

462-3

EL ESPAÑOL

3 Ptas.

SEMANARIO DE LOS ESPAÑOLES PARA TODOS LOS ESPAÑOLES

Madrid, 28 diciembre 1958 - 3 enero 1959 - Dirección y Administración: Pinar, 5 - Il Época - Núm. 526



365 DIAS EN
LA EMPRESA
COMUN DE
LOS ESPAÑOLES

EL TIEMPO PASADO TAMBIEN CUENTA

EL MUNDO ENTRE LA INQUIETUD Y LA ESPERANZA

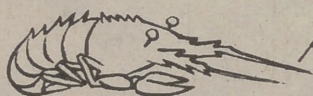
El Doctor Recio de Tirteafuera

No



autorizaba a Sancho Panza a tomar alimentos que pudieran perjudicar su importante y hambriento estómago de gobernador de la Insula Barataria.

No



consentía que probara bocado precisamente de aquellos manjares que más alegraban su vista o más tentaban su creciente apetito.

No



le dejaba, en fin, comer de nada, alegando aquel supuesto aforismo de Hipócrates, "toda hartazgo es mala, pero la de perdices, malísima".



pero si...

hubiera existido en aquella época, como en nuestros días y en éstos tan felices de las fiestas de hogar, la deliciosa



"SAL DE FRUTA" ENO

MARCAS

REGIST.

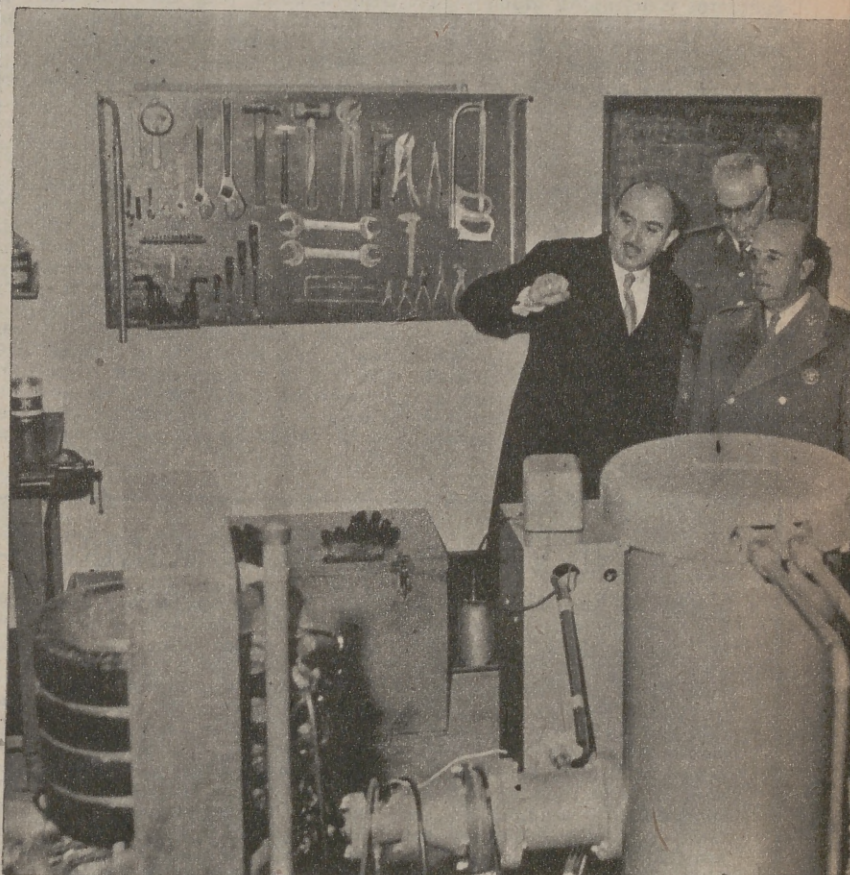
a buen seguro que Sancho se hartara de comer y el doctor Recio de Tirteafuera en lugar de prohibirle nada le recomendará únicamente la higiénica bebida digestiva, tónica, estimulante, reguladora de las funciones fisiológicas.

EL TIEMPO
PASADO
TAMBIEN
CUENTA

El mundo,
entre la
inquietud
y la esperanza

Las sesenta y cuatro páginas de **EL ESPAÑOL** han sido como una antena sensible a la vida de España, a la actualidad del mundo. Las cincuenta y dos semanas del año que termina han tenido historia puntual en nuestro semanario, que no ha dejado pasar sin información y comentario ninguno de los hechos salientes de 1958. La vida del año que termina en todas sus vertientes, la política, la economía, la cultura, la ciencia, etcétera, queda resumida expresivamente en **EL ESPAÑOL**, para constancia de la Historia. En el umbral del nuevo año resulta oportuno hacer el balance de lo que **EL ESPAÑOL** dijo en los últimos doce meses. Es el balance, a fin de cuentas, de lo que se hizo en España y sucedió en el mundo.

365 DIAS EN LA EMPRESA COMUN DE LOS ESPAÑOLES



El Jefe del Estado español
inaugura el reactor de la
Moncloa

LA Patria empieza en el Jefe del Estado y termina en el último y más pequeño niño que acaba de nacer. Sobre las tierras de España, la vida de todos los españoles, su constancia, su voluntad y su esfuerzo, constituyen la gran empresa común, en servicio a la unidad, la grandeza y la libertad de la Patria.

Por las 3.456 páginas de **EL ESPAÑOL**, los hechos permanentes, los valores indeclinables, los acontecimientos grandiosos y honrosos de todos los españoles, sin excepción, han encontrado justo acomodo y debida resonancia.

Y porque la Patria empieza en el Jefe del Estado, ha sido el Jefe del Estado, nuestro Caudillo el Generalísimo de los Ejércitos nacionales, el que ha ocupado el puesto de honor que la lección de su vida nos merece.

"Al servicio de España, el genio y el carácter de Francisco Franco." Este era el título del reportaje que sobre la vida ejemplar y disciplinada del Caudillo de España, abría las páginas de nuestro semanario el día 3 de octubre de 1958. Si para España ha sido gloria y providencia la

figura de Francisco Franco, para **EL ESPAÑOL** no es ya acto de deber, sino motivo de júbilo, de entusiasmo y, sobre todo, de lealtad inamovible, todas aquellas ocasiones en que, por la fuerza de la razón, de la ocasión y de la actualidad, la presencia del Caudillo de España ha llegado a nuestras páginas.

"Una bravura y una acometividad legionaria pura, una capacidad de trabajo ininterrumpido de la mañana a la noche, una energía acerada, persistente, sin fluctuaciones ni decaimientos... Una ojeada militar, o el "quid divinum" de los grandes capitanes, que consiste, en esencia, en planear exactamente la batalla, darla en el momento oportuno y vencer... Su nombre fué sinónimo de éxito en la dificultad o en el peligro... Franco es también esencia de lealtad o de afecto al jefe y a los compañeros... Modelo de obediencia y de disciplina."

Estas eran las palabras preli-

minares recogidas de la semblanza que escribiese hace años un hombre que le tuvo a sus órdenes: el general Millán Astray—, de la breve, por fuerza, biografía del Caudillo de España que apareciese en nuestras páginas. Breve biografía, pero concisa, diáfana y reveladora de las dotes providenciales del Jefe del Estado Español; de su valor, de su firmeza, de su serenidad, de su inteligencia, de su sagacidad, de su lealtad, de su voluntad, de su religiosidad. Dotes para mandar y ejemplo para obedecer. Todas ellas contadas a través de hechos concretos y definidos, muchos de ellos inéditos, de la vida de servicio a España, del Generalísimo de sus Ejércitos.

Hablan los periodistas, modernos: "Franco reúne todas las virtudes para la salvación de España"; hablan, confirmando, los hechos de la guerra de África de las operaciones de la Cruzada de Liberación; los días jubilosos de la Victoria; los meses injustos de los bloques internacionales; los años resplandecientes de la verdad, la razón y la justicia de España. Desde que Francisco Franco Bahamonde ingresase como cadete en la Academia General Militar hasta el mismo día de hoy, diciembre de 1958, su vida heroica y sacrificada ha sido, es y será, ejemplo

permanente e inalcanzable para la Historia.

Es este Caudillo nuestro el que aparece en nuestro número 486, en nuestro número que conmemora y recoge aquel fausto día de la Victoria del 1 de abril de 1939. Aquí está el Caudillo, el Capitán que llevase a los Ejércitos de España a la victoria final. Aquí están, en nuestras páginas el concreto resumen de diecinueve días de abril vividos bajo el mandato imprescriptible de Francisco Franco. Y si el reportaje empieza en aquel primero de abril de 1958, con una España transformada, con una España en paz, trabajadora, rutilante, pacífica, mejorada, que tiene a su frente la misma mano que la condujese en la guerra contra el comunismo internacional.

Por las páginas de EL ESPAÑOL pasan, para memoria de todos, la gallarda postura de una neutralidad que para sí hubieran querido muchos, obra de Francisco Franco; la creación de organismos como el I. N. I., que llevarán a cabo, complementando la iniciativa privada, el resurgir material de España; la constitución de las Cortes Españolas, donde todo el pueblo se encuentra debida y dignamente representado; la edificación de las Ciudades Universitarias, centros de la cultura y del saber para

las nuevas promociones de estudiantes españoles; las declaraciones políticas del Caudillo, por las que establece que España es un Estado católico y social que se constituye en reino; el recuerdo de aquella voz doliente de Pío XII cuando, en 1943, proclamaba desde Radio Vaticano que "todos los consuelos me vienen de España"; el convenio unánime de todos los españoles en el Referéndum nacional; el triunfo de la razón de España en la O. N. U.; la vuelta de los embajadores extranjeros; la rehabilitación de España en el terreno internacional y la poderosa expansión y desarrollo en el campo industrial, agrícola y económica; todo ello obra de los españoles, guiados y dirigidos por Francisco Franco, el mismo brazo, el mismo pulso, el mismo acierto en la paz que en la guerra.

Y después, en el número 503, más de treinta y dos páginas a relatar punto por punto, la historia de los 18 de julio. Esa historia de los 18 de julio que empezó en 1936, cuando Franco volaba a través del Atlántico. Cuando todos los generales esperaban la llegada del capitán general de las Canarias, cuando los requetés, los falangistas, los soldados, la España verdadera, se ponía en pie y vencía, con la fuerza de su razón y de su muerte. al co-

INVERSION ECONOMICO - SOCIAL

MAS de cuatrocientas mil Empresas, con casi cinco millones y medio de productores de bienes y servicios, más otras quinientas veinticinco mil Empresas campesinas, con unos tres millones y medio de obreros fijos y eventuales del campo español, forman la gran realidad del encuadramiento sindical en setenta y cuatro entidades específicas.

La originalidad de la fórmula sindicalista española, vertical, que de abajo a arriba ha organizado a nuestra sociedad activa por sectores de producción y por sindicatos en los que están, al mismo tiempo, obreros, patronos y técnicos—para cambiar en espíritu de entendimiento lo que antes era pugna de intereses y hasta lucha de clases—, está sobradamente demostrada, y quienes la creyeron no viable, pueden encontrar los frutos positivos de su buena marcha.

La Organización Sindical acaba de aprobar su presupuesto para 1959. El presupuesto, para 1959 asciende a mil setecientos cuarenta y nueve millones de pesetas. Cifra que indica claramente la fuerza de Sindicatos.

Esta cifra va a tener dos vertientes principales: la función asistencial y la económica.

La labor asistencial de los Sindicatos españoles se reali-

za a través de la Obra "18 de Julio", de Educación y Descanso, y de las Obras del Hogar, Cooperación, Artesanía, Formación Profesional y Previsión Social y, en conjunto, los trabajadores españoles reciben, en la labor asistencial de los Sindicatos, una cantidad superior a sus aportaciones por cuotas sindicales. Y a este importante capítulo hay que añadir la creación de becas para hijos de trabajadores en un número de dos mil trescientas cuarenta y una y por un valor anual de doce millones y medio de pesetas.

Pero no es la labor de asistencia la más específicamente idónea de los Sindicatos, sino además de la de reivindicación de justicia, la económica-social, tan importante, que es difícil reducir a cifras en presupuestos anuales.

Para el próximo ejercicio del año que va a comenzar, la Organización Sindical destina setecientos veinticuatro millones de pesetas a la labor económica-social.

Dentro de esa amplia función económica-social, los Sindicatos españoles han celebrado, hasta finales de 1957, un millón y medio de actos de conciliación, en los que en un 70 por 100 de los casos se alcanzó la total avenencia de las partes.

Pese al gran volumen de las cifras, la tendencia es de reducción de gastos y de una

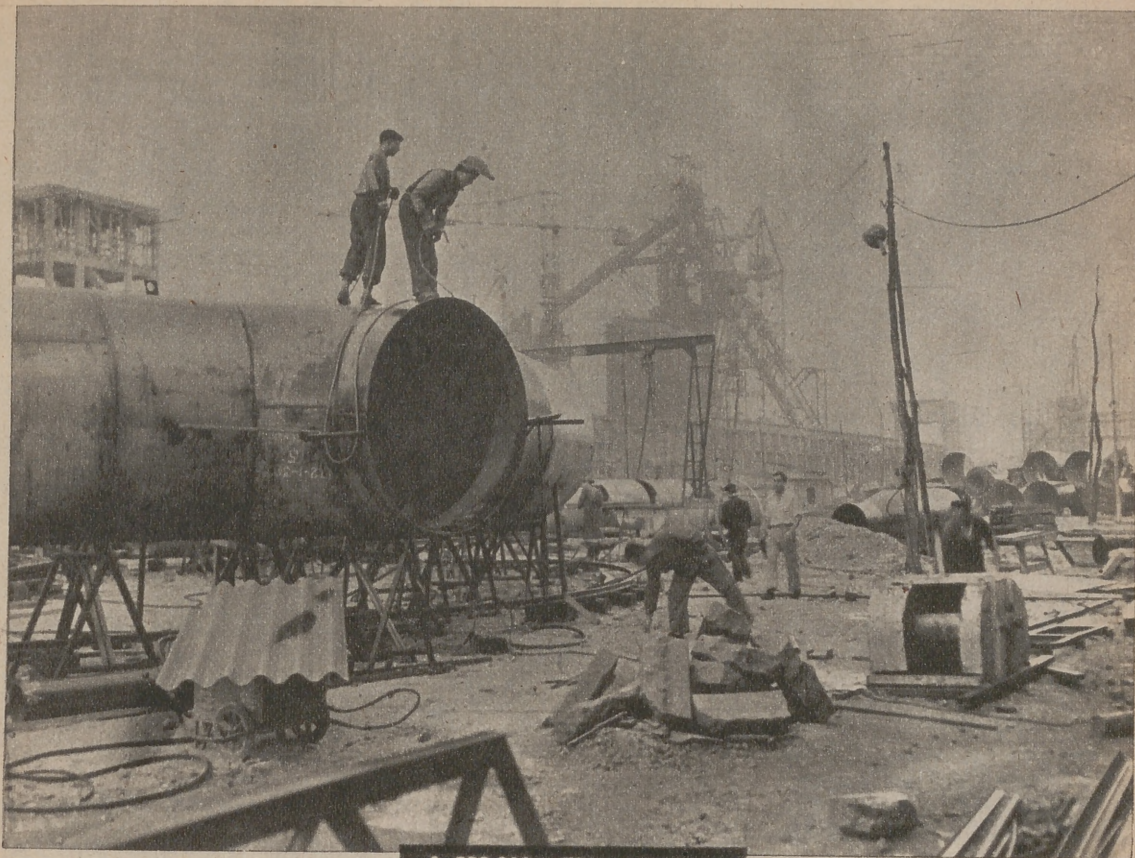
mayor aplicación de las disponibilidades a la ingente obra social que se realiza en beneficio de los trabajadores.

Realizaciones como la del Parque Sindical, las Escuelas de Formación Profesional, alguna de las cuales tiene carácter de acelerada; las dos Ciudades Residenciales que hasta ahora existen y otra más que va a crearse, indican, entre otras muchas, la grandiosidad del beneficio que desde el campo sindical se hace al pueblo trabajador.

En nuestros días, el obrero, que en épocas anteriores estaba casi desprotegido en medio de la ventolera demagógica, puede asistir a albergues sindicales, realizar viajes con Educación y Descanso, incluso al extranjero, y dispone de sanatorios, policlínicas y consultorios de la Obra "18 de Julio".

A través de los cauces sindicales, la voluntad de los trabajadores se hace oír—sin estridencias demagógicas—con voz justa en las Juntas sociales y en los organismos sindicales de conciliación, y esa misma voz es la que está representada en las Cortes Españolas por medio de los Procuradores sindicales.

Y es que, junto a la familia y el Municipio, es el Sindicato una entidad natural en la que se apoya el Estado, que a la vez que nacional es también sustancialmente sindicalista.



A 328.000 millones de pesetas asciende la renta de las provincias españolas

munismo internacional que quería hacer desaparecer a la Patria. Por nuestras páginas pasa la historia del 18 de Julio de 1936 y del 18 de Julio de 1937, y de 1938, y así hasta el 18 de Julio de 1958, donde las canciones de guerra se han transformado en las imperecederas canciones de la paz. Aquí está, también, la mano providencial del Caudillo, la presencia de su mano en la estrategia de aquellas batallas que nos dieron el triunfo, la presencia de su mano en las realizaciones sociales que cambiaron la vida de los españoles, la presencia de su mano en la seguridad y la fortaleza de la Patria.

Y porque, por ventura de Dios, España tiene a Francisco Franco a su cabeza, EL ESPAÑOL ha recogido los viajes de su Caudillo por las regiones de España, cuando ha ido por tierras de Castellón, de Aragón y de Navarra, y ha recogido también las declaraciones que hiciera a un periodista de "Le Figaro" en los días 12 y 13 de junio, donde aparecía no sólo una auténtica lección para la Historia, sino la expresión de un pensamiento claro, de una voluntad firme, de una conducta recta. En sus palabras diáfanas, en sus conceptos clarividentes, se encuentra, no ya el análisis de los caducos sistemas políticos, sino la expresión fiel y verdadera del mejor interés de España.

LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL MOVIMIENTO NACIONAL

La raíz política española está en los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional, en los doce Puntos promulgados histó-

ricamente, el 17 de mayo de 1958, por el Caudillo ante las Cortes Españolas. EL ESPAÑOL, a través de diversos números, analiza el fundamento, la entraña y la permanencia de esos doce postulados, símbolo de la permanencia y la continuidad de España. Doce Puntos en los que se define a la Patria, en los que se expresa el sagrado deber de todos los españoles para su lealtad y su servicio; en los que se considera el alto timbre de honor que significa el acatamiento a la ley de Dios, según la doctrina de la Santa, Católica y Apostólica Iglesia Romana; en los que se muestra esa aspiración indeclinable a la instauración de la paz y de la armonía entre las naciones; en los que se declara la inviolabilidad e intangibilidad de la unidad de los hombres y las tierras de España; en los que se expone la básica presencia del hombre, fundamento de la comunidad nacional y portador de valores eternos; en los que se enumeran a la familia, al Municipio y al Sindicato, entidades naturales de la vida social, como estructura básica de la comunidad nacional; en los que se establece que la forma política del pueblo español, dentro de los principios inmutables del Movimiento Nacional, es la Monarquía tradicional, católica, social y representativa; en los que se aclara el carácter representativo de nuestro orden político; en los que se expresa que el ideal cristiano de la justicia social, reflejado en el Fuero del Trabajo, es inspirador de nuestra política y de nuestras

leyes; en las que se reconoce al trabajo como origen de jerarquía, deber y honor de los españoles; en los que se introduce el concepto de empresa como asociación de hombres y medios ordenados a la producción y en los que se propone al Estado como impulsor del progreso económico de la Nación.

Y EL ESPAÑOL, en su número 517, recoge el aniversario fundacional del teatro de la Comedia, con la palabra justa de José Antonio Primo de Rivera, con la historia de disciplina, de lealtad y espíritu de sacrificio de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. Y EL ESPAÑOL, en su número 521, hace memoria de los veinticinco años de vida del Sindicato Español Universitario, y en su número 520 hace referencia concreta al espíritu de hermandad, de trabajo y de integración de todas las ramas de la producción, a través de los órganos del sindicalismo español.

Y siendo, por añadidura, además del Sindicato, la familia y el Municipio, las bases estructurales de la comunidad española, EL ESPAÑOL garantiza la labor de los Municipios españoles y el alto valor de la familia española, "modelo de familias" en expresión de Pío XII, y, ya en nuestro número anterior, esa fiesta mayor que es la Navidad, con todos reunidos ante el Portalillo de Belén, donde hace 1958 años nació el Redentor del mundo en que vivimos.

EL EJERCITO, FORTALEZA DE LA PATRIA

Los valores permanentes, los valores insoslayables e indeclinables de la Patria han pasado por



El tráfico por los puertos españoles ha aumentado considerablemente

nuestras páginas. Ahí está, en primera fila, en primerísimo puesto, como en la vanguardia de las formaciones, el Ejército español. Ahí están, en nuestro número 492, del 4 de mayo, contados, punto por punto, y detalle por detalle a través de la pluma especializada de Hispanus,

la modernidad de nuestro Ejército, la eficacia de nuestras fuerzas de Tierra, Mar y Aire, mandadas por el mejor Capitán de toda su historia: Francisco Franco Bahamonde. "Franco ha hecho aún más que ganar la guerra, que liberar a España, ha montado su guardia. Ha creado el moderno Ejército español. Ha añadido a la insuperable materia prima de su soldado sin par, los imperativos de una organización

adecuada y el aditamento de un material eficiente y muy moderno." Con el mejor Capitán, pues el espíritu y la técnica del mejor Soldado. La seguridad de la Patria está en buenas manos.

Y para el pecho de los valientes dispuesta se encuentra la Cruz Laureada de San Fernando, Juan José Palop cuenta cómo se ganaron algunas laureadas famosas, cómo es de escrupuloso el proceso de concesión; cómo Navarra y Valladolid fueron las primeras condecoraciones de laureadas colectivas.

Y después, en este pasar lista al Ejército español, los alféreces provisionales. Aquellos alféreces provisionales que ganaron para su estrella dorada de seis puntos sobre fondo negro la mejor y más heroica de todas sus historias. Carlos Prieto relata cómo los alféreces provisionales, la mejor mocedad del mundo, se reúnen en un rancho de paz en el cerro Garabitas; como allí están en auténtica hermandad de paz, los que hoy son Ministros, generales, técnicos u obreros y que hace veintidós años fueron alféreces provisionales. Todos, unidos en un rancho de paz, hermanos, constantes y permanentes en el servicio y en dar la vida por España, sin importar edad ni ocasión ni fecha.

Y está también el recuerdo a los alféreces de Complemento, salidos de la Milicia Universitaria, y a los beneméritos caballeros mutilados y a éste nuevo día, "el día de despedida del soldado", cuando los licenciados, en la paz, marchan, con el recuerdo del cuartel, a la vida que dejaron haría un año, para servir a la Patria en el mejor de los servicios: el de las armas.

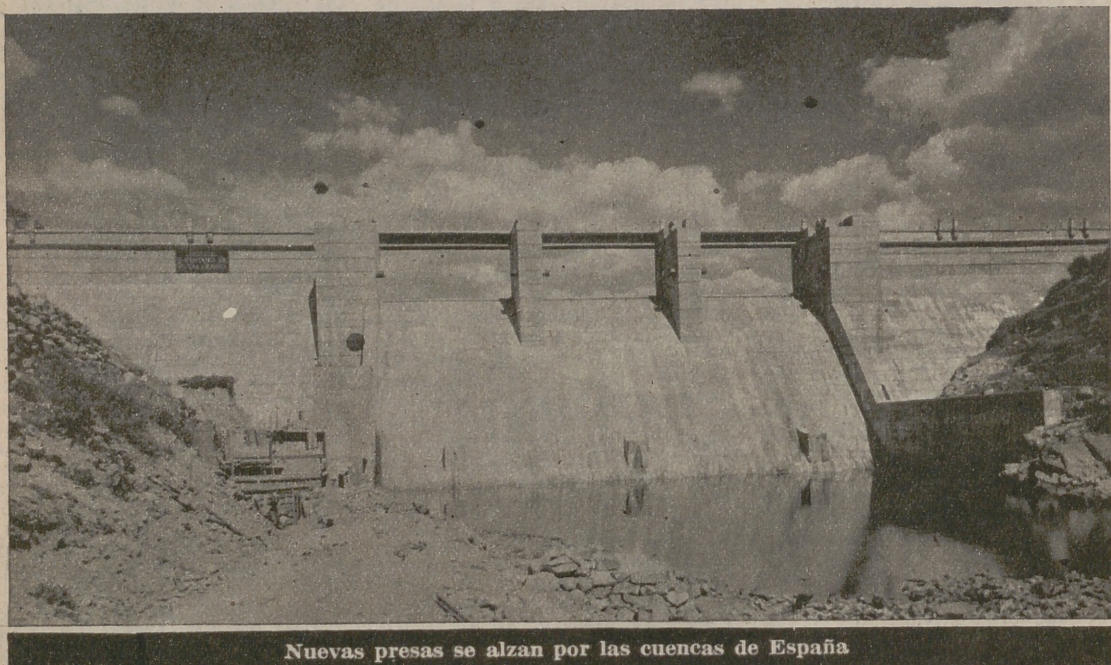
LA INDUSTRIA, POTENCIA Y ENERGIA

El pulso de lo económico ha tenido en los 54 números de EL ESPAÑOL de 1958 su resonancia debida y oportuna.

Es evidente que los números

miden los triunfos y que no hay mejores números para medir los triunfos de la economía patria que los de la Renta Nacional. El valor de la producción de las

provincias españolas—320 mil millones de pesetas—, su distribución por ramas y por servicios, el impacto de las grandes inversiones nacionales, la estructura



Nuevas presas se alzan por las cuencas de España



Repoblación forestal en los montes españoles

económica de cada provincia y el capítulo de los ingresos personales aparecieron en un documentado estudio en el número 482, correspondiente al 23 de febrero.

Por otra parte, el año 1953 ha sido el año de la terminación de instrumentos econométricos de especial importancia como medios de investigación y ordenación teórica de las diferentes ramas de la economía. El Ministerio de Hacienda publicó la primera "Contabilidad Nacional Española" y el Instituto de Estudios Políticos elaboró la también primera "Tabla de Leontieff de Interdependencias estructurales". José María Dedeyto, en los números 485 y 502 los recogió detalladamente.

Que España se ha industrializado a un ritmo vertiginoso y jamás conocido por ella, en toda su historia económica, es también una verdad evidente. Pero no solamente evidente, sino constante. No hay día que no aparezca, no ya en las páginas de los semanarios especializados sino en las de los mismos diarios, una noticia, un comentario, una referencia dando cuenta de que en tal capital, en tal provincia, en tal pueblo, se ha inaugurado una nueva fábrica, un nuevo salto de agua, un nuevo regadío. La fuerza nace donde nace la industria. En las Conferencias Internacionales de Ginebra y Montreal, conferencias sobre la creación y puesta en marcha de nuevas fuentes de energía, se ha elogiado con objetividad y con amplitud la industrialización española, no ya en las tradicionales fuentes energéticas de carbón y electricidad, sino en los trabajos concretos de la física del átomo y del uranio, Guillermo Solana, en el número 512, daba cumplida cuenta de ello.

La industrialización de España, impulsada por el genio cla-

rividente del jefe del Estado, ha sido preocupación constante de EL ESPAÑOL. No hay apenas un número en el que no se haya recogido una manifestación industrial, una manifestación creadora que suponga una mejora, un beneficio para cualquier pueblo de España por pequeño que sea. En el número 480 se publica un amplio reportaje sobre el ritmo de expansión de nuestras industrias básicas y especializadas; un número antes se consigna de modo fehaciente la acertada política de inversiones que en el ramo de la industria ha llevado al Gobierno español; en el número 522 se recoge, puntualizándolo, la inauguración del fil-

timo horno alto de Avilés, ese gran gigante de la siderurgia española; en el número 503, José de la Vega expone las características de la presa de Entrepeñas-Buendía, la mayor de Europa, inaugurada por el Jefe del Estado; en el número 509 se analiza el beneficio productor de los saltos de la cuenca del Zadorra.

Un puente de moderno trazado en las carreteras españolas



ABASTECIMIENTO ASEGURADO

SI algo distingue nuestra vida cotidiana de la de hace no más que medio siglo es el imperio de la racionalización. Pero no el término racionalización en un sentido puramente especulativo, sino referido a esa organización científica que a últimos del siglo XIX y principios del XX en que vivimos, preconizasen e iniciasen Taylor, Fayol y Ford, entre los que pudieran llamarse "pioneros" de la medición de tiempos, de movimientos y de fases de la producción.

En toda esta cadena de llevar al límite el aprovechamiento de las fuerzas humanas, la organización científica del mundo de la alimentación, de los mercados y del abastecimiento a los núcleos de población se ha hecho realidad tangible. Los dos representantes más definidos en esta particular técnica, son el supermercado y, su ayudante, el autoservicio. Las batallas económicas, las menudas batallas económicas de la vida diaria, alcanzan el signo de la victoria cuando, para el consumidor, se dan mejores calidades por menor precio. Este simple hecho, sin embargo, en el momento en que se alcanza, es el fruto del esfuerzo y del trabajo de equipos de especialistas y de técnicos que han estudiado, organizado y dispuesto todas las etapas para poder presentar al mercado de consumo el gran volumen de productos en ventas con una simple y sola noticia: los costos se han rebajado.

Madrid ha inaugurado otro supermercado. Para él, el primero; para el resto de España, el siguiente a los de las norteñas provincias. La noticia en sí tiene dos caras y optimistas vertientes. Una, la introducción y el afianzamiento de un sistema y de unos métodos modernos, puestos en práctica en gran número de países de Europa y de América; y otra, la seguridad de una estabilidad, de

una constancia y de una perfección, en el diario abastecimiento, para las amas de casa, que son, al fin y al cabo, las representantes mediatas y específicas de la gran familia española.

El Ministro de Comercio, señor Ullastres, ha expresado su absoluto convencimiento, no sólo en lo beneficioso del sistema, sino en la seguridad de un abastecimiento perfecto para todo el invierno próximo. Como el Ministro ha dicho, las medidas están tomadas. Unas medidas de distinto volumen y de distinta calidad que en otros tiempos. Porque las estadísticas han expresado bien claramente cómo la alimentación de los españoles es más escogida; como aumenta el consumo de carne, de huevos, de azúcar, de aceite; cómo permanece estacionado, a pesar del aumento demográfico, el consumo tradicional de leguminosas.

Los españoles comen mejor. Ello es tan diáfano que casi no merece la pena decirlo. Pero lo importante es, también, que seguirán comiendo cada día mejor. Porque para ello el Ministerio de Comercio, con la colaboración de los pertinentes organismos técnicos, ha puesto en marcha, en completa y definitiva marcha, la serie de supermercados por España. Dos mil supermercados habrá en un futuro no muy lejano; dos mil supermercados que, mejorando la compra, representarán, para el consumidor, calidad y prontitud en la adquisición, y para el comerciante que se acoga a su sistema, nada menos que un beneficio del 40 por 100 del rendimiento neto del capital. Y esto, con precios más baratos que los actuales, en toda clase de productos alimenticios.

Una posibilidad y una certeza que ha tenido su base en eso tan simple y tan complicado a la vez que se llama organización científica del trabajo.

también inaugurados por el Caudillo de España; en el número 511 se indica cómo Bilbao posee el sistema de iluminación más moderno del mundo y cómo las ciudades españolas, cambiando los viejos sistemas lumínicos, son hoy comparables con cualquiera de las ciudades mejor iluminadas de Europa; a la vivienda y a su esfuerzo constructor van dedicados, también varios reportajes. Federico Villagrán relata en el número 498 las dificultades que hubo que vencer en la reconstrucción ferroviaria española y el plan de modernización de nuestros ferrocarriles, y Antonio Gómez Alfaro, desde Sevilla, cuenta, en el festival del aeródromo de San Pablo, la calidad

de los aviones fabricados en España, de esos aviones que van desde el "Azor" al "Saeta", y la pericia de los pilotos que los tripulan.

EL CAMPO, LA COSECHA, LOS PLANES DE LAS PROVINCIAS

Y junto a la industria el campo. La tradición agrícola española muestra su revitalización, su pujanza, su modernidad, sus métodos de cultivo, sus nuevos regadíos, sus fincas ejemplares.

Aquí está la presencia de los Ministros del Gobierno en ocasión de daños a la agricultura, como los pasados huracanes canarios; o la visita a Los Mone-

gros y Las Bárdenas, zonas en completo trance de transformación, narrados por Francisco Rodríguez Batllori.

Y aquí están también, en el número 479 la historia emocionada y tensa de los veinte años del Servicio Nacional del Trigo, con toda la red de silos, de almacenes y de graneros, para conseguir a agricultores y consumidores un precio justo, remunerador y estabilizado que ha sido capaz de eliminar las grandes crisis y los riesgos de los especuladores, inherentes al cultivo triguero anterior a 1936.

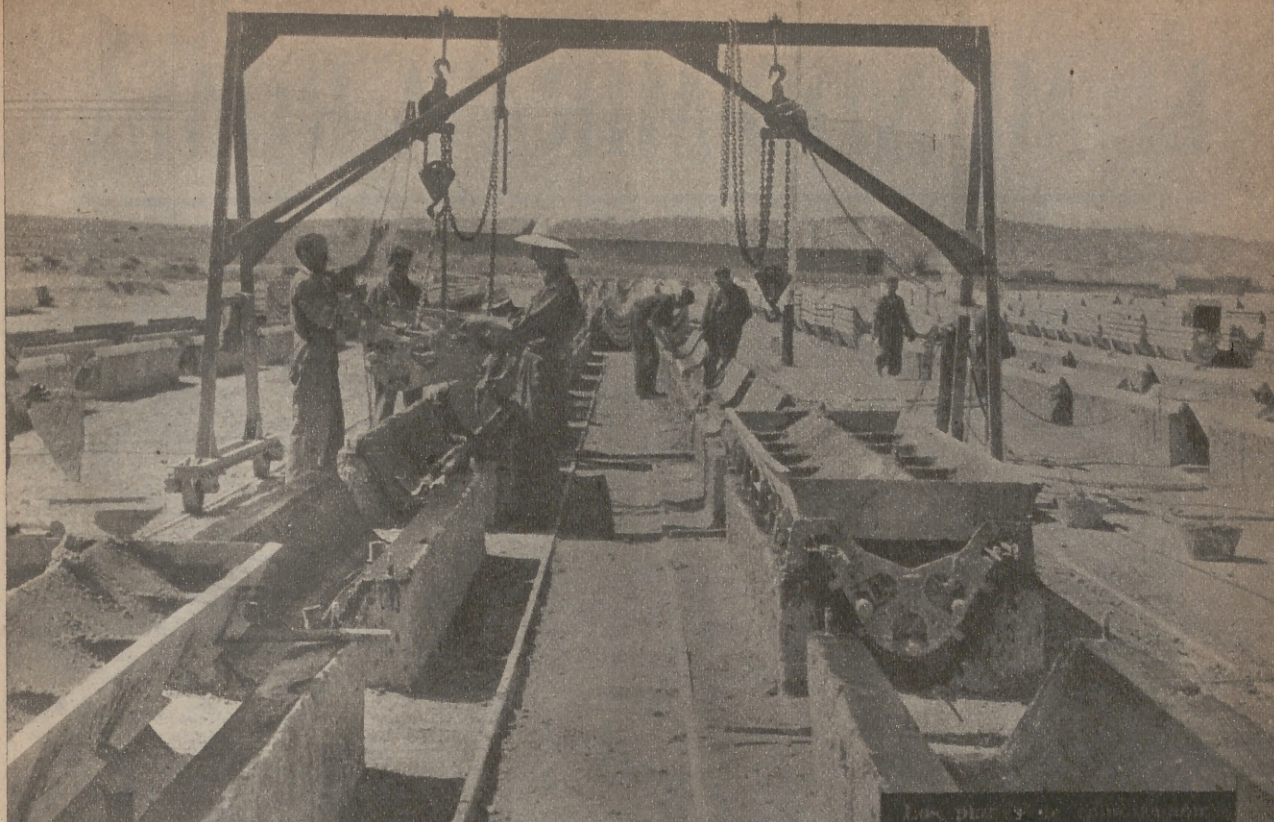
El cooperativismo sindical agrícola, a través del reportaje de Francisco Costa Torró, nos narra cómo la unión hace la fuerza y cómo siete millones de personas en España se benefician de estas entidades.

El volumen de la cosecha futura—los cien millones de pesetas a que ascenderá la renta agrícola—se van contando, región por región, cultivo por cultivo en el número 509, y, todavía reciente, la amplia y feliz biografía del vino español en su recorrido por los cinco continentes, aparece en el cercano número 523, de la primera semana de este mes de diciembre, último del año. Y después, el valor del cultivo del tabaco y la noticia comentada de la exportación de claveles españoles, como regalo de amor y amistad en los países del extranjero, y la presencia de frutas españolas en los mercados alemanes y el triunfo de la cocina española, derivado de los productos del campo, al fin y al cabo, en Inglaterra, contados por Carmen Nönel y Alfonso Barra cada uno desde Bonn y desde Londres, respectivamente.

Y todavía más, para que no se acabe, el actual estado de los grandes planes de industrialización, colonización y electrificación de las provincias, bien en marcha, bien por marchar: Badajoz, Jaén, Cáceres, Valencia, Guadalquivir, Zaragoza.

Mezcla de agricultura y de industria—más que mezcla, hermandad—lo constituyen las Ferias de Muestras provinciales, Ferias de Muestras en capitales de provincias, pero con rango y categoría internacional, en las que aparecen los últimos avances de la técnica. Allí está presente el último modelo de camión, de tractor, de máquina cosechadora o de cuchillo simple de pelar alimentos. Y si la Exposición Nacional de Industria en Madrid, a través de Gonzalo Crispí, puede resumir a todas ellas, no han dejado de aparecer en nuestras páginas las de Barcelona, Valencia, Murcia, Zaragoza, Bilbao, la Exposición Nacional de Plásticos y hasta la pequeña y simpática Feria de Sarriá, a través ésta última de una crónica especial de María del Carmen Parada.

Y después, todas y cada una de las otras manifestaciones españolas: Formación Profesional, Mutualidades Laborales, Previsión Social—con la presencia de nuestro Ministro de Trabajo en Ecuador—, Psicología industrial y hasta los desfiles de moda española, con esa "línea Goya" tan



Los planes y el trabajo de las provincias españolas transforman la fisonomía de España

finamente descrita por Raquel Heredia.

Y fuera de España, la presencia de nuestros delegados en la O. E. C. E., los convenios comerciales con la Argentina y con Alemania y los viajes de nuestro Ministro de Comercio, fructíferos para el desarrollo comercial de España.

TRADICION, TURISMO Y DIVERSIONES

Pero España, naturalmente, no se acaba aquí. Y como no se acaba aquí, las páginas de EL ESPAÑOL han estado abiertas a todo lo que signifique España. España presente y España pretérita.

Y en la España pretérita, el cuarto centenario de la muerte del Emperador Carlos V. Cuatro siglos después, la lección y el recuerdo. En El Escorial se unen, con la presencia de Francisco Franco, la mejor historia española. Es Tomás Borrás el que nos cuenta aquella vida ejemplar del César Carlos, y esta honras, ejemplares también, ofrecidas

al mejor Rey de las Españas por otro de sus capitanes inigualables. Al fondo queda la cruz de Cuelgamuros, honra también y ejemplo, como una presencia y un recuerdo para las generaciones futuras.

Si el Emperador Carlos paseó su nombre por las tierras de Europa hace cuatro siglos, ahora el nombre de España no sólo es paseado y recordado por las tierras de Europa sino por las tierras del mundo. Y el nombre de España, el buen recuerdo, los monumentos, las emociones, la paz, el sol, los amigos va y viene en boca de esos tres millones de turistas que nos han visitado en 1958. Tres millones de turistas recogidos en sus diversas etapas, manifestaciones, idas y venidas a lo largo de diversos reportajes y puntualizaciones de EL ESPAÑOL: números 517, 492, 504, 509, 520 y 522, por ejemplo.

España, de esta manera, es siempre noticia: noticia nueva y diferente, Noticia casi cinematográfica como las noticias de los documentales. De esa vida de los documentales, concretada en el

haber de muchas personas y de muchas etapas, como la vida de nuestro NO-DO, narrada punto por punto en el número 482.

Y al lado de los quehaceres y del trabajo, la diversión y el entretenimiento de España. Que la diversión sana, también es artículo de primera necesidad Y la diversión tiene, en muchos casos, marca española de origen. Así en los toros, en el cine y los deportes, que en sus manifestaciones más destacadas han sido recogidos en EL ESPAÑOL.

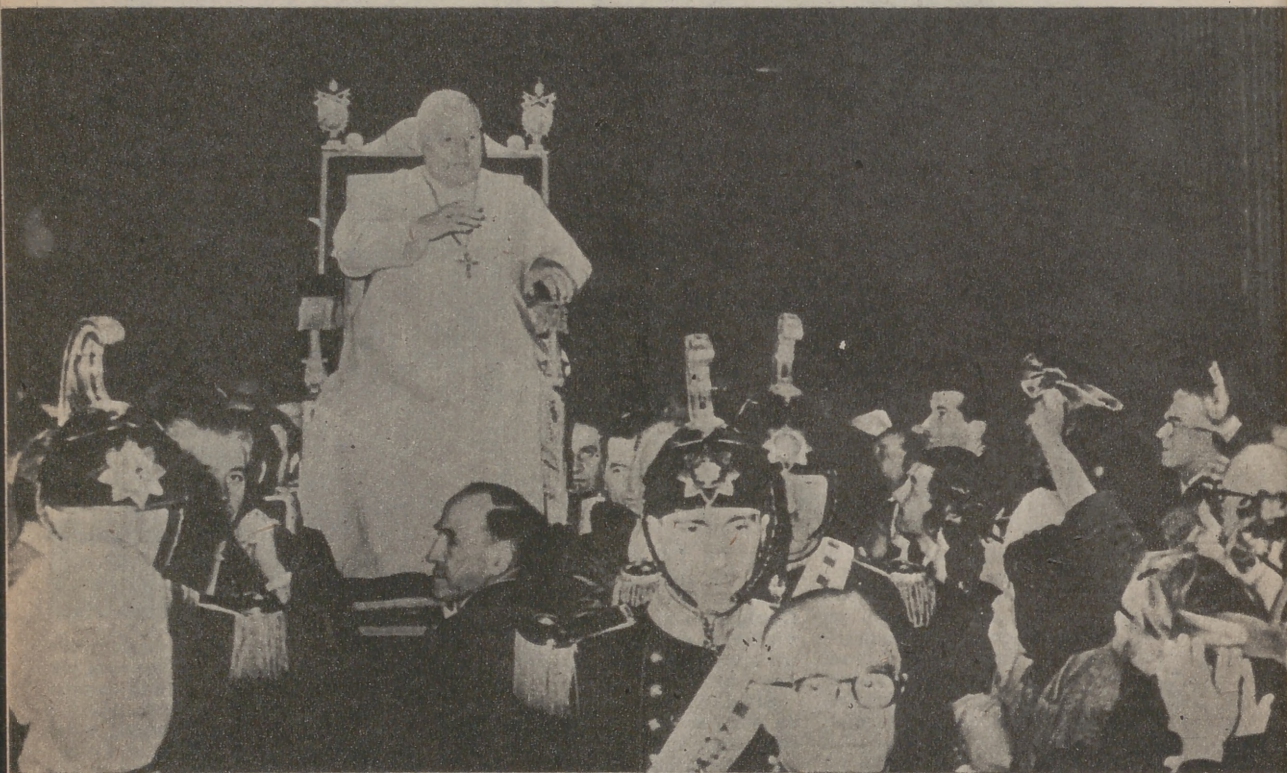
Y así, grande y variada es España. Cada español puede decirse que en su profesión, en su afición, en su conocimiento, ha pasado por las páginas de EL ESPAÑOL. Porque no en balde EL ESPAÑOL es el Semanario de los Españoles para Todos los Españoles.

La mecanización del campo español avanza considerablemente



EL MUNDO MIRA A ROMA

JUAN XXIII SUCEDE A PIO XII



Desde su Silla Gestatoria Juan XXIII bendice a centenares de peregrinos en la primera audiencia pública de su pontificado

UN AÑO TRASCENDENTE PARA LA IGLESIA

EL ESPAÑOL siguió una hora tras otra el curso de aquella enfermedad metida de rondón en el palacio que, allá en Castelgandolfo, le da la espalda al bello lago Albano.

«España entera es una gran plegaria que aflora del corazón al labio. España por el Papa.» Porque España sabía que sólo había muerto el hombre. En sus primeras páginas venían recogidas cientos de frases suyas dedicadas a España como el mejor recuerdo. «El sano pueblo español con las dos notas características de su nobilísimo espíritu que son la generosidad y la franqueza se alzó decidido en defensa de los ideales de la fe y civilizaciones cristianas profundamente arraigados en el suelo de España.» Esto había dicho al mundo casi hacía ya veinte años el Romano Pontífice. Ahora sólo había cerrado los dos labios, para siempre, Eugenio Pacelli. No el Papa que había dicho a los maestros españoles: «Llevad nuestra bendición para todos los niños de las escuelas de España; cerramos los ojos y nos parece verlos pequeñitos, inocentes, con las manitas juntas, recibiendo la bendición de rodillas.» Pio XII, para España no había muerto. Por eso nuestra Patria, como siempre, seguía por el Papa.

«EL MUNDO MIRA A ROMA»

No dejó EL ESPAÑOL de recoger los siguientes latidos de la Iglesia, sin que escapara uno. Once páginas justas (núm. 516) destinó en sus arranques para ofrecer a sus lectores un panorama de la Iglesia sin Pontífice, abocada ya al Conclave, y a recoger los rostros de los cincuenta y cinco purpurados que en aquellos momentos formaban el senado de la Iglesia.

«El mundo mira a Roma». De nuevo EL ESPAÑOL (núm. 517) dedicaba sus páginas primeras a la hora, entonces presente de la Iglesia, para explicar con gozo cómo «La fe y la esperanza de quinientos millones de católicos» estaban puestas en la Ciudad Eterna y pontificia. Todo el latido universal, el empuje católico en ésta y en las otras geografías desparramadas por los cinco continentes. La Iglesia europea, la africana, la americana, la oceánica y la asiática saltaron a estas páginas representadas por las figuras de los eminentísimos purpurados. Era un desfile de conquistas y ansias, como una sinfonía de grandezas cantada por los ángeles. La obra de la Iglesia perdurable. La Iglesia del silencio también vino a

aquella cita de las presencias vivas y operantes. Entonces escribimos: «Cuando le toque desfilar a Hungría, hasta los trazos musculosos de las figuras que componen el «Juicio Universal» tensarán los tendones... José Mindszenty, el primado de la mártir Hungría, defensora de Europa desde siempre y admiración del mundo hace justo dos años, ha plantado su espíritu en el Conclave para decir... ¡qué cosas, Señor mío!»

Dió nuestro semanario alta también su voz la semana siguiente (núm. 518). «Tenemos Papa», titulaba vertiendo la alegría, y siete días más tarde transportó a sus lectores hasta la Basílica Vaticana y la plaza de San Pedro para que presenciasen la coronación de Juan XXIII. «Ante Roma y el mundo» —era un título—, a través de los ojos de uno de sus redactores, Carlos Prieto, enviado a la Ciudad Eterna a recoger la dimensión exacta de aquellos días de la elección en Roma. Fue EL ESPAÑOL uno de los contados semanarios españoles que destacó hasta aquel escenario a un periodista para informar a sus lectores.

Otra noticia nueva, pasadas solamente unas semanas, volvió a correr el mundo. El Pontífice había anunciado, adelantándose a



La muerte de Pío XII impresionó al mundo entero. Al paso del cortejo fúnebre por Roma uno de los fotógrafos de «Oggi» captó en forma expresiva el emotivo momento

todas las traídas y llevadas predicaciones, su primer consistorio para el día 13 de diciembre. El anuncio gozoso, altamente importante, adelantado, encontró aquí su eco (núm. 521, pág. 56) ya encerrado en una arquitectura montada sabiamente para ofrecer a los lectores, como un pequeño apunte de retrato, a los veintitrés apóstoles de siempre elevados ahora a la purpurada dignidad de Príncipes de Sangre.

COMO UNA ANTENA A PUNTO

Ha estado el semanario a lo largo del año como una antena puesta para captar todas aquellas cosas de proyección y tipo religioso que tuviesen su eco en cualquier parte. Un día se reunieron en Alcalá de Henares diecinueve jesuitas, profesores de las cuatro facultades que dirigen en España, en un diálogo abierto pa-

ra examinar el mundo moderno con honestidad científica. Y allí estuvo presente el enviado especial, un redactor nuestro, a recoger (núm. 476, pág. 32) el relieve de las conversaciones. Otro día apareció en los escaparates el libro luminoso del padre dominico Antonio Royo, «Teología moral para seglar» y aquí vino (núm. 486, página 29) la ciencia y la palabra de su autor a explicar la importancia de la obra. En los escaparates

tes de las librerías apareció una tarde un libro con mensaje. Era «En la hora crepuscular de Europa», del padre José María Alejandro. Y aquí llegó también (número 494, pág. 29) la voz y la figura del sabio jesuita a analizar las crisis, teología, humanística y metafísica, del tiempo que nos marca.

Todo problema serio encontró aquí su sitio. Pío XII habló poco antes de morir a cientos de asistentes al Congreso Internacional de Trasfusiones de Sangre sobre los trascendentes problemas de la herencia. Tuvieron sus palabras (número 515, pág. 19) el sitio merecido, porque nuestros lectores supiesen el mensaje y los deseos del Pontífice.

Vino a España de América el padre Thurston N. Davis, director de la revista «América», atrevida, valiente y con empuje. En aquella ocasión (número 508, pág. 13) fue Pedro Mario Herrero quien habló por todos los lectores con el jesuita norteamericano para interesarse por los problemas raciales que tiene planteados aquella gran nación y para comprender la total dimensión que tienen los problemas de enseñanza en el país de la fuerza y la esperanza.

Pasó su temporada, repetida cada año en nuestra geografía, el padre Peyton y hasta aquí se llegó (número 481, pág. 49) a contar nos su vida de apóstol incansable haciéndonos saber las obras y milagros de las que fue testigo hasta lograr esa extraordinaria y bella creación, «Los misterios del rosario», que costaron nada menos que sesenta millones de pesetas sacadas implorando la caridad cristiana para bien de los cristianos y de todos los hombres.

Blanca Espinár trajo otra vez a todos (número 483, pág. 49) los cor-

tagios del «Misionero de la felicidad», del Padre Irala, el hombre que ha pronunciado ya 3.000 conferencias en más de treinta naciones por el mundo pregonando, enseñando y demostrando que la salud del cuerpo encuentra el fundamento, su equilibrio en la paz interior; en el control de la emoción que estalla. Aquí vino su vida con el mensaje a cuestas: «Salud por la alegría».

LA ACTUALIDAD TRAIDA A SU HORA JUSTA

No se ha quedado atrás la actualidad traída a su hora justa. Bruselas ya traía en las alas de cientos de carteles la gran feria del mundo. EL ESPAÑOL fue a verla y se trajo (número 477, página 32) toda la arquitectura material y moral como apoyada en el «stand de Dios» que era el gran pabellón mandado construir por la Santa Sede para exponer en él veinte siglos de historia religiosa en los que España tenía presencia indiscutible y fecundísima, evangelizadora y responsable.

Todos sabían que este año era el año de Lourdes, a los cien años justos de ser su primer año. Ese latido humano que agrieta cualquier desesperanza, esa fe gigantesca que mueve las montañas y produce el milagro, el ansia de salud moral y física presente cada día junto a las aguas casi tibias de Lourdes, conquistaron su lugar en este semanario (número 480, pág. 59) para llevar a todos los lectores la emoción que llenó a nuestro enviado.

Otro día la actualidad nos trajo la noticia casi como un insulto desde lejos. Un pueblecito, Prato de Toscana, desde la noche al día se había hecho famoso, por desgracia. El obispo de Florencia era

atacado duramente por la Prensa comunista y la masonica. EL ESPAÑOL (número 484, pág. 60) dijo muy claramente que todo era una urdida campaña comunista. Muchos meses más tarde la sentencia del tribunal, dictada justamente cuando en Roma se elegía Pontífice, vino a darle razón.

La «Biblia Poliglota Matritense», cuando puso su primera piedra, tenía la actualidad de gran obra empezada que se va a terminar cuando ya pase un siglo. Una obra española, de ambiciones, estaba puesta en marcha. Nuestro redactor Carlos Zamorano recogió (número 486, pág. 13) las opiniones de unos cuantos esforzados especialistas que han puesto su trabajo al servicio de esta conquista nueva de la ciencia española que ha tenido su eco en todo el mundo.

Abrió en Madrid la Nunciatura las puertas de un edificio nuevo, moderno, que conjuga con su finalidad de embajada de Dios ante los hombres. Y por aquí también (número 500, pág. 53) hizo su gran desfile para todos.

Tres sábados seguidos dedicó Pío XII a hablar, desde tan lejos, a las ochenta mil mujeres que viven entre el cielo y la tierra, allí por mitad de los silencios salvadores, en clausura cerrada, en paz con equilibrios, con la fe disparada sobre este mundo que aman sin conocerlo apenas por su suerte. Habían llevado las voces del Pontífice un mensaje importante espolcando a que ellas trabajasen para salvar el cuerpo del hambre y la miseria. Aquí llegó también (número 508, pág. 19) el aire renovado de la sabia doctrina a ganarse el aplauso porque era necesario transmitir la llamada a las conciencias.

NO SE DICEN LAS COSAS POR DECIR

Roma era el escenario de una gran reunión. En el Pontificio Colegio Pío Laino Americano se reunía la C. E. L. A. M. para pasar revista a la Iglesia Hispanoamericana poniendo en el tapete los cientos de problemas que tiene planteados y gritar las conquistas que cada día se aumentan justificando las alegrías del Papa. Y aquellas reuniones encontraron lugar en nuestro número 522.

No se dicen las cosas por decir. En nuestra colección está su fundamento. A lo largo del año ha estado EL ESPAÑOL presente siempre ante sus miles de lectores con estas realidades que el interés, la trascendencia o la urgencia de los mensajes traían todos los puntos de la tierra. La preocupación religiosa de este «semanario de los españoles para todos los españoles» un año más ha quedado patente acreditada éste, por la desgracia de una muerte sentida en lo más hondo, la del Papa Pío XII, y veinte días más tarde por la alegría de una nueva elección con la que se iniciaba otro Pontificado, el de Juan XXIII, que Dios quiera guardarnos para bien de su Iglesia.



Un guardia noble de Su Santidad entrega el solideo cardinalicio al cardenal Bueno Monreal, en Sevilla



A través de la televisión, el Presidente de los Estados Unidos envía uno de sus mensajes a la nación

EL MUNDO ENTRE LA INQUIETUD Y LA ESPERANZA

1958: AÑO DE BIEN EXPLICADAS LECCIONES

EL factor determinante de la política internacional durante el año 1958 ha sido la creciente agresividad soviética contra el mundo libre. Rusia puso bien a las claras en ese tiempo que no renuncia a sus apetencias de dominio. La amenaza comunista se manifestó en tres frentes principales.

Uno de ellos ha sido el militar. Moscú ha continuado poniendo a punto su máquina bélica, sin ningún indicio de llevar a este terreno sus propagandísticos cantos al pacifismo y al desarme, repetidos en Congresos y Conferencias. Por lo que a Europa se refiere, la necesidad de no abandonar las precauciones defensivas queda bien de relieve haciendo un rápido recuento de los efectivos que la U. R. S. S. mantiene en pie de guerra.

Solamente en Alemania oriental hay desplegadas veinte divisiones rusas, con 6.000 tanques y considerables fuerzas tácticas del Ejército del Aire. Además, hay que añadir siete divisiones nutridas por comunistas de esa zona.

En Polonia hay estacionadas diez divisiones, con 600 tonques. Hungría se halla sometida por siete divisiones rusas, equipadas con 1.000 tanques, y a estas unidades hoy que sumar 100.000 soldados húngaros encuadrados en unidades mandadas por subordinados del Estado Mayor soviético. En Checoslovaquia no hay combatientes rusos, pero este país cuenta con seis divisiones, y, por último, en la Rusia occidental hay acampadas trece divisiones, incluyendo tres aerotransportables.

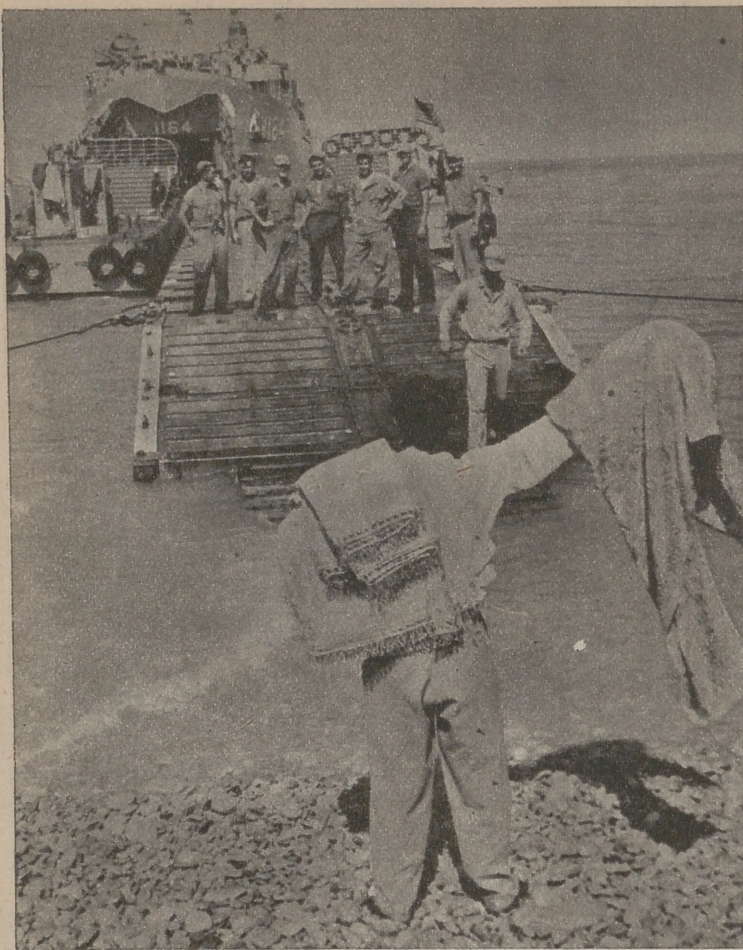
Resumiendo estas cifras, queda decir que, apuntando contra Europa, hay, al menos, sesenta divisiones comunistas, de las cuales cuarenta y dos son íntegramente rusas. Frente a esos contingente, la N. A. T. O. opone teóricamente veintiuna divisiones. Teóricamente, porque las siete alemanas de la República Federal se hallan en cuadro y en vías de organización. Según estimación de los técnicos, la N. A. T. O. dispone, en realidad, de menos de quince divisiones

aptas para entrar en fuego inmediatamente. Estas cifras actuales han servido para que Moscú hiciera pesar en política internacional su intransigencia y su acción agresiva. Tanto al plantear el problema de Berlín, como al atacar, por medio de China, el territorio de la República de Formosa. Los intentos de penetración en el Oriente Medio los ha realizado Rusia aireando siempre contra el mundo libre la amenaza de sus fuerzas militares desplegadas en Europa.

Pero la acción exterior soviética se manifestó también en otros dos frentes: el económico y el ideológico.

EL RUBLO: ARMA DE COMBATE

En EL ESPAÑOL se ha venido dando cuenta fiel del frente económico que el comunismo pretende abrir contra el mundo. El rublo ha sido utilizado en 1958 como arma de penetración y también de engaño. A este respecto

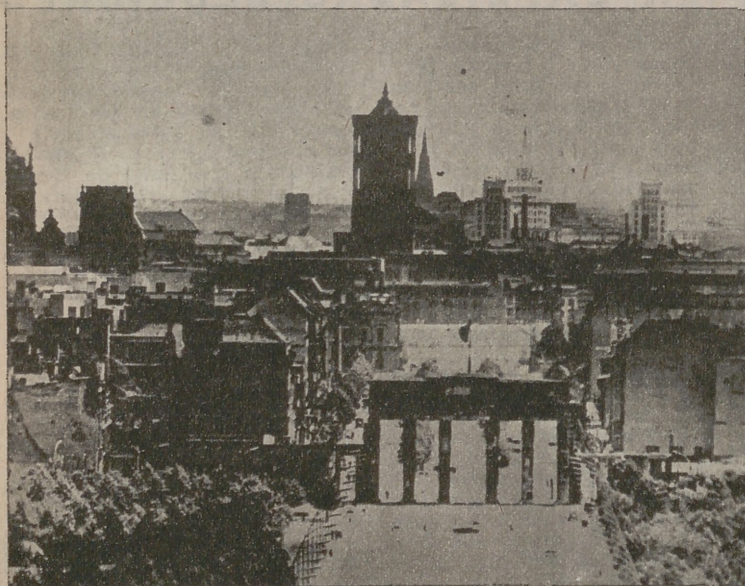


Una foto retrospectiva de la llegada de fuerzas de las Naciones Unidas al Líbano. Un vendedor ofrece recuerdos típicos

se decía en este semanario, en el número del 18 de noviembre:

"La reciente oferta soviética de contribuir a la financiación de la presa egipcia es tan sólo un aspecto de la "ofensiva" del rublo. Pero este despliegue propagandístico-financiero de la U. R. S. S. no puede ocultar ni

la propia debilidad de la economía comunista ni los fines de penetración que el Kremlin busca con sus pretendidas "ayudas". La posibilidad exportadora de Rusia es menguada y los créditos facilitados a países extranjeros son por ello más teóricos que efectivos. Más políticos que sus-



El Berlín oriental. Aún permanecen derruidos los edificios bombardeados en la guerra

tanclates. El pasado año, el margen de las exportaciones totales rusas fué inferior a las británicas, poniendo este ejemplo de un país que atravesó en ese período una difícil coyuntura de reajuste comercial."

Se insistía en toda la falsedad que había tras esas ofertas comunistas, que tanto han pesado a lo largo de 1958 en el desarrollo de determinados acontecimientos en el Lejano y Próximo Oriente, con estos párrafos: "Dando un repaso a sus programas de "ayuda" al exterior, el Kremlin puede ofrecer un balance raquítico. Hasta el año 1954, puede decirse que tal colaboración financiera no dió comienzo. Desde entonces, Rusia ha concedido, sobre el papel, empréstitos por valor de 200 millones de dólares para fines no militares. Estos, con otras cifras, dan un total de unos cuarenta millones de dólares anuales, en números redondos, destinados a la expansión económica de países extranjeros. Para una exacta confrontación de este total de cuarenta millones, basta apuntar aquí que los Estados Unidos, tan sólo en 1957, concedieron créditos para fines no militares, en concepto de ayuda económica, por una suma de 1.500 millones de dólares."

A pesar de la total carencia de efectividad de tales empréstitos, el año 1958 se caracteriza también por esta ofensiva del rublo. Moscú ha tratado de provocar impactos políticos con esa arma en casi todos sus Estados "periféricos", en los países que bordean a los miembros del Pacto de Bagdad y los que suscribieron el Pacto de la S. E. A. T. O. en el Extremo Oriente. De cada diez rublos prestados por la U. R. S. S., nueve fueron destinados a la India, Indonesia, República Árabe Unida y Afganistán. Y da la coincidencia que a lo largo de 1958, estos países han ocupado los titulares de primera plana de los diarios por la creciente actividad de elementos afines al comunismo. La revolución del Iraq, que costó la vida a la familia real, y que comprometió la situación del mundo libre en todo el Oriente Medio, viene siendo "trabajada" activamente por los agentes soviéticos, tanto en el frente militar como en el económico. Los sucesos del Líbano estimularon igualmente las apetencias del Kremlin, pero esta vez la firme política norteamericana logró la salvaguardia de la independencia libanesa. Otro tanto puede decirse del apoyo que Gran Bretaña prestó al Monarca de Jordania, a fin de que este país consolidase el orden público y su integridad.

FRANCIA BUSCA ESTABILIDAD

El otro frente de la acción soviética ha sido el ideológico. La actividad subversiva del comunismo a lo largo del año 1958 fué virulenta. Tan efectiva es la amenaza de los agentes soviéticos y de los grupos políticos que militan a las órdenes del Kremlin, que el mundo libre se ha visto en la urgencia de hacer frente a esas maniobras adoptando medidas de excepción. El



El general De Gaulle, hoy Presidente de Francia

año 1958 da un claro ejemplo y una rotunda lección de la necesidad de revisar los sistemas políticos inspirados en las corrientes liberales del pasado siglo. Ha quedado bien de manifiesto que para oponerse a la amenaza del comunismo internacional, el mecanismo parlamentario declamatorio es inoperante y deja inerte contra la agresividad soviética.

Francia ha sido en 1958 la más evidente lección de esa necesidad. Pronto es todavía para predecir si el vecino país ha encontrado ya el camino de su consolidación y bienestar. Sin embargo, si es posible extraer la consecuencia de que la meta e ideal de la mayoría de los franceses. Cuando los delicados sucesos del último mes de mayo, han sido sacudirse los vicios y la ineficacia de un caduco parlamentarismo.

A este respecto se decía en EL ESPAÑOL el 7 de septiembre: "Desde la revolución de 1789, Francia ha conocido diez Constituciones y ahora se prepara para aceptar la que hace el número once. En vísperas del próximo referéndum, el censo de votantes acude a las urnas con resignación. Después de la proclamación de los principios de "Libertad, Igualdad y Fraternidad", el país ha atravesado muy graves circunstancias. Desde entonces, París ha sido ocupado cuatro veces por Ejércitos extranjeros y los territorios de ultramar fueron invadidos en otras muchas ocasiones. En pasadas jornadas electorales, una cuarta parte de los votos eran para los comunistas cuya sumisión a Moscú determinó que los casos de alta traición al país se dieran en repetidas ocasiones".

En aquel número de EL ESPAÑOL se concretaba más aún: "Con ninguna de esas Constituciones Francia logró crear el ambiente de unidad nacional frente a peligros procedentes de fuera de sus fronteras. Al iniciarse la Revolución, el país era el más rico, el más poderoso y casi el más poblado de todos los Estados europeos de la época. En 1940, muchas otras naciones habían sobrepasado a Francia. Gracias a los Gobiernos del Frente Popular, el Ejército galo fué barrido militarmente en muy pocos días por las divisiones alemanas; su economía estaba maltrecha, los métodos de explotación agrícola eran anticuados e industrialmente se dependía de la importación de muchas importantes partidas. Todo esto había ocurrido en uno de los países con mayores fuentes de riqueza y con más abundantes recursos coloniales".

De Gaulle es el hombre que tiene ahora la confianza de los franceses para cerrar el ciclo de tantas calamidades, nacidas y gestadas al rescoldo de un parlamentarismo envejecido y sin medula para atacar de frente a los problemas del mundo moderno. Entre los acontecimientos del año 1958, la reacción de Francia en busca de estabilidad y de un gobierno firme es significativa y característica. Es el adiós en principio a los usos sin freno de los partidos políticos, de las coaliciones y de tantas otras triquiñuelas que se vinieron considerando como artículo de fe en la Europa que vestía de hongo y no conocía las consecuencias de la revolución soviética

DECADENCIA DEL PARLAMENTARISMO

Los acontecimientos políticos de Francia en 1958, en busca de estabilidad y gobierno no son hechos aislados del país vecino. Este año pasará a la Historia como el de la reacción contra las deficiencias y lacras de sistemas demoliberales, condenados irremisiblemente por el tiempo.

Muchos otros movimientos y convulsiones, registrados en los doce últimos meses y que han sido valorados en las páginas de EL ESPAÑOL, se apoyan en la misma necesidad: autoridad y orden. Muy recientemente ha sido el Sudán quien optó por poner al frente del Gobierno al general Abbud, dando papeleta de despido a los políticos de oficio. En el Líbano se han cerrado seis meses de guerra civil con un Ministerio que proclama como requisito previo robustecer el orden público, sin concesiones a la demagogia de determinados grupos políticos. En Iraq mismo, aunque por ahora no se pueda adivinar el futuro inmediato de la revolución del pasado mes de julio, es también un general el que ha tomado las riendas del Poder en sus manos, sustituyendo al régimen que regía en el país con Feisal, calcado de las fórmulas parlamentarias británicas.

Si se recogen acontecimientos del mismo año, pero en tierras más alejadas, hay que anotar los sucesos de Cellán, liquidados con el acceso al Poder del actual gobernador general, que ejercita sus prerrogativas con ejemplar firmeza y prescindiendo de todo obstáculo parlamentario. En Pakistán, el general Ayub se ha tenido que hacer cargo de los

asuntos públicos, derogando la Constitución y barriendo de la escena administrativa a políticos y dirigentes que llevaban al país a su aniquilamiento.

Birmanta es otro ejemplo. Su actual Gobierno excluye a todo profesional de la política y desde el pasado mes de octubre el antiguo primer ministro, Unu, ha tenido que renunciar a la dirección de la política, pues sus complacencias "democráticas" estaban entregando el país al comunismo.

Pero aún hay más claras muestras de esta reacción internacional contra sistemas fenecidos. El Siam vive ahora bajo la ley marcial y urgentemente el actual primer ministro, Sarit Thanarat, tuvo que derogar la Constitución en octubre, declarar ilegales los partidos políticos y disolver el Parlamento. En Indonesia sigue vigente el estado de guerra y el Gobierno mantiene las prerrogativas del Poder sin cortapisas parlamentarias. En Ghana, ya en el Continente africano, las autoridades se han visto en la precisión de limitar las atribuciones de los diputados y partidos políticos.

Sólo la India persiste en seguir al pie de la letra el modelo institucional británico, y bien sabido es el juego político de su Gobierno, con sus galanteos con Moscú y el campo inermemente de la penetración soviética.

ANO 1958: LECCIONES CLARAS

Acontecimientos de capital importancia internacional durante

el año 1958 son la agresión comunista contra las islas de la China nacional y el áspero planteamiento del problema de Berlín por la U. R. S. S. Ambos capítulos responden a una misma acción exterior, meticulosamente planeada por el Kremlin.

Además de pretender Moscú esas ganancias territoriales y de prestigio, busca escindir el bloque de las potencias occidentales. Dividir y cuartear es máxima rigurosa de la política soviética. Tampoco en estos dos casos falta a ese postulado.

El fracaso rotundo del bombardeo de las islas de Quemoy, sin que Pekín lograra apuntarse el tanto de la rendición, pone bien a las claras que allí donde la política occidental se mantiene con dignidad y firmeza, el comunismo se bate en retirada. Berlín es otra muestra de la urgente necesidad de oponer un frente unido contra las insolencias soviéticas.

El momento no estaba mal elegido por Moscú para plantear la cuestión berlinesa. Se hacía en vísperas de las importantes reuniones políticas económicas y militares de París, celebradas a mediados de diciembre. El intento de perturbar el acuerdo occidental quedaba bien de manifiesto. Y la finalidad de dividir al mundo libre, evidente.

Cierra el año 1958 con muy claras lecciones sobre política internacional. Un año más, desde que los bolcheviques se adueñaron del Poder en Moscú, en que la Humanidad no conoce tregua ni cuartel. El año 1958 no es el de la solución de ninguno de los

grandes problemas pendientes. Pero son doce meses de bien explicadas lecciones con miras al porvenir.

Doce meses de vida internacional que han tenido en EL ESPAÑOL fiel y puntual comentario a través de los reportajes de Alfonso Barra, nuestro corresponsal en Londres; de Hispanus, siempre al día de la última hora militar; de Enrique Ruiz García, de Guillermo Solana, de W. Alonso...

En estos pasados doce meses, en los que la paz ha estado tantas veces en grave peligro, nuestra Patria ha seguido firme e inmovible en su puesto. "España en su camino", titulaba EL ESPAÑOL un interesante trabajo sobre el providencial Gobierno del Caudillo. En estos tiempos en que tantas posiciones ha tenido que rectificar el mundo y tantos monumentales errores políticos se trata de enmendar por los mismos estadistas que trataron de sentar las bases del moderno orden internacional, España mantiene su rumbo sin necesidad alguna de rectificaciones ni de marchas atrás. No hay otro ejemplo más completo de seguridad en la misión y de acierto en la gestión.

Es suficiente recordar las inquietudes de tantos pueblos durante el año 1958 para mejor apreciar el remanso de paz y de confianza que constituye la Península ibérica, con España y Portugal. Porque estos dos países son la más gallarda muestra de rectitud y acierto en el turbio panorama internacional con que abre 1959.

NUESTRA SEGURIDAD SOCIAL, GRAN EJEMPLO

PARA comprender debidamente lo que es la seguridad social en la sociedad actual, lo mejor es repasar, aunque sea muy a la ligera, la historia del pasado siglo. Hasta sus mismos finales, bien dicho, de la seguridad social, tal y conforme hoy la concebimos, no se tenía una idea clara y concreta. Las mismas masas trabajadoras no imaginaban entonces que en sólo cuarenta o cincuenta años llegarían a disfrutar los beneficios amplios, variados, equitativos y altamente previsores de los actuales sistemas de seguridad social establecidos en casi todos los países del mundo occidental. Acaso no se haya resaltado suficientemente que muchos de los llamados "milagros económicos" de los últimos años han sido posibles, en parte, gracias a la mayor convivencia social de los tiempos actuales. Y esa mayor convivencia social es, en gran parte, el fruto de la política de seguridad social, dinámica e innovadora, que se ha llevado a cabo sobre todo en los dos últimos lustros.

El repaso de los avances logrados en materia de seguridad social durante los años últimos en el mundo occidental, nos facilitan una justa y

exacta valoración de los grandes éxitos alcanzados por España en este mismo terreno en el mismo periodo. Debemos tener en cuenta que la evolución social en nuestro país, por espacio de siglos, habrá seguido, como es bien sabido, una trayectoria que tenía muy poco en común con la evolución de la Europa Occidental. Ello explica que nuestro retraso en esta materia fuese aún más acentuado no sólo en el pasado siglo, sino incluso hasta que advino el Movimiento Nacional. Pero la labor realizada en España en estos dos últimos lustros es de una amplitud, de una profundidad y de una trascendencia realmente históricas. El nuevo Estado, no sólo ha logrado montar y hacer que funcione normalmente un sistema de seguridad que puede equipararse al de los países más avanzados en esta materia, sino que en muchos aspectos este mismo sistema es incluso más completo, más progresivo, más adecuado, en su funcionamiento, a las características de los tiempos actuales. El Instituto Nacional de Previsión y el Mutualismo Laboral, los dos grandes pilares del actual sistema de seguridad social de nues-

tro país, se ofrecen como dos sitios ejemplos de lo que puede lograr un Estado como el nuestro, imbuido desde su mismo nacimiento por el afán decidido de alcanzar las más elevadas metas sociales.

La reunión plenaria del Consejo del Instituto Nacional de Previsión, celebrada en los últimos días, ha servido para que se manifieste, una vez más, el regular perfecto desarrollo de este gran organismo de nuestro sistema de seguridad social. En esa reunión se han discutido amplia y libremente entre todos los vocales del Pleno el desenvolvimiento económico del Instituto, se han discutido todas y cada una de las partidas de su presupuesto de gastos e ingresos, se han previsto todas las posibles vicisitudes. El Instituto, como se ha declarado en ese Pleno, desea entrafarse cada día más con los españoles y conocer cada vez mejor los problemas de aquellos para quienes está constituido. Esta línea, humana, social, de libre fiscalización, de crítica ecuanime y constructiva, es también otra de las facetas más ejemplificadas de nuestro gran sistema de seguridad social.



EL AÑO DEL ATOMO Y DE LA LUNA

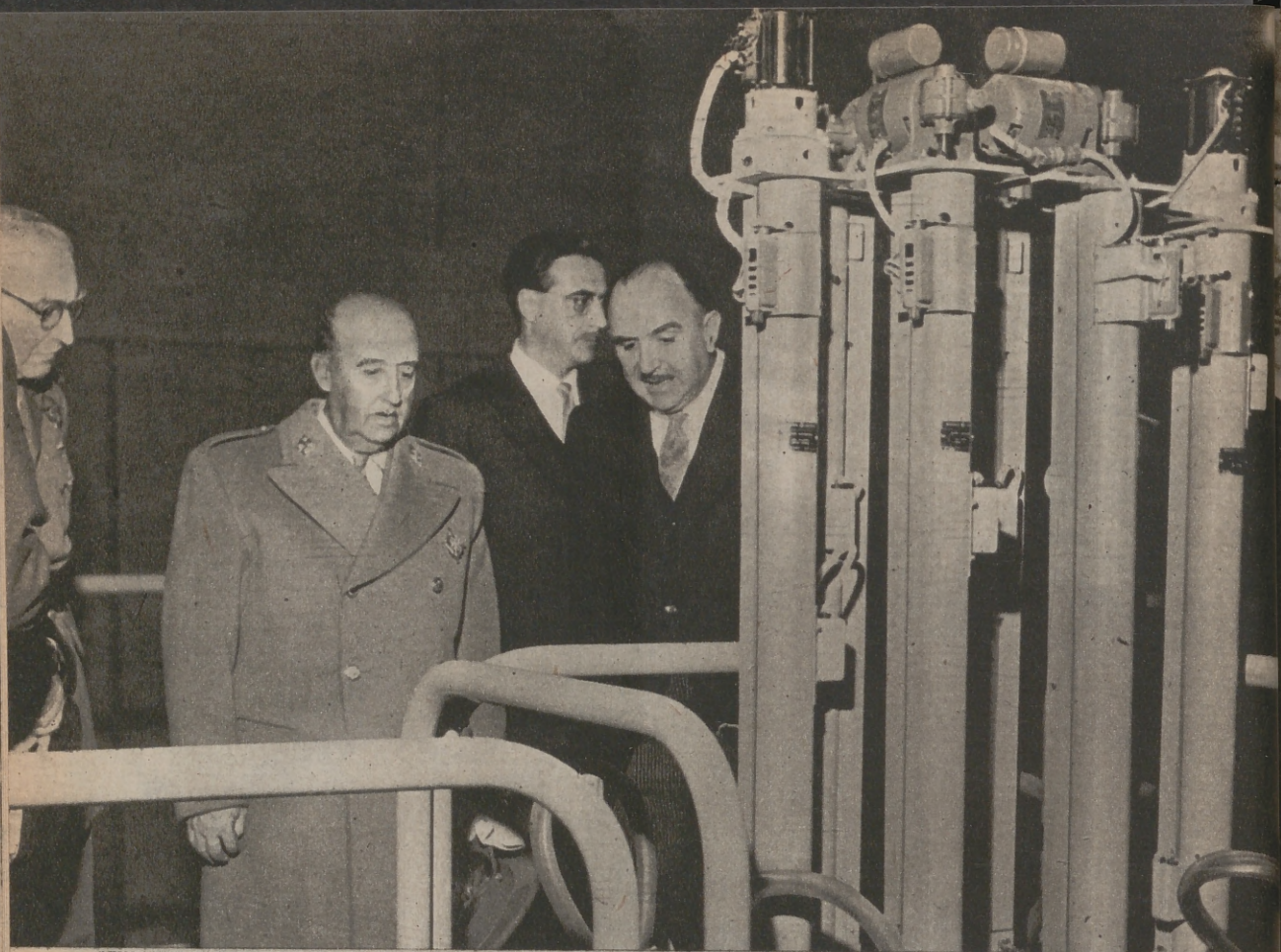
LOS POLOS, LA ATMOSFERA Y EL ESPACIO EXTERIOR
EN LOS OBSERVATORIOS CIENTIFICOS DE 1958

LA ACTUALIDAD TECNICA RECOGIDA EN SU MOMENTO OPORTUNO

DURANTE los meses de mayo y junio tuvo lugar en Madrid la Exposición El Atomo y sus Aplicaciones Pacificas. En un sector del recinto de la Feria del

Campo, los visitantes pudieron apreciar el pasado, presente y futuro de las ciencias atómicas y sus utilizaciones para todas las actividades humanas. Desde las

efigies de los primeros investigadores hasta las maquetas de los últimos reactores todo estaba allí, la aportación española junto a la de los países que hoy mar-



Su Excelencia el Jefe del Estado inaugura el Centro Español de Energía Nuclear «Juan VI-gón», en la Moncloa madrileña. El Caudillo contempla las instalaciones del reactor de piscina

chan a la cabeza de las investigaciones e industrias atómicas. Al mismo tiempo se expusieron las diversas aplicaciones que productos atómicos como los radioisótopos tienen en la industria, la agricultura, la medicina y en tantas otras ramas de la investigación.

“Esta vez España no se quedará atrás”, es el “slogan” que preside las actividades de todos los investigadores y técnicos decididos a llevar a buen término la nueva revolución tecnológica en nuestra Patria. En EL ESPAÑOL se han indicado todos los planes para la construcción de centrales atómicas en España que en un principio habrán de hacer frente al excedente anual del consumo y posteriormente producirán la mayor parte de la energía necesaria para nuestros desarrollo económico.

Pero el progreso atómico de España no está aislado del resto del mundo. Mientras muchos investigadores españoles visitan los principales centros de investigación y producción, vienen para conocer nuestro desarrollo personalidades tan eminentes como sir John D. Cockcroft, Premio Nóbel de Física 1951, que fué entrevistado por nuestro redactor Federico Villagrán.

El día 27 de noviembre, Su Excelencia el Jefe del Estado inauguraba oficialmente el Centro de Energía Nuclear “Juan Vigón” y presenciaba el funcionamiento del primer reactor, de tipo de piscina, instalado en los terrenos de La Moncloa. “JEN-1”, como se le

denomina, puede alcanzar en su estado actual una potencia térmica de 3.000 kilovatios. Con ese reactor, que producirá radioisótopos de diferentes utilidades, los hombres de ciencia y los técnicos que preparan nuestras industrias atómicas adquirirán la necesaria experiencia. La puesta en marcha del reactor es sin duda alguna el episodio más interesante en el desarrollo científico de España durante el año 1958.

SATELITES EN EL CIELO

A noche del 31 de enero de 1958, sobre la metálica plataforma de lanzamiento de Cabo Cañaveral, se elevaba hasta el cielo un gigantesco cohete. En su enorme cuerpo de metal llevaba pintadas con letras negras las palabras que servían para identificarle. Era el “Júpiter-C”, del Ejército de los Estados Unidos, el proyectil que sería capaz de poner en órbita el primer satélite artificial americano “Explorador 1” cuya denominación científica era “Alpha 1958”.

En un extenso reportaje publicado en EL ESPAÑOL, nuestro redactor W. Alonso describía para los lectores del semanario la gran hazaña que concluiría con la colocación en órbita del pequeño satélite de 13,78 kilos.

No era al primera vez que se realizaba un lanzamiento semejante. Los planes científicos de los Estados Unidos dentro del programa Año Geofísico Internacional incluían el intento de

local en órbita diversos satélites artificiales. Desde que el día 4 de octubre de 1957 los rusos anunciaron el éxito conseguido con el lanzamiento del “Sputnik I” y posteriormente el del “Sputnik II”, los científicos norteamericanos trataron de alcanzar a los rusos en la pugna que ellos mismos habían establecido, convirtiendo una investigación científica en un alarde propagandístico. El 6 de diciembre fracasó el intento de colocar en órbita un satélite de la Marina que se elevó sobre un cohete “Vanguard”.

Después del éxito del primer “Explorador”, América ha realizado distintos lanzamientos y ha puesto en órbita distintos satélites hasta culminar en el éxito del “Atlas”, del que damos información en otro reportaje de este número.

EN LA RUTA HACIA LA LUNA

Eran las ocho horas, dieciocho minutos de la zona atlántica de los Estados Unidos. El día 17 de agosto de 1958, “Able I”, el primer cohete norteamericano con destino a la Luna partía de Cabo Cañaveral para desintegrarse setenta y siete segundos más tarde de una gigantesca explosión. Catorce días antes, EL ESPAÑOL había anunciado la proximidad del lanzamiento, comunicando a sus lectores las diferentes señales que permitían juzgar como inminente este hecho.

“Able I” fracasó cuando ape-



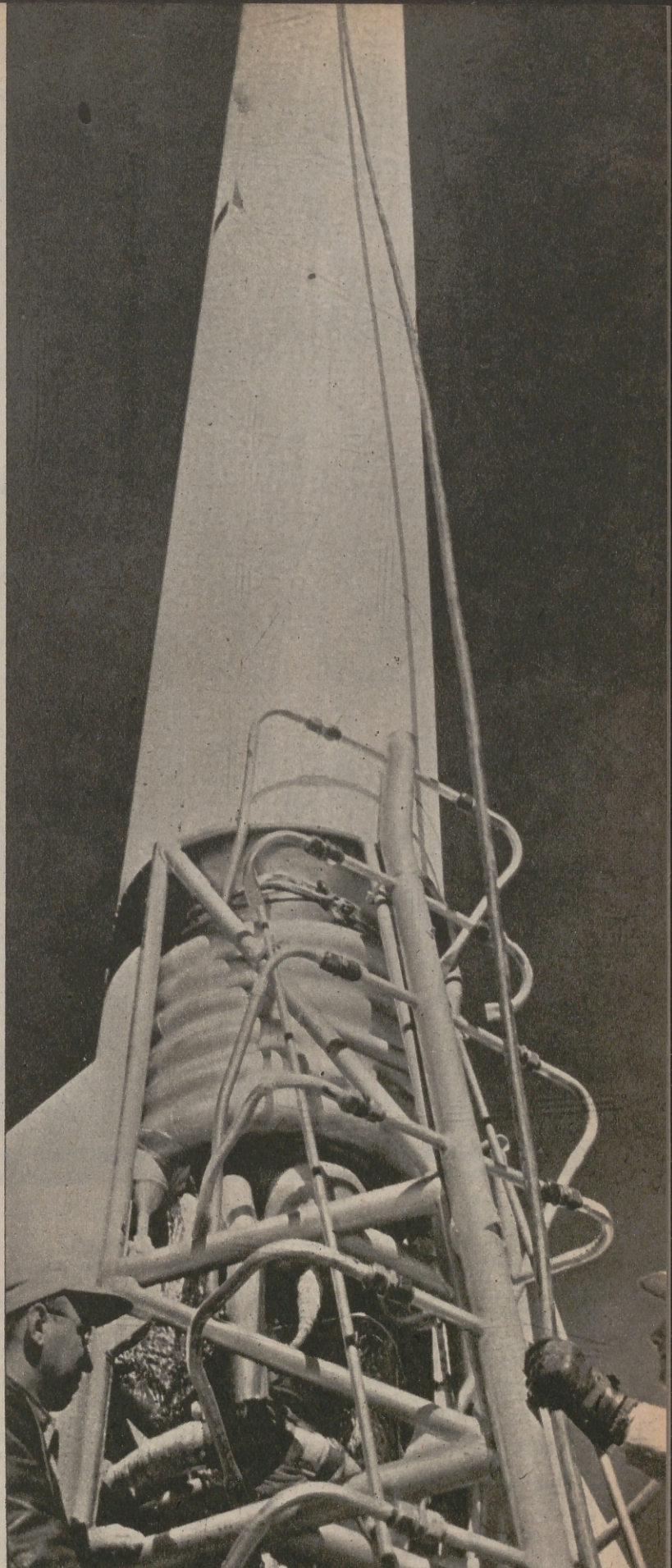
El «Sea Wolf» ha repetido bajo el Polo la hazaña del «Nautilus»

nas se había elevado de la plataforma de lanzamiento. Algunas de las 300.000 piezas que componían el gigantesco "Thor" modificado, de 47 toneladas de peso y 34 metros de altura

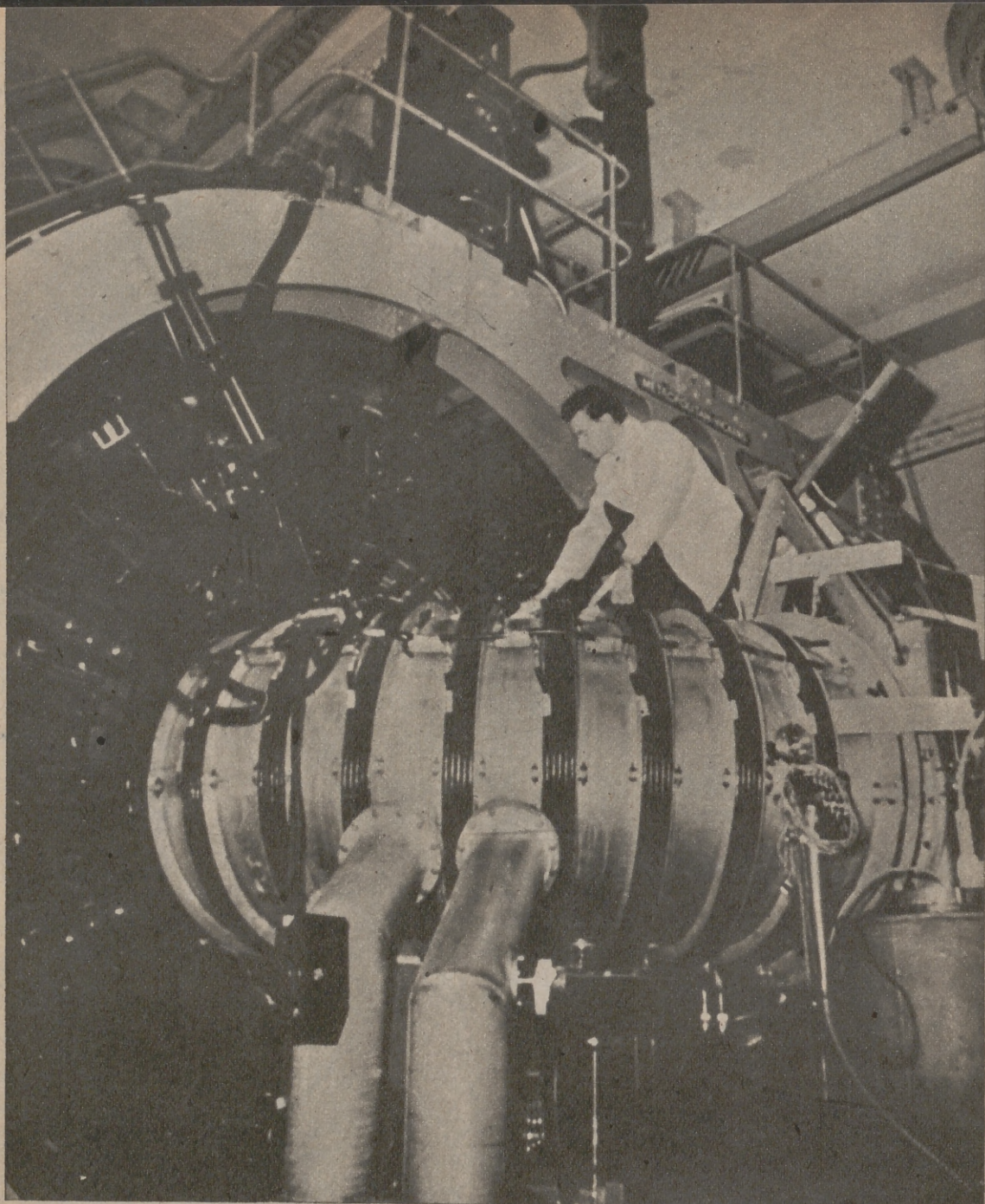
En el anuncio previo realizado en EL ESPAÑOL se señalaba que los intentos de alcanzar la Luna o de rodear a ésta serían varios, y así ocurrió efectivamente. A las nueve horas y cincuenta y dos minutos del 11 de octubre se volvía a repetir el intento, esta vez con un "Thor" sobre el que había sido acoplado un "Vanguard" y otros dos cohetes de combustibles sólidos.

El último cohete, portador del satélite artificial "Pioneer I", llegó a 130.000 kilómetros de la Tierra, la máxima distancia alcanzada hasta ahora por un objeto fabricado por el hombre.

Pocas horas después de su lanzamiento, la cadena de estaciones de observación repartida por todo el mundo señalaba una desviación de un grado en el ángulo de lanzamiento del proyectil. Aquel error era bastante para que "Pioneer I" no llegara jamás a la Luna, cruzando a unos 80.000 kilómetros del satélite natural de la Tierra. Además, una insuficiencia en el impulso de las cuatro secciones del cohete determinó también que le faltara la velocidad necesaria para escapar al campo de gravitación terrestre. A 130.000 kilómetros del planeta, "Pioneer I" emprendió el viaje de regreso para desinte-



Los combustibles líquidos están a punto de ser reemplazados por los sólidos



El Zeta, el aparato preparado para la estilización pacífica de la energía termonuclear

grarse después a su paso por la atmósfera terrestre.

El lanzamiento de "Juno II" no ha logrado superar el record batido por "Pioneer I". Hasta ahora, los norteamericanos no han logrado alcanzar la Luna, pero existen grandes posibilidades de que esta empresa pueda ser conseguida en 1959, adelantándose tal vez a los rusos, quienes parecen tener, por su parte, proyectos análogos.

ENIGMA BAJO LOS HIELOS

Durante todo el año, científicos americanos, rusos, ingleses y de otras nacionalidades han tratado de determinar desde sus bases de la Antártida la configuración de las tierras australes. A pesar de todas las investigaciones realizadas no se ha podido determinar todavía si la An-

tártida es un continente o es un gran archipiélago.

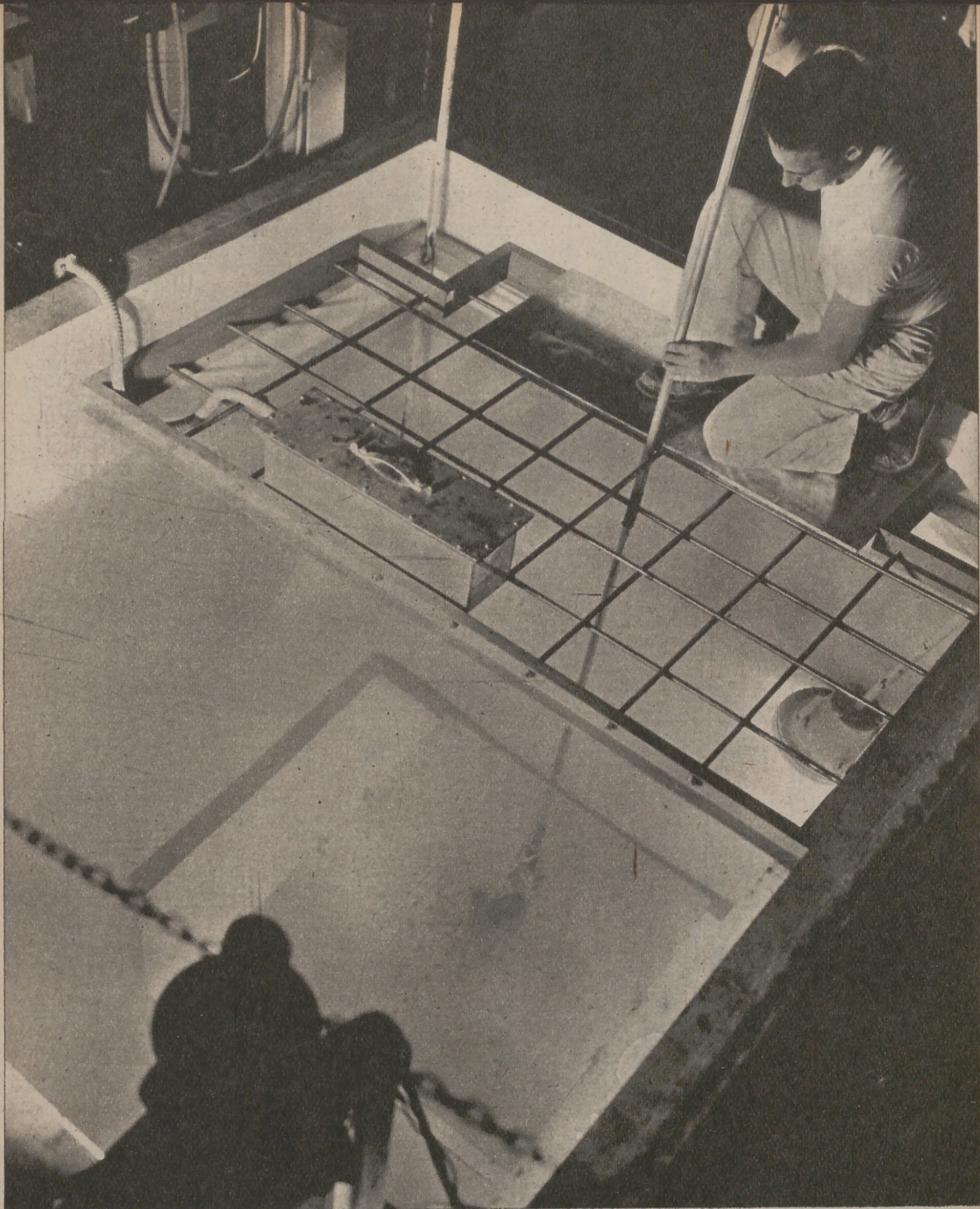
Mediante observaciones sísmicas y acústicas se ha llegado a determinar que el hielo austral, a veces con más de 3.000 metros de espesor, descansa sobre una base continental. Los científicos advirtieron, sin embargo, que en algunas ocasiones el hielo penetra a veces por bajo del nivel que alcanza el mar en estado líquido. Esta aseveración realizada en algunos puntos ha demostrado que la Antártida no es al menos un continente completo, y algunos creen que sucesivas observaciones permitirán determinar aproximadamente la configuración de las grandes islas.

Otros, por el contrario, opinan que la Antártida es un continente del que algunas de sus partes

se han hundido bajo el enorme peso de las masas de hielo.

A lo largo de todas esas semanas, EL ESPAÑOL ha publicado extensas informaciones sobre la materia, en las que no podían faltar, naturalmente, la empresa de Fuchs y Hillary para alcanzar por tierra la base americana instalada en el mismo Polo Sur.

Nuestro redactor Guillermo Solana ha explicado a los lectores del semanario las rutas seguidas por las dos expediciones inglesas. Fuchs partió de la bahía de Wahsel, en el mar de Weddell; Hillary saltó de la base próxima al mar de Ross, y según los planes previstos debería esperar a Fuchs en el depósito 700. Sin embargo, se adelantó a los planes previstos y llegó antes que Fuchs al Polo Sur, partiendo después para encontrarse con éste y re-



Un reactor tipo piscina. La ciencia nuclear ha avanzado extraordinariamente en 1958

tornar después al depósito 700. A las 13,14 horas del 20 de enero, los tractores de l'ucds arribaban al Polo, y poco después emprendían otra vez la marcha para atravesar los hielos de la Antártida y llegar hasta el mar de Ross. Esta ha sido la hazaña científica y más destacada de las investigaciones del Año Geofísico Internacional en las tierras australes.

DEL "ROTODYNE" AL "F. N. R. S-3"

Los grandes inventos dejan siempre un largo rastro que se prolonga en multitud de aplicaciones, de avances técnicos y de realizaciones que poco a poco transforman los modos de vida del hombre. Buen ejemplo de ello son las grandes ferias, como las alemanas o la de Bruselas,

donde se han presentado toda clase de nuevos aparatos. EL ESPAÑOL ha informado constantemente de lo que se prepara en el mundo de la técnica.

En el aire destaca la silueta del extraño aparato híbrido de aviación y de helicóptero del "Rotodyne inglés". Por tierra se ha entablado ya la batalla entre los trenes veloces y el avión, batalla que posiblemente perderán el ferrocarril si no se aplican las revolucionarias concepciones del profesor Borst, que proyecta un vehículo capaz de marchar a la velocidad de 700 millas por hora por el interior de un tubo de cristal especial sujeto a tierra por grandes postes.

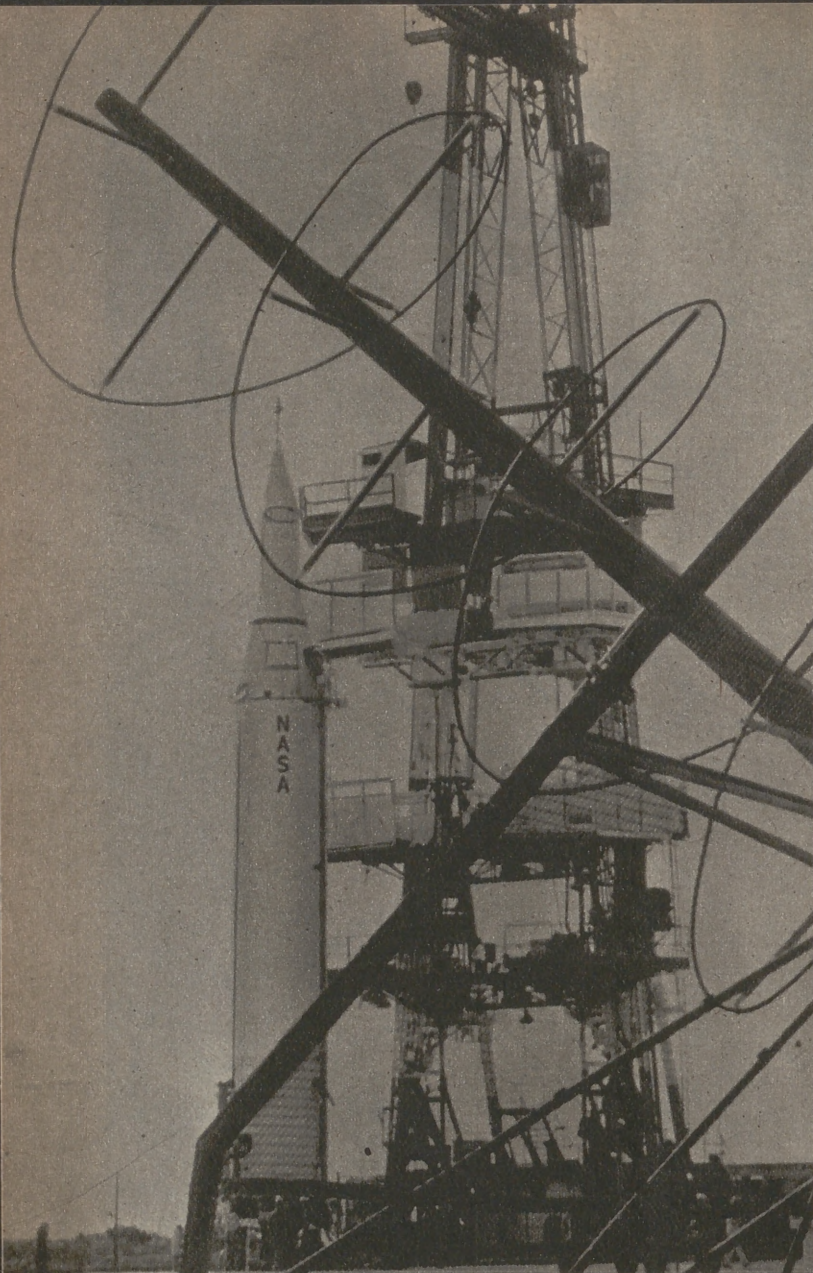
Mientras se prepara el "Perceptrón", un nuevo cerebro electrónico capaz de "ver", "oír", "traducir y calcular", los técnicos en "robots" y máquinas cal-

culadoras se reunieron en Madrid en el Congreso Internacional de Automática, donde se estudiaron todas las aplicaciones de las nuevas máquinas que, en algunos casos, como en el del cálculo de la órbita de satélites artificiales o la trayectoria de los proyectiles dirigidos, son ya completamente imprescindibles.

Pero antes EL ESPAÑOL había recogido en sus páginas el hallazgo de un ser que vivió hace once millones de años en lo que son hoy tierras de Toscana.

A este ser tan alejado de los hombres actuales y de su modo de vida pertenecía al amplio grupo de los homínidos y pronto tuvo, sin embargo, un nombre más popular.

El batiscafo de Georges Houot ha efectuado en funcionamiento en los mares del Japón, que años atrás bajó más que ninguno, lle-



gando con el "F. N. R. S.-3" hasta los 4.050 metros bajo el nivel de la superficie. En el Japón, Houot, con su aparato, ha buscado las corrientes de "plancton" de que se alimentan los peces para poder determinar mejor la presencia de los grandes bancos de pesca.

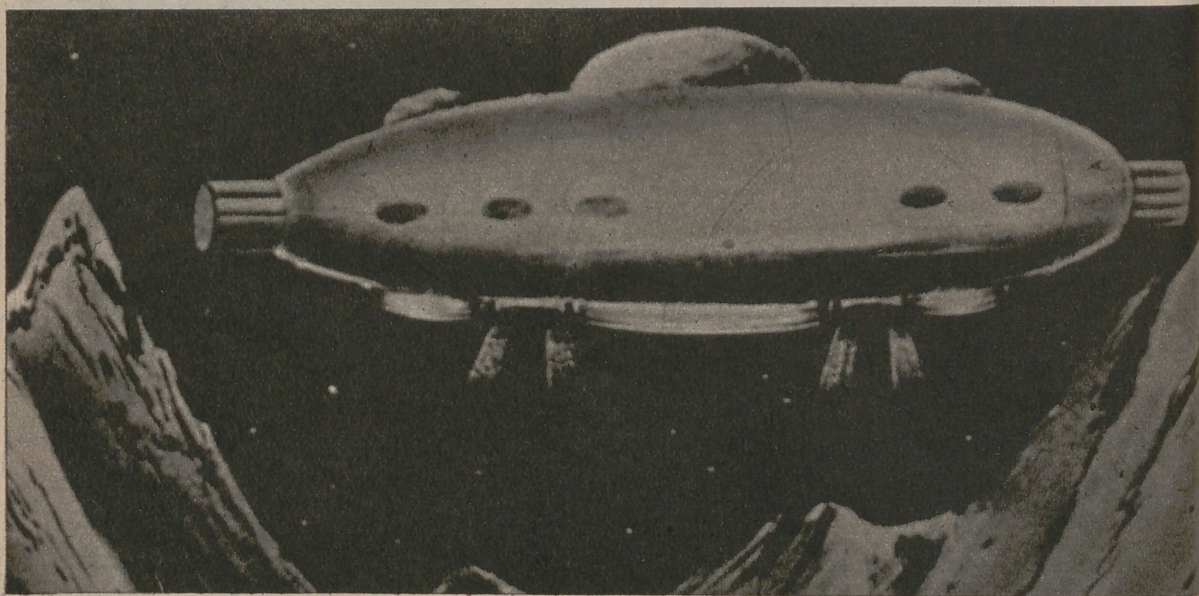
Y mientras en Cabo Cañaveral los hombres preparan el camino hacia otros planetas, en la Organización de las Naciones Unidas han discutido otros hombre, sobre las leyes nuevas de ese espacio inmenso y viejo que el hombre parece a punto de alcanzar.

SIEMPRE EL FUTURO

El futuro ha estado presente en las páginas de EL ESPAÑOL. A través de innumerables reportajes y basándose siempre en informes científicos, en datos fidedignos y cálculos técnicos sobre lo que será el mundo de mañana, el semanario ha informado a sus lectores de lo que podrán ver cuando pasen algunos lustros o de lo que presenciarán sus hijos o sus nietos.

Y si al hombre de hoy le interesa el mañana por lejano que esté, mucho más le atrae saber cómo vivirán sus descendientes. Para eso se escribió "2.058", un reportaje de Guillermo Solana en el que se trazan los principales rasgos de la vida de dentro de cien años, un mundo que de hacer caso a muchos científicos, se caracterizará por la ausencia de las enfermedades mentales, por las abundantes comidas extraídas de los desiertos, entonces convertidos en fértiles tierras, donde nuevos astros estarán abiertos a las nuevas aventuras.

La utilización pacífica de la energía nuclear en el Zeta, el nuevo aparato atómico británico capaz de lograr la fusión del hidrógeno. En él se han llegado a producir temperaturas de cinco millones de grados, pero es necesario perfeccionar su funciona-



Un proyecto de nave para la exploración de la Luna. Arriba, el «Juno II» en la fase de lanzamiento

Este era el «Pioneer I», que llegó a 130.000 kilómetros de distancia de la Tierra

miento hasta alcanzar el punto en que los dos átomos de hidrógeno se pueden convertir en uno de helio.

Cuando la energía termonuclear sea utilizable, el agua de mares y ríos podrá suministrar el "combustible" necesario. Con 600 kilos de hidrógeno extraídos del agua se podrán producir 55.000 millones de kilovatios-hora.

En EL ESPAÑOL se han explicado, asimismo, los estudios para llegar al control del tiempo atmosférico, esbozando al mismo tiempo las posibilidades bélicas de estas técnicas del futuro. Las inundaciones, las sequías y los cambios bruscos de temperatura pueden ser controlados algún día por diversos procedimientos, pero también son capaces de ser utilizados para destruir o dañar al adversario.

Las aplicaciones de las ondas térmicas, según los experimentos realizados en Estados Unidos, han señalado la posibilidad de localizar objetos del lugar en que han permanecido abandonados antes de comenzar la experiencia.



Durante muchos meses han proseguido en la Antártida las observaciones del Año Geofísico Internacional

EL PULSO DE LA CULTURA



LOS ESCRITORES Y ARTISTAS
DEL AÑO HAN PASADO POR
LAS PAGINAS DE "EL ESPAÑOL"

LA MUERTE DE JUAN RAMON Y ARGENTA
FUERON LOS HECHOS MAS SENSIBLES

EN esta tarea de pasar como en una cinta cinematográfica los acontecimientos del año a través de EL ESPAÑOL, le toca ahora el turno al mundo cultural.

Turno de revoltiño y algazara. Mundo de dimes y diretes, cafés, estrenos, premios y charlas, en los polos dinámicos de Madrid y Barcelona.

No hubo ni viejos ni jóvenes. Aquí todos se mezclaron. Las páginas de nuestro semanario corridas, hemos ido reviviendo, semana tras semana, las figuras de aquellos que nos prestaron la palabra. Los libros de más reciente publicación, literarios o filosóficos. Los pintores cuyos nombres vibraban en el momento.



La noticia universal o el último estreno de teatro encontraron acogida puntual en nuestras páginas.

EL AÑO LITERARIO SE PRESENTA POLICIACO. DEL "NADAL" EN ADELANTE

Y resulta que el año 1958, culturalmente, comenzó por presentarse policiaico. La cara ancha y simpática del escritor Carlos Caba nos contó su "Crimen en la frontera", se paseó, leyó para nosotros y relató su vida. Corría el número 475 de nuestro semanario, que es como mucho correr. Y para el número siguiente, poco después de que el profesor novelista y dramaturgo brasile-

ño, Josué Montelló, que para entonces daba una serie interesantísima de conferencias en el Instituto de Cultura Hispánica, le contara a Ernesto Salcedo cómo pensaba propagar la cultura brasileña en nuestro país, poco después de esto declinamos, uno de los platos literarios más fuertes del año, nos lo servía Barcelona con el Premio "Nadal".

El Premio "Nadal" último todo el mundo recuerda que se lo llevó una mujer: Carmen Martín Gaité. A Carmen Martín Gaité, también, pues, la visitamos en su casa. **EL ESPAÑOL** "la sacó" retratada con su hija, con su pelo lacio y las respuestas sobre la novela "Entre visillos" a flor de labio. Con lo que ya estaban las mujtres en la palestra

Carmen Martín Gaité y Bermúdez de Castro, los ganadores del «Nadal» y el «Planeta» en 1958. A la izquierda, el malogrado Ataúlfo Argenta en uno de sus ensayos, al frente de la Orquesta Nacional, cuando era su director

para que resultara verdad eso que afirmamos al principio de que el año literario no ha traído distingos.

AZORIN, PREMIO "MARCH"

Luego se asomó por aquí un viejo charlista, García Sánchez, que acababa de publicar "Playa dormida", y un poeta joven con cara de niño, que era Rafael de Montesinos. Hasta que llegó el



La llegada de los restos mortales del poeta español Juan Ramón Jiménez a su casa natal de Moguer. La pérdida del Premio Nóbel, junto con la de Argenta, fueron los acontecimientos más sensibles del año

maestro, con sus largas arrugas y su parsimonia castellana como prestada, a decirnos que bueno, que sí, que a él el Premio "March" no le había impresionado mucho. En realidad, esto no nos lo contó él. Nos lo contaron compañeros que estaban con Azorín cuando recibió la noticia. "¿De qué estábamos hablando?", preguntó. Y siguió conversando.

Se nos contaba luego, cuando pasábamos el número 482 cómo había hecho Santiago Galindo un nuevo libro, "Donoso Cortés y su teoría", un libro importante. Las teorías políticas de los liberales se aclaran notablemente. Y de lo político a lo filosófico. Todo un panorama a grandes rasgos en "Agonías intelectuales". Sánchez Marín y el Padre Oromí lo escribieron en estrecha colaboración.

Cosa de ruido, tras el primer trimestre del año. Las semanas pasaban y se hablaba de "De doce a cinco, Sala de Fiestas", de Ramón Soto. Había habido sus más y sus menos hasta la aparición del libro que era Premio del "Ateneo de Valladolid", y casi se juntó su aparición con el Premio "Ateneo de Valladolid" siguiente, que fué para "Blanquito, Peón de brega".

Bueno, Cela Trulock contó entonces lo que para él era escribir. Se vió en la entrevista la preocupación por no parecerse a su hermano. Y también se vió que sabía su propio estilo.

Estos, como de nuevos. Como de viejos Borrás, que es un antiguo amigo. Se expresó bien en esta ocasión "Un cuento me sale como me sale la barba". Hacia el número 493 de EL ESPAÑOL, fué cuando apareció en las librerías su "Yo, tú, ella", de Tomás Borrás.

ENTRE POETAS ANDU- VO EL JUEGO

Es lógico que para la primavera el juego anduviera entre poetas. En la "barra" del Ateneo de Madrid, Carlos Prieto estuvo bebiendo con José Hierro. La calva de Pepe Hierro resulta familiar allí. Y "Cuanto sé de mí" es un libro de poemas vibrante.

El librito lució por la Feria

del Libro, que se había inaugurado, porque EL ESPAÑOL ya numeraba el 496, y Costa Torro se recorrió todos los "stands" haciendo preguntas y tratando de contar novedades. Comenzaba junio y hacía un tiempo de perros. A uno le daban ganas de estar triste. Entonces se murió Juan Ramón.

SE MURIO JUAN RAMON

Se murió Juan Ramón y Blanca Espinar hizo su reportaje. La infancia, la adolescencia suave, triste, la nostalgia última de Juan Ramón, que quería volver a Moguer. Blanca Espinar las expresó paso a paso, con toda su anécdota y todos sus matices hasta la enfermedad lenta en Puerto Rico que se llevó al último Premio "Nóbel" español.

El Premio "Aeolos" fué para José Crussat. Siguen las páginas. La silueta, el perfil inconfundible del Padre Batllori, el historiador ilustre, aparece en "foto" oficial de ingreso en la Real Academia de la Historia con don Ramón Menéndez Pidal y Marañón al lado para que todo esté como Dios manda.

En julio, con el número 500, saldo de plumas jóvenes: Marino Gómez Santos, Elorriaga, con un ensayo político agudo. En Saun ensayo político agudo.

Aunque había poco, en pleno agosto, tras Concha Suárez del Otero, Angel María de Lera, dijo que sí, que en "Los clarines del miedo" estaba recogido lo más dramático de la fiesta nacional que es la capea. También dijo Federico Sopena cuando se le fué a ver con motivo de la publicación de su "Historia de la Música contemporánea", que había un formidable panorama ante los intérpretes y compositores contemporáneos.

EL PLANETA EN LA LUNA

Desde aquí hasta noviembre, quitando una charla con Alfredo Juderías, las plumas estuvieron tranquilas, y las librerías, más. Así, todo el mundo se divirtió más en el Premio "Planeta", puesto que hubo porqué. Luego Bermúdez de Castro, el ganador,

estuvo cordial y contestó que si él lo llega a saber...

Una pipa conocida. Una palabra amena. Una imaginación desbordante. Ramón Eugenio de Goicoechea publica "Dinero para morir", con caracteres fuertes, con un triángulo humano interesante. A la semana siguiente de hablar Sáez con Goicoechea teníamos nuevo Premio Nóbel en Pasternak, y Vicente Aleixandre estuvo evocando a los escritores más famosos de este siglo que él ha conocido.

Pasado el 519 sentaron y absolvieron a "Don Juan Tenorio" en el banquillo. Ramón Nieto publicó "Los Desterrados". Para él la Literatura es función social.

Casi como final fúnebre del año, Diego Jalón hace el reportaje de la vida de Víctor de la Serna, por su muerte. Aún quedaba Alonso Fuego, por decir algo sobre "El drama del hombre actual" a Florencio Martínez Ruiz.

TABLAS Y TABLADOS

Con "La Herencia", de Calvo Sotelo había comenzado el año. En este año teatral que empezó a reseñar Daniel Sueiro para pasar luego a ser tema exclusivo de Pedro Mario Herrero. La tónica ha sido también la variación. Un teatro nuevo se estrenó, el Goya, con "El bufón de Hamlet", de Benavente, Manuel Dicenta y Berta Riaza fueron los creadores inolvidables. Antes Llopis estrenó "El amor en microsurco" y lo contamos. Luego, vinieron "Los tres etcéteras de don Simón", farsa de Pemán, y se contó también. El ambiente de estreno siempre el mismo y variado. Las prisas y los tramoyistas. Nosotras no hacemos crítica. Ni siquiera en los casos del Premio "Calderón de la Barca", este año para "Tránsito al amanecer", de Santiago Moncada, y el "Lope de Vega", "La Galera", de Hernández Picó, con la que inauguró Tamayo su temporada del Teatro Español, con Irene López Heredia. Tono estrenó "Eva, Adán y Pepe", López Rubio, "Las manos son inocentes". Y lo mejor de todo fué la temporada de Teatro Popular en Cuatro Caminos, con "La vida es sueño".

PINTORES, MUSICOS Y LO QUE QUEDA

Florencio Martínez Ruiz entrevistó a Gaya Nuño sobre el libro "La pintura española fuera de España", y dijo mucho y halagüeño. Otro crítico desfiló poco después: Camón Aznar. De pianistas se habló de Ramón Castromil, después de haber hecho el esquema del pintor Máximo de Pablo, como más tarde de José Capuletti, cuando exponía en Nueva York, o de Antonio Tapies, primer premio del Instituto Carnegie, presentado por Ramírez de Lucas, o el pintor catalán Durancamps, visto por Francisco Sáez.

En febrero, entré cosas de músicos, se había dado la noticia de la muerte de Ataúlfo Argenta.

Y NUESTRAS PROPIAS NOVELAS

No quedaría completo este pa-

norama cultural a través de las páginas de EL ESPAÑOL sino diéramos noticias de nuestros propios novelistas, los que escribieron esas páginas de novela semanales que alegran nuestro periódico "como un globo en la mano de un niño". Unos eran de sobra conocidos, como Carmen Conde, Vicente Carredano, Clarasó, Manóedi, Núñez Alonso, Fernández Nicolás, Sueiro, Llidó, Martínez Orejón, etc. Otros nombres jóvenes, desconocidos pero prometedores. Toda una gama de sucesos, nombres, frases y cosas, con las que pretendimos abarcar lo que fué la vida cultural española sin exclusiones ni críticas de mal gusto.

PUNTO POR PUNTO, TODAS LAS CONQUISTAS DE LA MEDICINA

DURANTE los trescientos sesenta y cinco días de 1956, España ha ofrecido albergue para multitud de Congresos y Asambleas Internacionales; destacan entre ellos los relacionados con temas médicos, que EL ESPAÑOL ha recogido en sus páginas.

Del 1 al 7 de septiembre se celebraron en Barcelona el IV Congreso Internacional de Psicoterapia, sobre cuyo tema central era «Psicoterapia y análisis existencial». A él asistieron personalidades tan relevantes de la especialidad como el doctor Victor E. Frank, el hombre que descubrió a Dios en los campos de concentración nazis; como tantos otros en los que naturalmente ocupaban un destacado lugar los médicos españoles, entre ellos, el profesor Sarró, presidente del Consejo, o el doctor Vallejo Nájera, ponente del mismo.

Nuestro colaborador doctor Octavio Aparicio informó a los lectores de las características principales del Congreso Internacional de Psicoterapia, estimando en un 50 por 100 de los pacientes que acuden al médico no padecen procesos físicos de importancia y muchos de ellos precisan una forma de tratamiento psicoterapéutico.

De igual manera EL ESPAÑOL informó a sus lectores sobre el desarrollo de las Segundas Jornadas Reumatológicas Españolas celebradas en Madrid del 11 al 13 de mayo de 1958. En aquellas jornadas se analizaron detenidamente las últimas investigaciones y modernos métodos de combatir esta enfermedad.

Las ramas más nuevas o menos conocidas de la Medicina y las últimas investigaciones fueron claramente expuestas en las páginas de EL ESPAÑOL. Así, por ejemplo, los descubrimientos de Manfredo Curry sobre los factores meteorológicos y los trabajos de Dirnagel según el cual el «Aran no es más que ozono puro». De

todas estas investigaciones han formado en la actualidad la moderna ciencia de la Bioclimatología.

EL ESPAÑOL dió lugar preferente en sus páginas a la más importante actividad médica y sanitaria de España, informando, por ejemplo, de la constitución del Patronato de Recuperación y Rehabilitación de Inválidos, un organismo dedicado a la importante tarea de devolver a la vida activa a millares de seres, moralmente destruidos por la conciencia de su propia incapacidad. Para darse cuenta de la magnitud de este problema baste saber que según cálculos realizados en todo el mundo, de cada mil personas, una entra dentro de la categoría de inválida, y de cada cien, la cuarta parte padece una incapacitación mayor o menor según los casos.

Asimismo aparecieron abundantes informaciones en relación con la extensión de los beneficios del Seguro de Enfermedad a los trabajadores agrícolas eventuales. Estas medidas afectarán inicialmente a 1.100.000 trabajadores y a 3.500.000 personas más que componen sus familias.

A medida que van disminuyendo las cifras de mortalidad por diversas enfermedades, hoy casi vencidas, surge precisamente por esta razón la cada vez más aterradoramente amenaza del cáncer que en Estados Unidos causa anualmente 250.000 muertes y en España 27.000. Las últimas experiencias del doctor Salk, descubridor de la famosa vacuna antipoliomielítica que lleva su nombre, permiten alumbrar ciertas esperanzas de que se halle próximo el hallazgo de un remedio eficaz contra el cáncer.

Por su misma naturaleza, la Medicina es una ciencia cuyos campos de estudio y de experimentación se extienden hasta todas las actividades del hombre. Por

eso no podía faltar en este balance la mención de un extenso reportaje sobre la moderna Medicina deportiva que examina las lesiones y enfermedades producidas por la práctica de algunos deportes y que ilustra convenientemente sobre la mayor o menor conveniencia de algunos, junto con la forma de practicarlos.

Asimismo han figurado en las páginas de EL ESPAÑOL las últimas investigaciones del profesor Kleitman, de la Universidad de Chicago, que ha estudiado los sueños de más de 25.000 personas llegando a dividir a todos los individuos en los tres grupos denominados «diurno» de «trasmochadores» y de «madrugadores». En ese reportaje se incluían además todas las fórmulas inventadas por médicos y profanos sobre el arte, difícil para muchos, de conciliar el sueño.

Junto a todas estas informaciones, EL ESPAÑOL ha concedido siempre lugar destacado a las declaraciones de muchos especialistas españoles como el doctor López Ibor, del que son estas palabras: «En mi cátedra de Psicología Médica he intentado penetrar a mis alumnos de un más hondo sentido de la observación y de despertares a la realidad de que tan importante como la parte somática del individuo lo es la parte psíquica, para el entendimiento completo del médico ante una enfermedad.»

Con motivo de la celebración del V Curso de Cirugía Cardíaca para médicos españoles, EL ESPAÑOL recogió una amplia entrevista con el doctor Enrique García Ortiz, jefe de los Servicio de Cirugía Cardíaca del Instituto de Patología Médica. El doctor García Ortiz realizó un centro resumen de las últimas técnicas de la cirugía del corazón, cuyo dominio han demostrado una vez más los médicos españoles en una reciente intervención en Madrid.

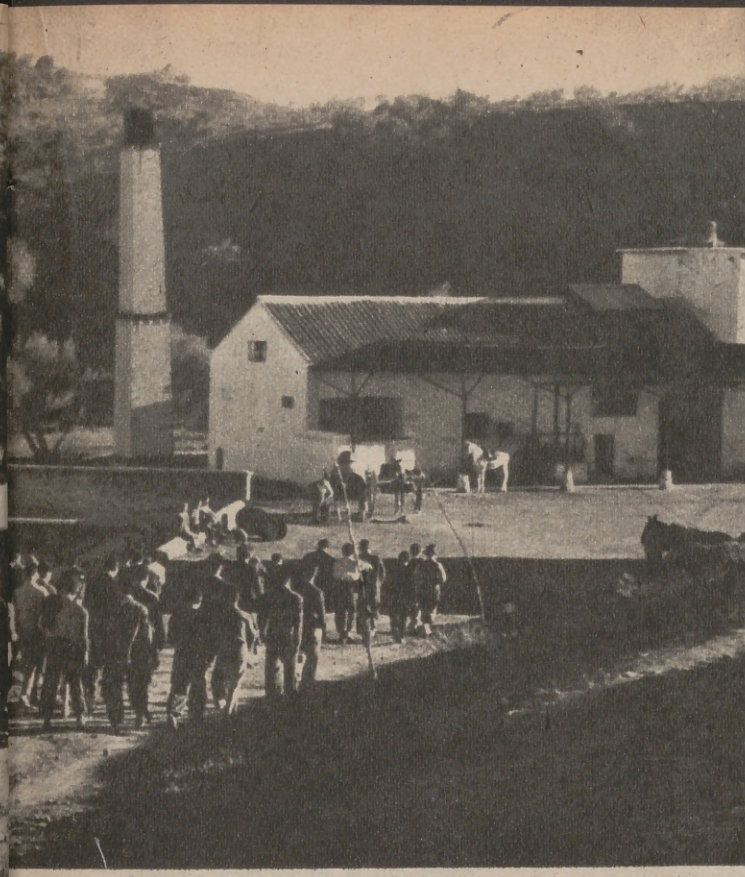


LOS PREMIOS NOBEL DE 1958

De izquierda a derecha: El Dr. George Beadle y el profesor Edward L. Tatum, galardonados conjuntamente con el Premio Nobel de Medicina; el profesor Igor Tamm (Física), el Dr. Frederick Sanger (Química), el profesor Pavel Tcherenkov (Física), el profesor Ilya Frank (Física) y el profesor Joshua Ledberg (Medicina)

ESPAÑA KILOMETRO A KILOMETRO

LA VIDA DE LOS PUEBLOS Y
LA GENTE DE LA PATRIA EN
LAS CRONICAS DE NUESTROS
ENVIADOS ESPECIALES



A la izquierda, una vista de Lucena; a la derecha, muchachas de Sigüenza. Dos pueblos visitados por los enviados especiales de EL ESPAÑOL

DESDE que EL ESPAÑOL salió a la calle en su segunda época, nuestros enviados especiales recorrieron palmo a palmo, fibra a fibra, la piel de nuestro suelo, en itinerarios de sorpresas, porque cada rincón había que redescubrirlo. Y cada uno de nosotros sentíamos la sacudida de mil emociones al encontrarnos con el paisaje inédito que teníamos que contar a los lectores. Era como un deslumbramiento de España para nuestros ojos. Desde entonces, nuestros redactores, cada año, con frío, con calor, con incomodidades se echaban a los caminos de España.

En este año del 58, el primero que salió fué Carlos Prieto, que fué a hundirse con su dinamismo en la quietud del viejo valle de Orduña, con la Peña de Escarlazo, donde se venera la Virgen de la Antigua. Prieto bajó después al litoral vizcaíno, a departir con los rectos pescadores y contarnos sus típicas costumbres. Pero después, en contrastes tremendos, bajó a Castilla y por tierras medievales llegó hasta Toro, enclavado entre sus cuatro ríos famosos, el Esla, Carrlón, Pisuerga y Duero, y después corrió tierras levantinas y nos contó como era Alcira, Carcagente, Algemesi entre sus

naranjales que bajan hasta rozar el Mediterráneo, y con un cielo, decía él, que describió Miró y Sorolla que supo pintar su azul, y donde el Júcar pone el agua, los hombres el trabajo, la tierra lo demás.

PENAS ARRIBA

Mientras, Pedro Mario Herrero andaba por los riscos de las montañas leonesas, y tenía que caminar a veces entre las cumbres y el abismo. Serpenteados los Picos de Europa por vericuetos que el pie del hombre no podría sortear sin despeñarse y donde habría de utilizar caballerías que eran las únicas que sabían poner

firmes sus pisadas. Nos habló de las nieves en las cumbres, donde el hombre se siente empujado ante la Naturaleza y corrió todo el Bierzo, la casi desconocida y bella comarca medio gallega, medio leonesa.

Y marchó luego a la más meridional de nuestras provincias a ver correr el agua de los nuevos regadíos de Almería.

En febrero, Antonio Gómez Alfaro andaba por Priego, de Córdoba, el Sabadell de Andalucía,



Tipos del folklore autóctono español: los danzantes de Traiguera. A la derecha, una vista de la marinera villa de Ondárroa



El Escorial, villa tradicional y moderna

donde se fabrican 30.000 metros diarios de tejidos, y después en su recorrido por Aguilar de la Frontera nos describiría la laguna Gofar, donde llegan en el otoño los estorninos por enormes bandadas, ensombreciendo con sus negras alas el cielo y los picachos de Sierra Morena, y luego se encontró en Baena con Todiblanco y Colinegro, los mejores tamborleros del mundo. Pero después Alfaro se fué por Castilla, y entre muchos rincones nos contó el color de la catedral de Sigüenza, la ciudad del "Doncel".

Y era en marzo, cuando en el número del 9 al 15, vimos cómo Mauro Muñiz recorría la serranía de Cuenca por la ruta de Cañete y llegaba a pueblos escondidos, diminutos como Mira, Villore y Argumielas, y comería el "morteruelo" con los cazadores hecho de hígado de cerdo y bebería el buen vinillo de la tierra a bota, para reconfortar el cuerpo que el aire serrano se lo había aterido.

Por abril Giménez Alcázar, por ese valle bíblico que hay en el corazón del Maestrazgo y que es la villa Graigüera, donde aún parecen resonar los pasos de los Templarios que iban desde la encomienda de Benifazá a la de Peñíscola.

Federico Villagrán recorría entonces las tierras de la Imperial Tarraco, y al llegar a Salóu nos contará cómo es la inmensa playa que se abre en forma de abanico sobre el Mediterráneo, espejando de blanco y azul.

En tanto, Gonzalo Crespi llega a Elche, la ciudad de la trilogía misteriosa, y en el número 509 leemos la belleza de la "Nit del

Albá", subiendo los fuegos de artificios trenzando las palmeras.

Y es en agosto también, cuando Blanca Espinar escribe:

"Por el Pico de Abantos se entra a San Lorenzo del Escorial, la brisa serrana y a veces también la ventisca. Cuando esto sucede, el agreste paisaje se torna de un tinte grisáceo. Luz, peñascales y toda la fábrica del Monasterio cobran entonces el mismo color." Después, Blanca se iría a contarnos cómo el mar se estrellaba contra los acantilados del Baluarte de Sitges. Y el Mar Menor, con sus innumerables islas que van desde el cabo de Palos a San Pedro se Pinatar, tendría su mejor narrador en Salvador Jiménez. Mientras el Grove, asomado a la ría de Ayora, era descrito por Aurora Mateos.

Y en el número 519, ya en otoño, la pluma joven de María del Carmen Posada se va por la tierra llana de Lugo, y en Sarriá, del valle, ella, dice: "Sarriá forma una mancha eternamente verde sobre un cielo eternamente gris. En otoño, las hachas de los leñadores esparcen su ruido de acento de hadas a través de los bosques y las ramas caen multiladas. En esta época todo Sarriá y sus pueblos anejos se convierten en pequeñas cañadas. En el filo frío de noviembre, María Jesús Echevarría se va a Montilla, porque de Montilla hay mucho que hablar; de la gracia vegetal de sus pagos, de sus viñedos, que dan su famoso vino; de sus calles nítidas de cal, bajo las que duerme el antiguo mar de Tetis.

DE YUSTE A GINEBRA

En noviembre, EL ESPAÑOL se va a Yuste, a recorrer paso a

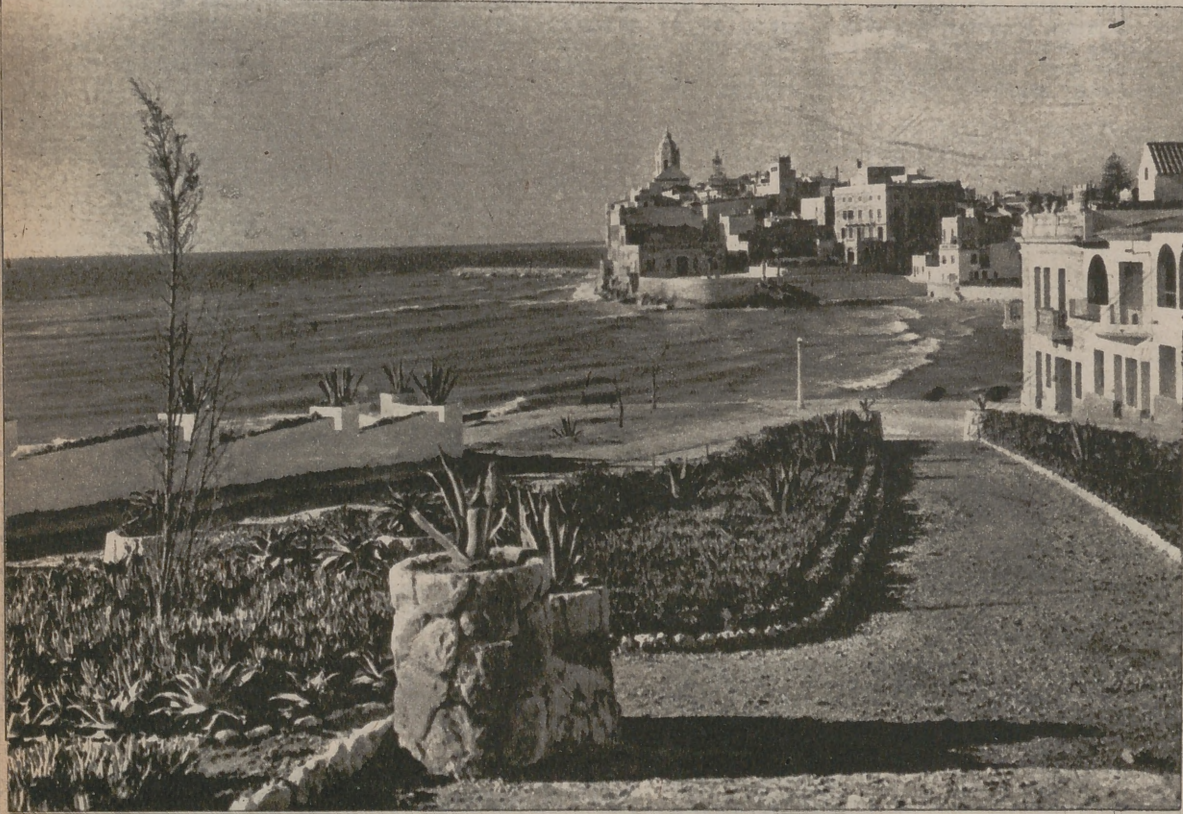
paso el último camino de Carlos I de España, y en noviembre también Pedro Pascual habla así de Lerma: "Se cruza el arco de la villa y atrás queda el ruido de la carretera de Madrid a Francia. Ya nos encontramos en el silencio y con las antiguas posadas castellanas, con soportales y columnas de madera, carcomidas por el tiempo."

Y Costa Torró se irá a Ribadeo, sobre la ría del Eo, donde se ha levantado un nuevo Parador de Turismo, y de aquí, más tarde, a Tordesillas, que también ha inaugurado su Parador en esta tierra llena de los recuerdos de Juana de Castilla, la loca de amor. Y José María Deleyto irá también a tierras de Levante y nos contará su encuentro con Alcudía de Carlet, cuyas cosechas ascienden a cincuenta millones de pesetas y donde las mozas son de extraordinaria belleza.

Los periodistas de EL ESPAÑOL también acudieron puntualmente a las grandes citas de la actualidad internacional. Pedro Mario Herrero, José María Deleyto y Ramírez de Lucas ilustraron detalladamente sobre el acontecimiento universal que representó la Exposición Universal de Bruselas.

Desde Ginebra llegaron crónicas de Costa Torró y Angeles Villarta; desde Italia, de Ramírez de Lucas; desde Finlandia, Carmen Payá; desde el Oriente Medio, Andrés Révesz.

Nuestro corresponsal en Londres, Alfonso Barra, estuvo en misión periodística en Grecia, Líbano, Turquía... El panorama mundial ha quedado fielmente reflejado en EL ESPAÑOL.



Por el verano, Sitges muestra principalmente su belleza

CALIDAD

De los materiales nobles

emana siempre

una sensación de belleza

inconfundible...

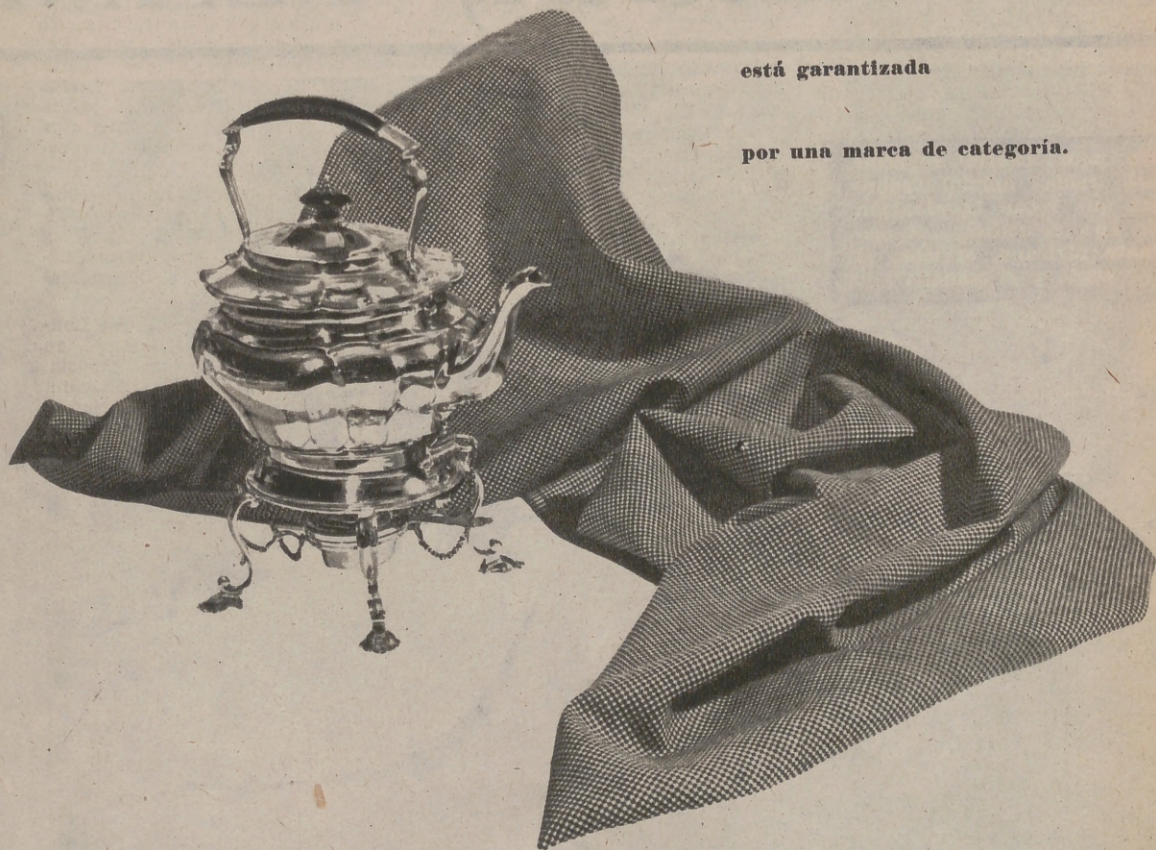
Un buen traje

puede ser una obra de arte

si la calidad del paño

está garantizada

por una marca de categoría.

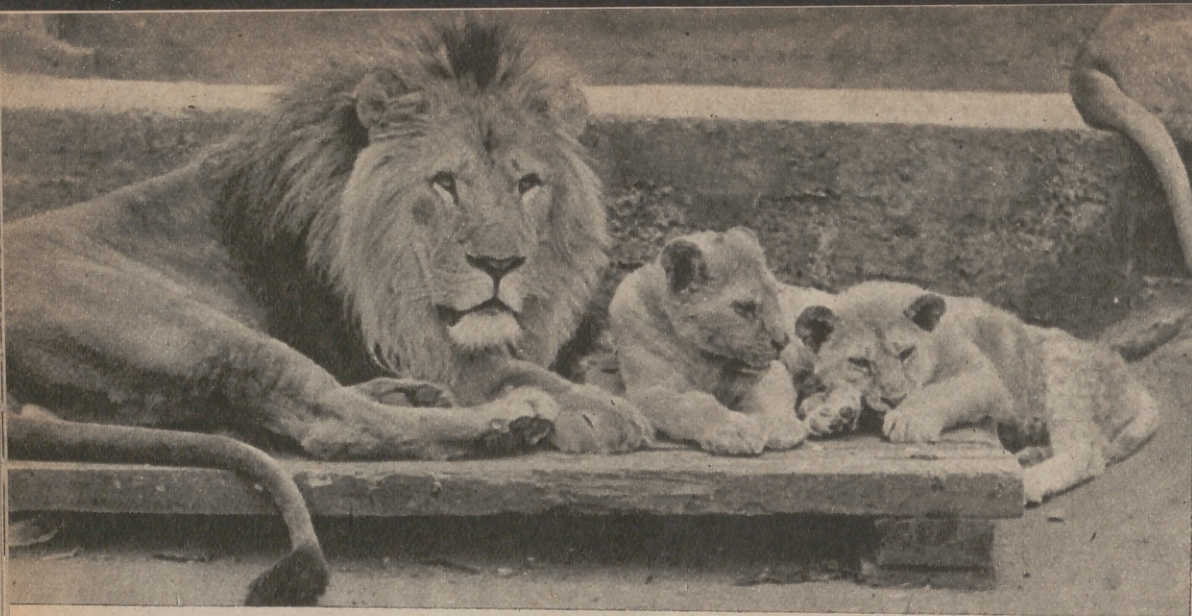


PAÑOS



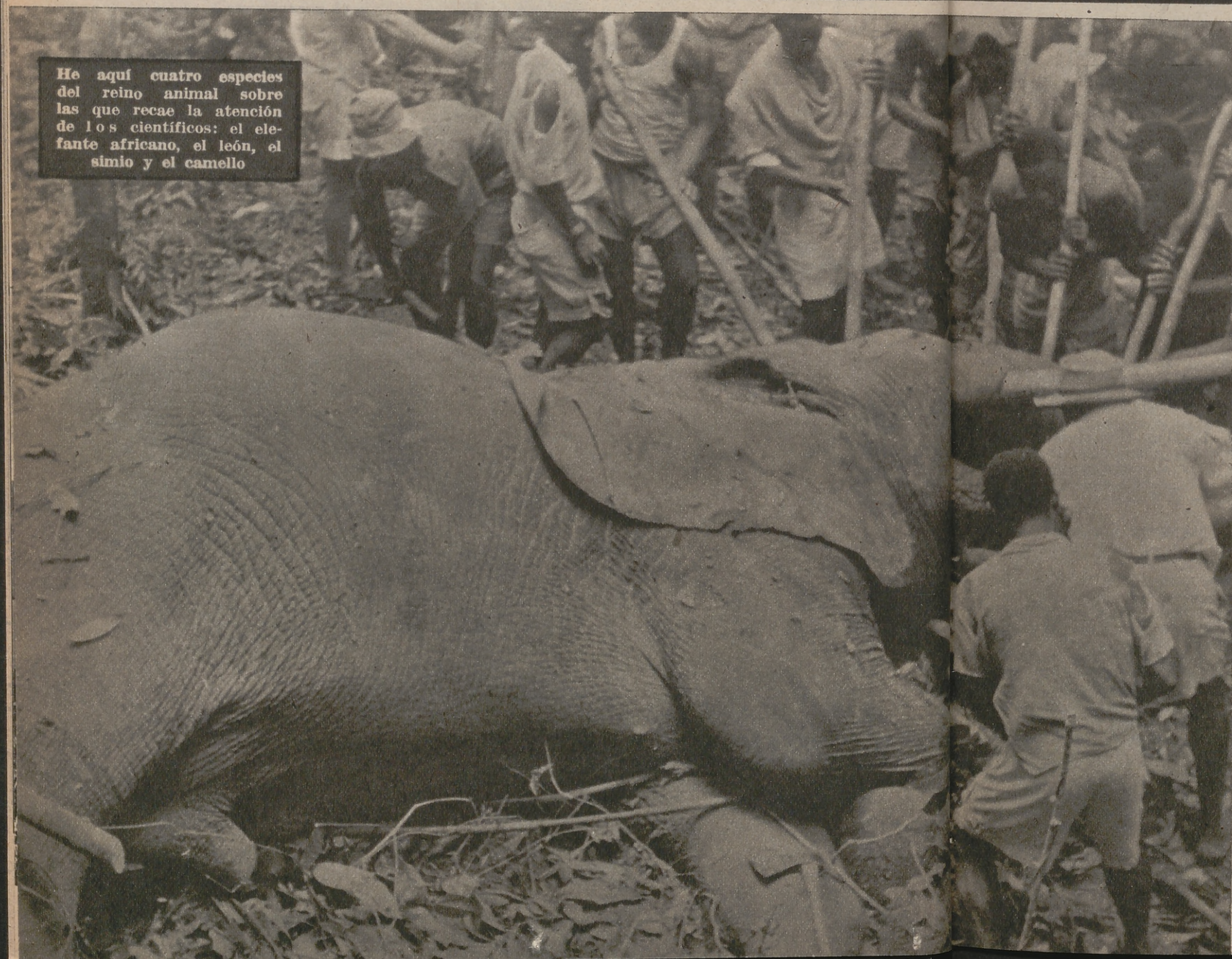
CLARIN

MCD 2022-L5



LA TIERRA, PLANEA POR EXPLORAR

He aquí cuatro especies del reino animal sobre las que recae la atención de los científicos: el elefante africano, el león, el simio y el camello



LOS HOMBRES DE CIENCIA ESTUDIAN LA POSIBLE APARICION DE MAMUTS Y DINOSAURIOS EN NUESTROS DIAS

EL ULTIMO INFORME DE LA UNION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

LA LISTA DE LOS ANIMALES QUE PUEDEN EXTINGUIRSE

La advertencia de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, reunida últimamente en Lake Success, es tajante: a menos que se rectifique a tiempo y se adopten con carácter urgente medidas protectoras, dentro de pocos años nuestro planeta estará sólo habitado por el hombre. Quiere esto decir que la presión que ejerce la población humana con su continuo incremento, la colonización de vastas áreas geográficas que hasta hace poco constituían la reserva alimenticia de las especies animales, el exterminio de muchas de éstas, bien sea por deporte o por ser perjudiciales para los cultivos, va despoblado poco a poco la tierra y pronto se-

rá el hombre el único ser viviente sobre su superficie.

Los datos que se aportan para probar ese exterminio son reveladores. Desde los tiempos históricos ha sido comprobada la extinción de más de 106 especies de grandes mamíferos; de ellas, 33 desaparecieron antes del año 1700. Después, en los siglos XVIII y XIX, otras 36 especies se han extinguido, y en los últimos cincuenta años, nada menos que 40 especies han dejado de existir. Estas cifras se refieren tan sólo a los mamíferos.

Los pájaros están igualmente expuestos a desaparecer. Principalmente desde el año 1750, 44 especies de aves y 43 otras subespecies han desaparecido de nues-



Los flamencos necesitan, según los científicos, cuidados especiales para su vivencia. Entre las aves que están en trance de desaparecer figuran el avestruz de Arabia, el cóndor de California, el ganso de las islas Hawai y el pájaro carpintero de los bosques cubanos

tro mundo. Hace poco, la última paloma pasajera, ave ésta que años atrás ocultaba el sol en las llanuras norteamericanas, murió en el Parque Zoológico de Cincinnati. El único ejemplar de cuaga, pariente próximo de la cebra, dejó de existir en el Parque de Londres no muchos años atrás.

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, en las últimas sesiones de estudio, ha dado una lista de animales expuestos más directamente al peligro de extinción. De los mamíferos hay 23 especies que a no tardar dejarán de poblar la Tierra; entre ellas están el león asiático, las tres familias de rinocerontes que existen en ese Continente, el visón europeo, la Chinchilla de América del Sur, la marta cibellina, el camello bactriano, el asno salvaje de Persia y Nubia y el orix de Arabia, citando sólo algunas de las especies más representativas.

A la vez que se ha hecho pública esa larga lista de animales condenados a una pronta extinción, los hombres de ciencia han reconocido que existen fundados antecedentes para asegurar que no se conocen aún todas las especies que habitan en nuestro planeta y que, en cualquier momento, se pueden descubrir nuevas, con tamaño y constitución de los que no se tiene ni idea remota. Según esto, no queda des-

cartada la posibilidad de que sea cierta la presencia en Asia del llamado "hombre de las nieves" o del "monstruo del lago Ness". Porque si bien es verdad que en las pasadas centurias se ha presenciado la desaparición de tantas familias zoológicas, también lo es que en ese tiempo se han descubierto muchas de ellas.

DESCUBRIMIENTOS DE ANIMALES

Los pasados cien años fueron fecundos en hallazgos zoológicos. El gorila, por ejemplo, era totalmente desconocido hasta 1847, aunque ya corrían por entonces muchos rumores acerca de la existencia de un ser viviente de fantásticas dimensiones. Los mismos rinocerontes blancos no fueron hallados para la ciencia hasta el año 1900. El hipopótamo enano fué visto ya en 1849, pero hasta 1912 fué negada su existencia por los zoólogos.

Con esa lista no se agota el catálogo de las especies descubiertas recientemente. El mayor de todos los cerdos salvajes, el "hog" de los bosques, era casi ignorado hasta 1904. El año 1912 se cazó el legendario dragón de Komodo, lagarto de gigantescas proporciones sobre el que se hacían las más inverosímiles cábales. La misma gacela, que sirvió de motivo ornamental en los bajorrelieves del Egipto faraónico, conocida por los indígenas de Africa oriental desde siempre, no fué estudiada hasta 1878.

Estas y otras muchas especies fueron halladas en lugares casi inaccesibles: en las montañas, en los bosques o en islas alejadas.

Estas partes de nuestro planeta son los últimos refugios para los animales y por ellas persisten aun hoy en día los rumores sobre la existencia de grandes seres zoológicos. Al igual que ha venido sucediendo hasta ahora, cualquiera de aquellos descubrimientos fueron precedidos de relatos más o menos imaginarios hasta que los hombres de ciencia pudieron hacerse con un ejemplar viviente.

Tales leyendas acerca de la presencia de seres desconocidos no se limitan únicamente al famoso "monstruo del lago Ness" o al "hombre de las nieves"; se viene hablando de otros muchos animales misteriosos de los que se dan abundantes testimonios de su existencia en lejanas regiones de la Tierra.

MAMUTS Y DINOSAURIOS EN EL SIGLO XX

No se trata de inexpertos observadores los que insisten que por el Africa Central habita un gigantesco ser semejante a un helecho de proporciones colosales. Parece que puede trasladarse bien andando sobre cuatro patas cubiertas con una especie de follaje, o bien reptando con ayuda de lo que serían como ramas. Se dice que es carnívoro y que hace fácil presa en los simios que acuden a hacer malabarismos en lo que creen se trata de un árbol. Los nativos hablan de muchas víctimas humanas causadas por ese extraordinario habitante de los bosques y manifiestan que, a veces, atacan los poblados en masa de seis o siete. En la noche, tales seres lanzan cegadores des-

tellos por el único ojo que poseen.

Por fantásticos que parezcan estos rumores, las recientes capturas de peces a lo largo de las costas de Natal, con órganos que al decir de los zoólogos eran propios para la vida en nuestro planeta setenta millones de años atrás, no permiten descartar la posibilidad de que esos animales fabulosos puedan existir. Entre estas especies extraordinarias y mejor conocidas por la ciencia están los cangrejos-reyes, capaces de triturar rocas con sus tenazas; los peces-pulmón y los conejos-peces. Todos estos seres se han propagado en nuestro planeta a lo largo de cientos de millones de años.

La lista de los arcaicos supervivientes en el mundo de hoy es larga y no hay razón científica para suponer que está completa. Hay todavía grandes zonas cubiertas por densos bosques y elevadas montañas en el sur de Asia, en Africa Central y en América del Sur que no han sido exploradas por el hombre. También hay zonas de éstas en Madagascar, Australia y Nueva Zelanda. Y es precisamente de estas regiones geográficas de donde vienen los rumores sobre la existencia de animales desconocidos por la zoología moderna.

Haciendo un breve resumen de esos relatos y de poderse probar, habría que dar como cierta la existencia de colonias de monos en Sumatra y Malaya, que viven en comunidad; de mamuts, en Taiga; de dinosaurios, en Nueva Guinea; de tigres-marsopas, en Queensland y de moas, en Nueva Zelanda.



Algunas especies de paquidermos y bisontes se encuentran en fase de transformación física

En opinión de muchos expertos, mientras esos rumores no sean desmentidos con rigor científico, después del oportuno estudio de las zonas probables de estar habitadas por tales seres, el hombre tiene que admitir la posibilidad de hallazgos sensacionales en el campo de la zoología.

GADA ANIMAL CON SU NUMERO

Pero esta posibilidad de descubrir nuevas especies de animales no aleja el peligro anunciado por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza de que la Tierra quede pronto desdoblada de seres irracionales. Pa-

ra evitarlo, casi todos los países vienen adoptando medidas de protección a fin de salvar especies que estaban ya a punto de extinguirse.

Gracias a esas precauciones se ha evitado, por el momento, la desaparición de la jirafa de Angola, de la cebrá de montaña y el elefante salvaje de Addo. Los últimos ejemplares existentes de estos elefantes enanos se han reunido en una manada y viven en la actualidad en una reserva situada en la provincia de El Cabo.

Entre las aves que están en trance de desaparecer figuran algunas tan conocidas como el avestruz de Arabia, el cóndor de California, el ganso de las islas

Hawai y el pájaro-carpintero de los bosques cubanos. De las grullas americanas, únicamente existen en la actualidad 26 ejemplares. Este año, una pareja de estas aves recogida en el Parque de Nueva Orleans logró criar otro representante de la raza.

La cría artificial de estas aves raras se intenta en muchos países y, a veces, con buenos resultados. Es así como se ha conseguido elevar a 35 el número de ejemplares de gansos del Pacífico. El ciervo conocido por los zoólogos con el nombre de "Pere David" constituye el más claro ejemplo del camino a seguir para salvar una especie de su agotamiento.

Ese famoso animal, único al que le crecen dos pares de astas anualmente, no existía en libertad desde hace bastantes años. Antes habitaba en gran número por las llanuras próximas a Pekín. Fué el explorador francés Abbe David, en 1865, el que consiguió hacerse con un ejemplar hembra de esta raza, que pronto crió en cautividad. El reducido rebaño fué albergado en Sudáfrica.

Durante la guerra de los Boers, todos los ejemplares fueron sacrificados para alimentar a las unidades que guarnecían las proximidades del parque. Cuando terminó este conflicto bélico solamente quedaban unos pocos seres de esta raza de ciervos, que el duque de Bedford había salvado previamente, instalándolos en su finca británica de Woburn Abbey. En 1901, únicamente una línea de tales ciervos subsistía en el mundo. Desde entonces, se ha logrado criar más de un centenar, y parte de ellos se han enviado a diferentes parques zoológicos.

Tan escaso es el número de representantes de ciertas especies que ha habido que censarlas, vigilando cuidadosamente para que ningún peligro amenace sus vidas. Esta tarea corre a cargo de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, por lo que se refiere a los animales mamíferos, y a cargo de un Organismo especial, el Comité para la Conservación de las Aves para cuanto se refiere a pájaros.

UN MUNDO DE LOS PIGMEOS

Uno de los trabajos que esos Organismos han emprendido es el de estudiar las condiciones de subsistencia en las zonas donde quedan los últimos ejemplares de razas amenazadas de extinguirse. Equipos de especialistas han sido enviados al Oriente Medio, sur de Asia y al Continente africano. El norteamericano Lee Talbot ha recorrido treinta países en los últimos seis meses y ha establecido contacto con las autoridades a fin de recomendar las medidas oportunas para protección de los supervivientes.

De la misma manera, un zoólogo francés pasó todo el último año en Madagascar para censar los pocos "lemur" que quedan y para estudiar las condiciones de vida de los aye-aye. Comprobó que estos animales, únicamente



La hora de comer de los rinocerontes en cautividad



Una vista panorámica de un moderno parque zoológico: el Museo del Rey Alejandro, en Bonn

subsisten en pequeñas franjas de bosque que se extienden a lo largo de las costas. El resultado más importante de sus investigaciones ha sido la declaración de "reserva" para dichas limitadas zonas.

Con ayuda económica de la UNESCO y patrocinado por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, el hombre de ciencia Eibl-Eibesfeldt ha estudiado las condiciones de vida para la fauna que subsiste en las islas de los Galápagos.

Un equipo de zoólogos que recorrió una vasta zona del Africa Ecuatorial regresó a América recientemente con importantes estudios sobre las condiciones de vida animal y con extraordinarias noticias sobre la existencia de una comunidad de pigmeos, sin contacto alguno con el mundo exterior desde siglos y siglos.

EXISTENCIA DE SERES ANTEDILUVIANOS

Según las informaciones recogidas, esta raza de seres habita en profundas cavernas y en las entrañas de la tierra, tienen construidos grandes núcleos urbanos. Al parecer, tienen domesticadas especies de animales de las que la ciencia carece de todo antecedente.

Al decir de los nativos que habitan en aquellas regiones geográficas, esos pigmeos se sirven para los trabajos de arrastre de

materiales de una especie de mamuts, a modo de gigantescos elefantes que no tuvieran trompa. Unos parientes remotos de los cocodrilos, con largas patas, vienen a ser los caballos prehistóricos salvados de la extinción en aquella aislada región del Continente africano.

La leyenda de que esos pigmeos han logrado domesticar una raza de gorilas está muy extendida por Africa. Según estos rumores, son los simios como los esclavos del mundo antiguo y a ellos correspondería la tarea de realizar las faenas mecánicas, bajo la vigilancia de sus amos.

Estas noticias acerca de la existencia de seres sin contacto alguno con la civilización, que pueden existir en recónditas regiones de los bosques africanos del centro del Continente carecen de confirmación científica, pero un sector de investigadores no descarta en modo alguno la posibilidad. Últimamente se han descubierto huesos que, analizados en el laboratorio, resultan ser de animales que han muerto hace menos de cien años. Esos huesos han sido imposible de catalogar como pertenecientes a ejemplares de razas conocidas. Por su tamaño y composición, corresponderían a alguna variedad de animales antediluvianos, semejante a las que la ciencia ha estudiado sirviéndose de hallazgos de fósiles.

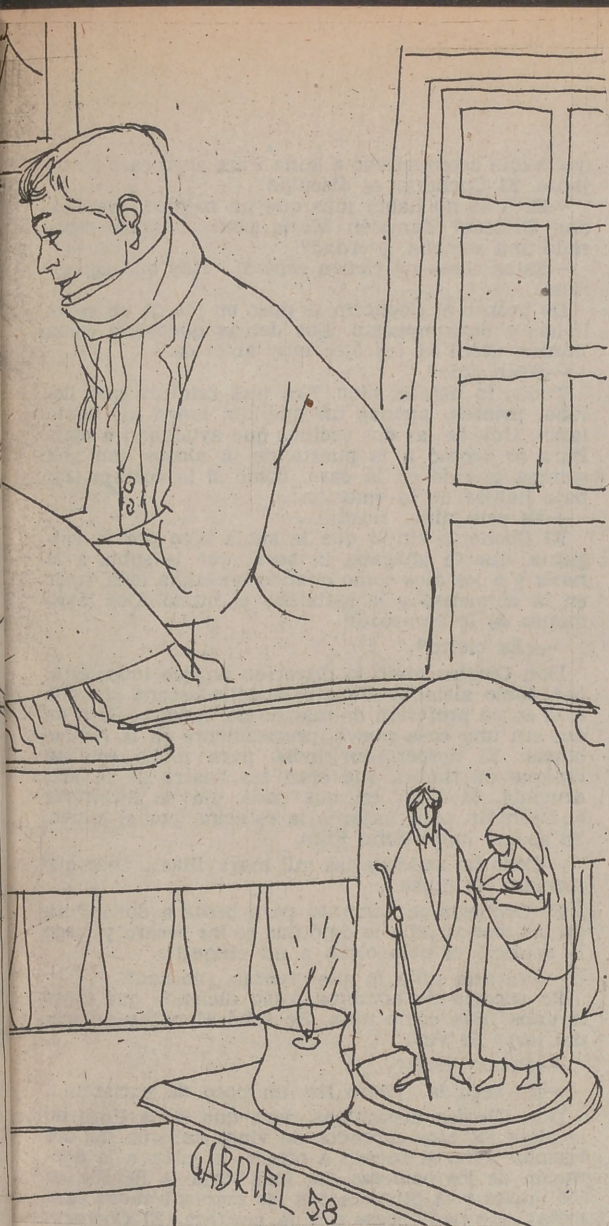
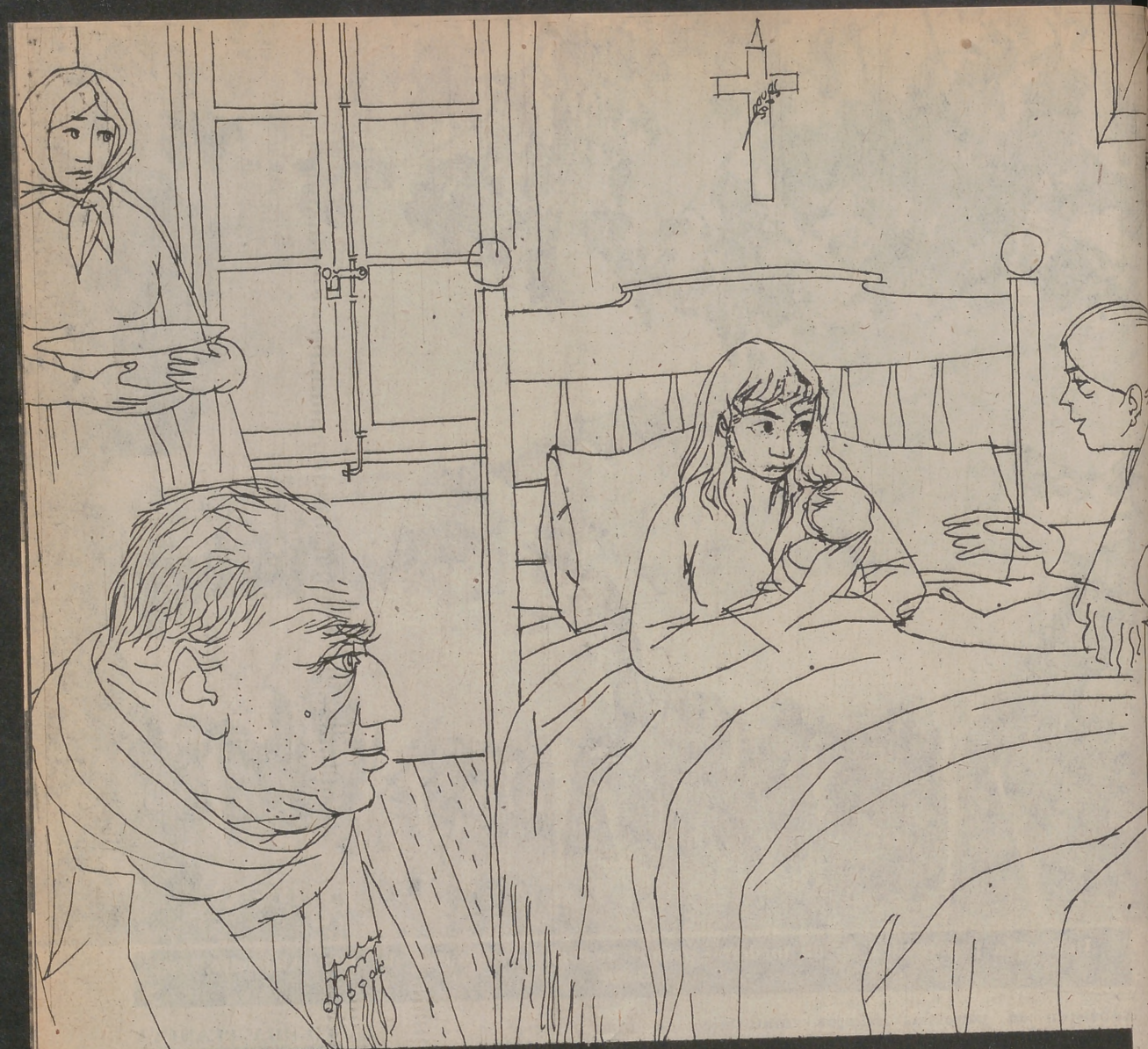
LA TIERRA, PLANETA POR EXPLORAR

Cuando la primera piel de ornitorrinco de Australia llegó a los centros de investigación ingleses pensaron los expertos que se trataba de una broma. Luego fué fácil comprobar que ese animal existía en gran número en aquel país lejano. El doctor Heuvelmans acaba de publicar un libro en el que se deja abierta la posibilidad de que tales rumores sobre la existencia de seres desconocidos sea un hecho cierto en pleno siglo XX.

Piensen que muchos que trabajan para los fines de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, que las misiones enviadas para cullar de las razas existentes tienen razonables perspectivas de ser precisamente las descubridoras de un mundo zoológico que permanece aún inédito para la ciencia.

El "hombre de las nieves" y el "monstruo del Lago Ness" podrían ser, pues, los primeros hallazgos. Y aún quedarían Asia del Sur, Africa Central y parte de América para descubrir el velo de sus secretos zoológicos. Porque algo muy importante del mundo moderno es que largas tierras de nuestro planeta están aún por estudiar y por colocar bajo la lente de la ciencia.

Alfonso BARRA
(Corresponsal en Londres)



LA NAVIDAD DE DON CLEOFÁS

NOVELA - Por Domingo MANFREDI CANO

SE quedó con la copa en el aire. Llamaban en la puerta con tanta furia como si cien caballos patearan fuera. Miró a su mujer, y sin palabras se dijeron lo que pensaban: «Nos han chafado la Nochebuena». Acudió él a la llamada del que tanta prisa ponía en sus aldabonazos; pero por pronto que quiso acudir, más pronto perdió el otro la paciencia y ya estaba gritando como si se ahogara y pidiera socorro con toda la fuerza de sus pulmones:

—¡Que es la hora, don Cleofás! ¡Que dice que no puede aguantar más! ¡Que me estoy calando hasta los huesos!

De un tirón abrió la puerta y se dió de cara con el que gritaba.

—¡Cállate, que vas a escandalizar la calle! ¡Qué pasa?

—María, don Cleofás, María...

Sin que nadie le diera permiso, el otro se coló en la casa y cogiendo la copa que don Cleofás llevaba en la mano se la bebió de un trago. Fuera zarandeó su collar de cascabeles la mula, en ganchada a un coch cito pequeño, como de juguete. Pareció que la mula pidiera también una copa para matar el frío. Llovía con tantas ganas que un supersticioso habría tenido motivos para temer que se hubiese vuelto loco el dios de la lluvia y de las tormentas.

—¿Cómo viene la cosa?

—Yo qué sé, don Cleofás, yo qué sé... Ella dice

que nos demos prisa y que no dejemos de ir aunque nos dé el agua a la rodilla... Esas fueron sus palabras.

Cerró la puerta con cuidado, como si alguien pudiera despertarse con el portazo, y pasaron los dos al comedor. Ya estaba la mesa puesta y una sirvienta había empezado a servir el vino. El reloj dió once campanadas sordas como si estuviera envuelto en una manta.

—¿Y doña Pura?

Doña Pura bajaba, ya lista para marchar en busca de María. Sin que nadie se lo confirmara había adivinado que la venían a buscar para asistir a la pobre Mariquita del Fartón. Ya traía en la mano su maletín y en los hombros el impermeable.

—Quita la mesa, Petronila, que no sé cuándo volveremos...

El marido de María, con la gorra en la mano, no sabía cómo disculparse.

—Usted perdone, doña Pura, pero la pobre dice que no puede aguantar más...

—Está bien... ¿Quién se ha quedado con ella?

—Nadie, doña Pura. ¿Quién se va a quedar? Ella sola, calentando agua y haciendo un puchero de café caliente...

Uno detrás de otro salieron los tres a la calle. Don Cleofás se echó a los bolsillos dos botellas de coñac, a espaldas de doña Pura, guiñando un ojo al atribulado Cocherín. Un relámpago

iluminó la calle, como si el cielo ofreciera aquella galantería con doña Pura, ayudándole a no tropezar. La mula olfateó el aire tormentoso y volvió a sonar su collera, acompañando del tintineo de sus cascabeles el ruido monótono del goterón que caía sobre el toldo del coche desde la boca de lata de un sapo que disimulaba el bajante del agua.

—¡Arre, «Pimpinista», que vamos a llegar tarde! Arrancó la mula con un trote corto, en cuyo ritmo había una indudable alegría. A pesar de la lluvia había gente por las calles, canta que te canta, toca que te toca, corre que te corre de portal en portal. Doña Pura le gritó al Cocherín:

—¿Compraste todo lo que te dije?

—Todo, doña Pura.

Don Cleofás no pudo contener su desilusión:

—Una vez que íbamos a pasar la Nochebuena solos...

—Bien sabe Dios que lo siento, don Cleofás; pero la María dice que le corre prisa...

—Para eso estamos, para eso estamos...

Doña Pura le tocó con el codo para que se callara. Don Cleofás sacó una de las botellas, que traía abierta, y la alargó al Cocherín:

—Toma, que es Nochebuena y esto te quitará el frío...

—Gracias, pero no sé si me caerá bien...

—¿Lo dudas, desgraciado?

La indignación de don Cleofás se diluyó en lástima por aquel zopenco, que dudaba de si un trago de coñac le caería bien cuando iba empapado bajo la lluvia. El Cocherín bebió al chorro sin soltar las riendas de la mula. Doña Pura se echó un caramelo de menta a la boca.

—Esta calle está muy mala, doña Pura... Vamos a tener que ir andando hasta arriba...

Fueron andando. La calle tenía un barro ama-

rillo muy a propósito para resbalar y romperse una pierna. Don Cleofás sujetaba a doña Pura y el Cocherín corría tras ellos restrasado, porque había perdido unos minutos en amarrar la mula a la ventana de su primo Eusebio y llamar en la puerta para decir que cuidaran del animal y que María estaba en el principio del fin. De todas las casas salían risas y cánticos y un humillo de leña quimada, un olor de guisos y un misterioso murmullo de agua sobre la acera de piedras enormes colocadas sin ton ni son.

—Menos mal que hemos llegado, Dios mío...

Doña Pura no esperó que don Cleofás o el Cocherín le abrieran la puerta, sino que ella misma la abrió de un empujón. Conocía bien el camino. Dentro de la alcoba se quejaba María. Don Cleofás no entró, naturalmente. No era la primera vez que acompañaba a su mujer a semejantes menesteres. En realidad ése era su único oficio. Se sentó junto a la chimenea encendida y con disimulo se echó entre pecho y espaldas un buen trago de coñac.

Dentro de la alcoba se oía a doña Pura hablar, y al Cocherín responder, y a María quejarse. Pronto salió el Cocherín corriendo y regresó de la cocina con un caldero de agua caliente. Se llevó de camino una silla cogida con los dientes, casi a la rastra. Volvió a escucharse el murmullo de la charla de doña Pura. Luego salieron los dos y se acercaron a la chimenea.

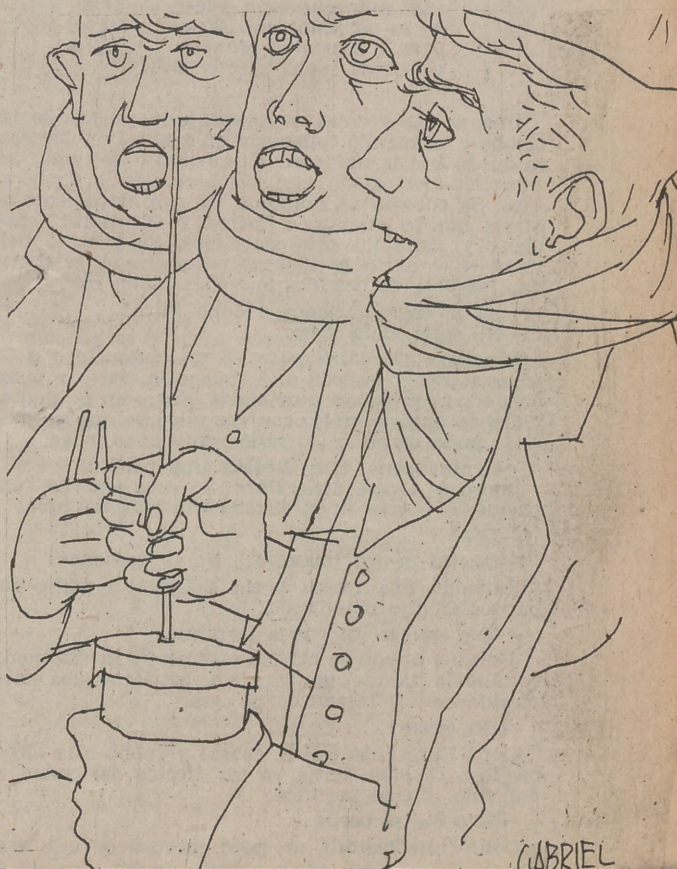
—Creo que tarda casi una hora...

Don Cleofás miró el reloj. Adiós su Nochebuena. En la puerta de la calle llamaron con golpes de pandereta. Uno que asomó la cabeza dijo como una salmodia de peregrino:

—Venimos a dar la serenata y a pedir el aguinaldo...

El Cocherín les hizo un gesto con la cabeza y les dejó entrar. Luego sacó una garrafa de vino que tenía escondida debajo de la cama-catre, que nadie usaba desde que murió su suegra, y llenó un jarro de lata. Se lo ofreció a uno de los rondadores y éste se lo fue pasando a sus amigos, que eran seis. A una señal del que hacía de director el orfeón se dispuso a entonar una de sus canciones navideñas con acompañamiento de panderos, guitarras, zambombas, hierros y cántaros vacíos golpeados en la boca con una suela. Pero doña Pura se indignó:

—¿No os da vergüenza? Está la pobre María pasando las penas y os vais a poner a cantar...



El director suspendió el concierto y miró al Cocherín alarmado:

—¿Le pasa algo a la María?

—Pues que sí, que por fin...

—Pero hombre, eso se avisa... Y precisamente en la Nochebuena. Vaya coincidencia, Cocherín... Eso merece otro jarro de vino... y en seguida nos vamos...

Esa vez tomó parte en la ronda el bueno de don Cleofás. Un rondador dijo que traería a su mujer y a su suegra para que ayudaran a doña Pura, aunque tuviese que traerlas a rastras. Era el más bruto pero también el más generoso. Sin más capote que el pelo corrió a su casa, en la calle inmediata, corral con corral, y volvió a los diez minutos con las dos mujeres chorreando, a pesar de que se habían echado por la cabeza un saco vacío cada una.

—¿Qué hace falta, doña Pura?

—Un poco de paciencia, de momento...

Pasaron las dos vecinas al cuarto de María y en seguida se les oyó cotillear en voz baja. Doña Pura entró tras ellas y metió la mano en el caldero de agua caliente. Ya no quemaba. María se quejaba de vez en cuando. Don Cleofás mientras tanto, fuera de la vigilancia de doña Pura se largó un buen trago de vino, y puso encima de la mesa sus dos botellas de coñac. Los rondadores también sacaron algo y aun algos. Y sin más preámbulos se sentaron donde pudieron entendiéndose que ya estaba organizada la noche y que el Cocherín podría necesitar ayuda.

Un reloj despertador que María tenía desde siempre sobre la repisa marcaba las doce y media. En la torre de la iglesia tocaban a Gloria las campanas. Don Cleofás dió por perdida su misa del gallo y se santiguó, como si así pudiera remediar en algo su ausencia del templo en aquel instante. Los rondadores le echaron más vino. El Cocherín salió de la alcoba apenas se asomó.

—Te han echado, ¿verdad?

—Sí, don Cleofás, sí... Resulta que dice doña Pura que ahí no se me ha perdido nada... ¿Qué le parece a usted?

—Que echemos un trago...

Corrió el jarro de la a de mano en mano. Uno de los rondadores cantó en voz baja una copla de Nochebuena:

*El niño que va a nacer
no es un niño, sino Dios,
y va a llamarse Manuel
y es más bonito que el Sol...*

Una de las vecinas se asomó a la puerta de la alcoba y les mandó callar con un gesto. Don Cleofás se quedó con la mano en alto a punto de tomar la dirección del orfeón que iba a repetir la copla a coro. Se encogió de hombros. Se oyó claramente a María que se quejaba a gritos. El Cocherín temblaba y tenía los ojos asustados. Se levantó del taburete y abrió la alacena. Puso sobre la mesa una bandeja de pestifios que chorreaban miel.

—¿Y si obsequiáramos a doña Pura?

—No sería mala idea...

El propio Cocherín puso en un plato cinco pestifios y tres copas con anís. Luego lo pensó y puso otra copa con coñac para María. Entró en la alcoba pidiendo antes permiso con voz tan leve que apenas se le pudo oír. Cuando salió venía consternado.

—Es una pena, don Cleofás, una pena...

Luego se asomó doña Pura. Su cara era todo un poema. El Cocherín la miraba con cara de bobo.

—¿Ya?

—Dentro de un instante... No te preocupes.

Extendió una receta y sin dirigirse a nadie en particular dijo mandando:

—Que traigan esto de la farmacia.

Uno del orfeón se ofreció a ir por el medicamento. Llovía tanto que la lluvia se escuchaba con claridad en el tejado de al casa.

—¿Es grave?

Doña Pura negó con la cabeza y volvió a la alcoba. Don Cleofás sentía ya los efectos del coñac y del vino. Comió pestifios.

—Esto me recuerda...

Contó una historia un poco confusa de una vez

que había acompañado a doña Pura a un caso semejante. El Cocherín se disculpó:

—Esto de no haber más que un médico, ¿verdad, don Cleofás? También María podía haberse esperado una semana, ¿verdad?

—Estas cosas no tienen espera... Hay que aguantarse...

De pronto el Cocherín se puso en pie de un salto, lívido y descompuesto. Los demás quedaron como mudos, atónitos, los ojos muy abiertos.

—¿Han oído?

Todos lo habían oído. Era una criatura que lloraba, primero apenas un quejido, luego un llanto largo. Una de las dos vecinas que ayudaban a doña Pura se asomó a la puerta de la alcoba con una sonrisa grande en la cara, como si le costara trabajo hablar de la emoción:

—Es una niña, Basilio...

El Cocherín sintió que le subía algo por la garganta, que le anegaba la boca, que le subía a la nariz y a los ojos como cuando encendía leña verde en la chimenea y se asfixiaba el humo. Dos lagrimones se le escaparon.

—¿Es cierto?

Don Cleofás tomó la dirección porque todos estaban como alelados. Para él aquella escena era una más en su profesión de marido del médico. Para todos era una cosa nueva, precisamente en la Nochebuena. El despertador avisó para nadie con un repique de timbre que eran las cuatro de la madrugada, la hora en que cada día se levantaba el Cocherín para bajar a la estación por el correo. Se acabó luego doña Pura.

—Todo ha salido a las mil maravillas... Creo que merezco un dulce...

El Cocherín se adelantó para besar a doña Pura en las manos. Ella le dejó que se las besara y luego le acarició el pelo como a un chiquillo.

—Era una niña lo que querías, ¿verdad?

Se encogió de hombros como diciendo que tanto le daba niño como niña. Se echó al pecho un medio jarro de vino.

—¿Puedo verla?

—En seguida... Pero ten un poco de paciencia...

Don Cleofás disimulaba para que doña Pura no le viese los ojos cargados de vino. Salieron las dos vecinas como si fuesen a ofrecer el niño a la adoración de los pastores. La más vieja la llevaba en los brazos y la otra iba con las manos alzadas para evitar que nadie besara a la criatura. El Cocherín se quedó inmóvil mirando la carita de su hija, más pequeña que una naranja mandarina.

—¿Cómo se llamará?

El Cocherín respondió en seguida:

—Manuela... Ha nacido en la Nochebuena.

Una de las vecinas empezó a preparar cacharros para hacer café. El Cocherín entró en la alcoba y se arrodilló junto a la cama de María, sin hablar, besándole las manos, lloriqueando. Ella le miraba pálida y feliz. Se escucharon en la calle los cohetes y las coplas de un grupo de muchachos rondadores, insensibles al agua y al frío.

—¿Qué hora es?

—Pronto amanecerá...

—Amanecerá el día de Navidad, ¿verdad? Sí que es curioso que haya nacido nuestra hija el mismo día de Navidad...

Los del coro empezaron a cantar, pese a doña Pura y a don Cleofás. Uno de ellos se justificó:

—Somos los pastores que venimos a adorar al recién nacido... Si San José dejó a los de Belén agasajar al Niño Dios, no vamos a ser nosotros menos que aquellos, ¿digo yo!

Se extendió por la casa un agradable olor a café. Don Cleofás bebió más vino y comió más pestifios. Doña Pura le quitó la copa y el jarro de sus cercanías y con un gesto le dió a entender que ya estaba bien. Con el amanecer empezó a ceder la lluvia. Todas las nubes negras iban ya de paso y de la banda contraria venía clareando el cielo, limpio de nubes, manchado de estrellas. Doña Pura se sentó junto a la lumbre, cansada. Su Nochebuena se había quedado en casa, pero aquella Nochebuena del Cocherín bien valía la pena. El coro empezó a cantar junto a la puerta de la alcoba, primero en voz baja, luego más alta... A mitad de la copla el Cocherín levantó la cortina para que todos pudiesen ver a María, que desde la cama les saludaba con la mano como si les viese desde una almena y les



deseara muchas felicidades con un gesto, imposibles las palabras:

*Esta noche al Cocherín
le trajo Dios una niña,
chica como un alhelí,
menuda como una piña...
A la Nochebuena,
a la Nochebuena,
llamarla queremos
la niña Manuela...*

Fué entrando gente. Los madrugadores de la misa temprana y los rezagados de la misa del gallo. Pronto se llenó la casa y los últimos tuvieron que quedarse en la puerta de la calle, escuchando a los campanilleros, preguntando por la niña y por la madre, queriendo beber del vino del jarro que iba de mano en mano. Don Cleofás no quería marcharse. Doña Pura, sí. María desde la cama preguntaba a las vecinas que estaban cerca si ya era de día. Alguien había llevado la noticia por la calle y el señor cura vino corriendo a ser testigo del suceso. Don Cleofás era tan amigo suyo que le gastó la broma:

—Ya habían venido los pastores, ¿viene usted de rey mago, don Recesvinto?

—Vengo de centurión a buscar borrachos...

—No le arriendo la ganancia...

El Cocherín se agarró a la sotana de don Recesvinto, tirando de él hacia la alcoba.

—Es una niña, señor cura, una niña... Y le vamos a poner Manuela, ¿qué le parece?

El cura también estaba nervioso. Los del orfeón no sabían si cantar o callarse, María les animaba con gestos de sus manos. El poeta de los rondado-

res, inventor de las coplas de cada año, improvisaba sobre la marcha:

*El señor cura subía
corriendo la calle arriba;
Si la Navidad venía
la Nochebuena se iba...
¿Dónde está la niña
que vino a nacer
a la misma hora que nació Manuel?
¿De qué Manuel había
mi señor Rector?
¿De quién hablaría?
De nuestro Señor...*

La recién nacida lloraba con ganas. María lloraba de emoción. El Cocherín lloraba de alegría. Don Cleofás lo miraba todo con aire de filósofo. Doña Pura recogía sus cosas en el maletín. Los demás miraban como si realmente presenciaran un milagro. El gallo cantó en el corral el mejor kikirikí de toda su vida, y para que supiera que estaban cerca cacarearon las gallinas. Mugió una vaca y rebuznó un pollino. El primer rayo de sol se asomó a la ventana.

Los campanilleros seguían cantando la copla de siempre:

*Se acabó la Nochebuena,
ya está aquí la Navidad,
por el alto cielo suena
la copla de la verdad:
«El Niño Dios ha nacido
en el Portal de Belén,
los pastores han venido
a estar cerquita de El...»*

Madrid, Nochebuena de 1958.

EL LIBRO QUE ES
MENESTER LEER

NUESTRO HOMBRE DE LA HABANA

Por Graham GREENE

GRAHAM
GREENE

OUR
MAN
IN
HAVANA

PUBLICAMOS hoy la última novela de Graham Greene, incluida por él dentro de los escritos que califican como «enternamientos», y a los que llama así por considerarlos como obras sin tesis ni planteamiento de grandes problemas. Aunque la realidad correspondiera a esta clasificación, lo cierto es que a través de las páginas de la novela se descubren muchos de las características generales de los personajes de Greene. El mismo protagonista está rondando esos arquetipos tan queridos por el autor inglés. En el simple Wormold, cometiendo horrores sin proponérselo e incluso por satisfacer los gustos caprichosos de su hija, estamos viendo, aunque matizado de manera distinta, a otros muchos personajes de la producción greeniniana.

GREENE (Graham): «Our Man in Havana»
Heimann, Londres, 1958.

SIN casi saber cómo, Mr. Wormold, un comerciante dedicado a la venta de aspiradores en la capital cubana, se ve convertido en agente del Servicio Británico. Mr. Wormold no es un gran hombre ni mucho menos, y su negocio tampoco puede incluirse entre las grandes firmas, factores todos ellos que, unidos a los costosos caprichos de su hija Milly, le inducen a aprovechar la nueva e inesperada fuente de ingresos que le proporciona el facilitar informes secretos. La realidad es que cuanto en ellos dice es completamente falso y se le inventa, pero todos creen encontrar en las cosas que dice y en las disparatadas empresas que intenta, la muestra de un ejemplar agente. Por otra parte, el hecho de que su hija atraiga las miradas del capitán Segura, el «Cuervo de Cuba», influyente personaje político, le hace todavía más importante a los ojos de sus superiores de Londres. Para éstos, Wormold es el agente 59200/5, un hombre que en la imaginación del jefe de los Servicios Secretos corresponde muy poco al retrato real del vacío comerciante de aspiradores. Las informaciones deformadas de Hawthorne y la imaginación literaria de un coronel de Londres acaban creando un tipo al cual el Servicio Secreto no puede negar nada por costoso que resulte. Lo peor del caso es que las inconsecuencias de Mr. Wormold ocasionan varias víctimas, pero todo parece estar compensado con los supuestos resultados que se obtienen. Mientras Wormold se entrega a la buena vida y siembra la muerte y el desconcierto a su alrededor, en Londres reconstruyen su carácter y sus hazañas de manera muy distinta a cómo esencialmente.

COMO SE CREA UN AGENTE SECRETO

En el piso bajo de un gran edificio de acero y cemento, próximo a Maida Vale, la luz de una puerta cambiaba de rojo a verde cuando entró Hawthorne. Ese había dejado su elegancia en el Caribe y llevaba un traje de franela gris que había conocido mejores días. En casa no tenía que guardar las apariencias, no era más que un ciudadano londinense.

El jefe estaba sentado tras una mesa en la que lo que más destacaba era un enorme pisapapeles verde destinado a retener una simple hoja de papel. U

—¿Qué desea de mí?

—Sólo unas palabras, Hawthorne. —Habla como si un mudo hubiese sombriamente recobrado la palabra después de haber sido enterrado—. ¿Cuánto ha regresado, Hawthorne?

—Hace una semana, señor. Regresaré a Jamaica el próximo viernes.

—¿Todo bien?

—Creo que el Caribe está totalmente cubierto —dijo Hawthorne.

—¿Martínica?

—No hay dificultades, señor. Recuerde que en Fort France trabajamos con el «Deuxieme Bureau».

—Hemos resuelto algunas dificultades en Haití. Por lo que respecta a nuestro hombre de La Habana, no había mucho que elegir, y al principio no me pareció muy adecuado para la tarea; semejaba algo terco.

—Algunas veces estos tipos son los mejores.

—Sí, señor. Estaba un poco preocupado por sus contactos. Se relaciona con un alemán llamado Hasselbacher, sobre el cual no tenemos todavía ningún dato. A pesar de todo, parece que ahora se desenvuelve. Hemos recibido una petición de gastos extraordinarios, justamente poco antes de que saliera de Kingston.

—Siempre es esto un buen síntoma.

—Naturalmente, señor.

—Muestra imaginación en su trabajo.

—Sí. Deseaba afiliarse al Club Nacional. Un reducto de millonarios, como puede usted imaginarse. La mejor fuente de informaciones políticas y económicas. La cuota es muy elevada; no obstante, yo le he autorizado.

—Ha hecho usted bien. ¿Cómo son sus informes?

—La realidad es que todavía no poseemos ninguno, pero hay que darle tiempo para organizar sus contactos. Quizá le haya exagerado la necesidad de la seguridad.

—Nunca es mucha. Hay siempre que poner las medidas adecuadas.

—Por otra parte, está bien situado. Tiene muy buenas relaciones comerciales, y se trata con funcionarios del Gobierno y ministros.

—¡Ah! —dijo el jefe. Se quitó el monóculo y comenzó a limpiarlo con una gamuza. El ojo que quedó ahora al descubierto era de cristal; azul y sin expresión, podría pertenecer a una muñeca que dijese «mamá».

—¿Cuál es su negocio?

—¡Importa! ¿sabe? Maquinaria es su cosa. Siempre es importante para la carrera de uno el emplear agentes que pertenecen a la buena sociedad. Naturalmente, los detalles de la calle de Lanparilla sobre oscuros negocios no debían alzar el despacho del sótano del gran edificio.

—¿Y por qué no era ya miembro del Club Nacional?

—Me parece que se debe a que ha estado un poco retraído durante los últimos años. Algunas complicaciones familiares.

—¿No serán cosas de mujeres, me imagino?

—Oh, nada de ese estilo. Su mujer le dejó. Se marchó con un americano.

—No será antiamericano. La Habana no es una ciudad adecuada para personas que tengan esta clase de prejuicios. Además, tenemos que trabajar con ellos. Sólo hasta cierto punto, naturalmente.

—Nada de esto, en absoluto. Se trata de un hombre sencillo, muy equilibrado. Su divorcio se ha llevado por buenos cauces, y aunque él no es católico, educa a su hija, de acuerdo con los deseos de su mujer, en una escuela católica. Además, le envía felicitaciones por Navidad. Creo que sus informes serán fidedignos en un cien por cien.

—Lo de la chica es conmovedor, Hawthorne. Bien; le pondremos a prueba para juzgar su eficacia. Si es como usted dice, podemos considerar el aumento de su personal. La Habana se puede convertir en un punto clave. Los comunistas siempre están donde hay jaleo. ¿Cómo se va a comunicar us'ed con él?

—He convenido enviarle informes semanalmente por duplicado. Le he dado una escritora cifrada para los cables. El me los enviará a través del Consulado.

—Ya sabe que a ellos no les gustan estas cosas.

—Les he dicho que sólo temporalmente.

—Preveo, además el establecimiento de una emisora, si se muestra un hombre capacitado. ¿Podría ampliar, en este caso, su personal?

—Conozco el tipo, Hawthorne.

Hawthorne se sintió aliviado. El jefe se había hecho cargo de todo. Aun en el caso de que llegase a leer los archivos secretos, nada podrían hacer contra él los datos allí recogidos. La pequeña tienda de aspiradores se había transfigurado en la imaginación literaria del jefe. El agente 59200/5 había comenzado a actuar.

—Todos los aspectos del carácter del hombre —explicaba el jefe a Hawthorne, como si él y no Hawthorne hubiese sido el que hubiese estado en la calle de Lamparilla— le muestran como un hombre acostumbrado a contar los peniques y a jugarse las libras. Esto aclara su no pertenencia al Club Nacional, y no lo de su matrimonio roto. Usted es un romántico, Hawthorne. Las mujeres que pasan por su vida, me sospecho que significan muy poco para su trabajo. El secreto de la eficacia en la utilización de un agente es comprenderle debidamente. Nuestro hombre de La Habana pertenece, me atrevo a decirlo, a la edad de Kipling...

El jefe dejó correr su mirada y se volvió a poner la lente. El ojo inocente, a ocultarse de nuevo.

—Los detalles son lo que menos importa. De todos modos, si sus apreciaciones son exactas, ¿por qué no pertenecía al Club antes de que muriese su mujer?

—No se murió, sino que le dejó.

—¿Le dejó? ¿Está usted seguro?

—Totalmente, señor.

—No supo entenderlo; pero, ¿de qué estábamos hablando?

—Del personal de que debía disponer y de la posibilidad de ampliárselo.

—Bien; pensemos en su secretaria. De todos modos, hay que juzgarle, según sus informes; pero estando siempre dispuesto a llevar las cosas adelante. Bueno, hable con miss Jenkisson y mire a ver si tiene alguien que hable español en su sección.

Hawthorne subió en el ascensor piso tras piso. Parecía algo así como un recorrido del mundo a vista de pájaro. Europa occidental se hundió a sus pies, como el Próximo Oriente y la América latina. Los ficheros rodeaban a miss Jenkisson como los pilares de un templo rodean un oráculo secular. Ella era conocida solamente por el apellido. Por alguna inescrutable razón de seguridad, todos los habitantes de aquel edificio eran localizados por su nombre de pila. Estaba dictando a su secretaria cuando entró Hawthorne: «Comunicamos a A. O. Angélica que ha sido trasladado a C. con un aumento de sueldo de ocho libras semanales. Por favor, tenga en cuenta este aumento adecuadamente. Para anticipar objeciones, señalo que Angélica se aproxima al nivel de vida de una conductora de autobuses.»

—¿Y bien?—dijo miss Jenkisson—. ¿Y bien?

—El jefe me ha dicho que la viese.

—No tengo mucho tiempo.

—Por el momento no deseo nada. Se trata de estudiar algunas posibilidades.

—Ethel, querida, telefónea a D2 y dígame que no retendré a mis secretarias después de las siete de

la tarde, salvo en caso de peligro nacional. Si estallase una guerra o existiesen posibilidades de que estallase, dígame que el Cuerpo de secretarías debe ser informado debidamente.

—Vamos a necesitar una secretaria que hable español para enviarla al Caribe.

—No dispongo de ninguna —dijo miss Jenkisson mecánicamente.

—La Habana, una pequeña estación de clima agradable.

—¿Cuánto personal hay?

—Actualmente, sólo un hombre.

—No soy una agencia matrimonial —dijo miss Jenkisson.

—Es un hombre maduro con una hija de diecisiete años.

—¿Casado?

—Se puede decir que sí —respondió Hawthorne, vagamente.

—¿Equilibrado?

—Sí.

—¿De confianza? ¿Seguro? ¿Que sabe dominar emocionalmente?

—Indudablemente. Se trata de uno de esos comerciantes chapados a la antigua —respondió Hawthorne, utilizando las invenciones de su propio jefe—. Hace negocios de la nada. No le interesan las mujeres. Puede usted estar segura de que ha superado los problemas sentimentales.

—Nadie puede decir esto —respondió miss Jenkisson—. No olvide que yo soy responsable de las muchachas que envío al exterior.

—Me parece que usted no tiene a nadie para este asunto.

—Bien —dijo miss Jenkisson—; es posible que, bajo determinadas circunstancias, le dé a Beatriz.

—¡Beatriz! ¡Por Dios, miss Jenkisson! —exclamó una voz que salió de detrás de los ficheros.

—He dicho Beatriz Ethel, y quiero decir solamente Beatriz.

—Pero, miss Jenkisson...

—Beatriz necesita alguna experiencia práctica; es precisamente lo que le falta. El puesto le vendrá a las mil maravillas. Además, no es demasiado joven; le gustan mucho los niños.

—Lo que nuestro puesto necesita es alguien que sepa hablar español. El amor a los niños no es algo esencial.

Beatriz es medio francesa. En realidad, habla mejor el francés que el propio inglés.

—He dicho español.

—Da lo mismo. Las dos son lenguas latinas.

—Quizá si la viese y hablase algo con ella... ¿Está bien preparada?

—Tiene excelentes conocimientos sobre mensajes cifrados y acaba de terminar un curso de microfotografía en Ashley Park. Su taquigrafía es mala, pero escribe a máquina perfectamente. Tiene un gran conocimiento de electrodinámica.

—¿Cómo?

—Aunque no puedo asegurarlo del todo, creo que un cortocircuito no representa ningún terror para ella.

—¿Entiende algo de aspiradores?

—Se trata de una secretaria y no de una criada. El cajón de un fichero se cerró.

—La toma o la deja —dijo miss Jenkisson. Hawthorne tuvo la impresión de que no había más solución que Beatriz.

—¿Es la única que puede ofrecerme?

—La única.

Nuevamente se cerró ruidosamente otro cajón.

—Ethel—dijo miss Jenkisson—: si no sabe usted expresar sus sentimientos más silenciosamente, la devolveré a D3.

Hawthorne salió de la habitación pensativamente. Tenía la impresión de que miss Jenkisson, con considerable habilidad le había vendido algo en lo que ni ella misma creía, algo completamente falso.

De desacierto en desacierto, Wormold, continúa entregando sus informes falsos, acompañados en muchos casos por la defunción de amigos y colaboradores, como ocurre en el caso de la muerte de un aviador, encargado de sacar las fotografías de unas absurdas fortificaciones. Incluso el propio Wormold está a punto de ser envenenado. Ante la inminencia de que se va a descubrir todo, Wormold decide dar un golpe que le haga perdonar sus anteriores disparates, e intenta apoderarse de la lista completa de todos los agentes secretos en Cuba. Con este fin, concierta una extraña apuesta con el capitán Segura, según la cual, deberán jugar una partida de

ajedrez con botellas de diversas bebidas e irse a beber durante el curso del juego. En la empresa muere alcoholizado Segura, y Wormold fotografía la citada lista, que está en poder del fallecido «cuervo», pero también esto sale mal, pues la fotografía resulta velada. Nada malo le ocurrirá, sin embargo, pues los misterios de la burocracia hacen que pase por alto su asunto e incluso se proponen para una condecoración.

EL FIN DE UN AGENTE

Le miraron con curiosidad cuando dió su nombre y después le introdujeron en un ascensor, que le llevó, ante su sorpresa, abajo y no arriba.

Hawthorne salió del ascensor. Parecía que sus vestidos estaban arrugados como si hubiese dormido con ellos puestos. Es muy posible que se hubiese pasado toda la noche en el avión. También hubiese ignorado a Wormold si éste no hubiese hablado.

—¡Eh, Hawthorne!

—¿Usted aquí, Wormold?

—¿Llegó bien Beatriz?

—Sí, naturalmente.

—¿Dónde está, Hawthorne?

—No tengo ni idea.

—¿Qué va a pasar aquí? Todo esto me parece un consejo de guerra.

—Y es un consejo de guerra—dijo Hawthorne fríamente, que a continuación penetró en el cuarto de la luz. El reloj marcaba las 11.25. Se le había citado a las 11.

Reflexionaba sobre si le podrían hacer algo más que expulsarle, cosa que probablemente habían hecho ya. Seguramente lo iban a decidir allí. De todos modos difícilmente le podían condenar de acuerdo con la ley sobre secretos oficiales. El, lo que había hecho había sido inventar secretos, pero nunca los había revelado. Lo más probable es que le resultase difícil encontrar trabajo en el extranjero si se lo proponía, y por otra parte los empleos en su país no eran fáciles de conseguir a su edad. De todos modos no pensaba devolverles el dinero. Aquello era para Milly.

A las 11.35 salió el coronel. Parecía molesto y acalorado cuando se introdujo en el ascensor. Aquel era un juez de los que mandaban a la horca, pensó Wormold. Luego salió un hombre con una chaqueta escocesa. Tenía ojos de azul oscuro y no necesitaba llevar uniforme para descubrirse en él a un marino. Miró de paso a Wormold y luego volvió a mirarlo muy dignamente. Entonces gritó:

«Espéreme, coronel», y se lanzó con paso agitado como si estuviera en el puente de un barco agitado por las olas. Hawthorne vino después en conversación con un joven, y entonces Wormold se quedó sin respiración a causa de que la luz era verde y porque además Beatriz estaba allí.

—Entre—le dijo.

—¿Cuál es el veredicto?

—No puedo decirlo.

—¡Voy a ser fusilado al alba!

—No se preocupe. Entre, no le gusta que le hagan esperar.

—¿Qué le ocurrirá a usted?

Ella sólo dijo: «Jakarta».

—¿Dónde está eso?

—En el fin del mundo—explicó ella—. Más allá de Bassora. Por favor, entre.

Un hombre que llevaba un monóculo negro estaba sentado tras una mesa y le dijo que se sentase.

—Prefiero estar de pie.

—¿Se trata de una cita?

—¿De una cita?

—Estoy seguro que la he oído en alguna obra teatral. En una muy buena, naturalmente fué hace muchos años.

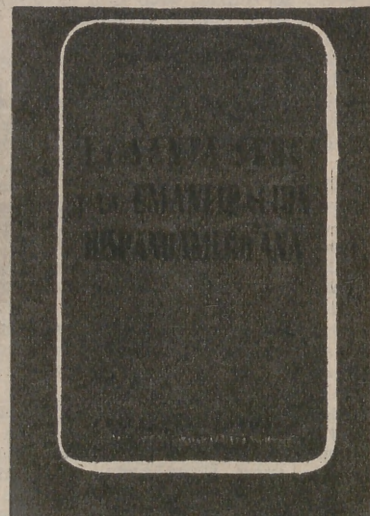
Wormold se sentó. Luego dijo: «No tienen derecho a enviarme a Jakarta. ¿A quién enviamos a Jakarta?»

—A Beatriz.

—¿Quién es ella? ¡Ah!, su secretaria. Esta mañana de los nombres de pila. Tendrá que ver a mis Jenkisson para tratar de este asunto. Ella es la que se encarga de la secretarías y no yo, gracias a Dios.

—Bueno, escúcheme, Wormold. Hemos decidido clausurar nuestro puesto en La Habana. ¿Qué haremos ahora con usted? Lo que iba a venir si se juzgaba por la cara del coronel no era nada agradable. El jefe se quitó el monóculo y Wormold quedó sorprendido por su mirada infantil. Luego dijo: «Creo que la mejor cosa que puede hacer en estas circunstancias es quedarse en casa o si lo estima entre nuestro personal docente, dando clases». Parecía como si se estuviera tragando algo muy desagradable. Luego agregó: «Naturalmente, cuando retiramos a uno de nuestros funcionarios del Exterior siempre le recomendamos para una condecoración. Creo que en su caso, como no ha estado mucho tiempo con nosotros, puedo indicar algo más elevado que la O. B. E.

LOS LIBROS QUE LEE EL MUNDO EN "EL ESPAÑOL"

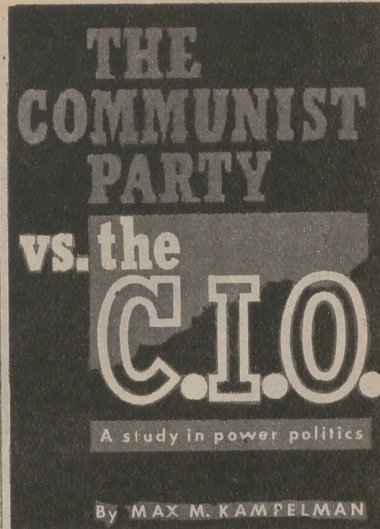
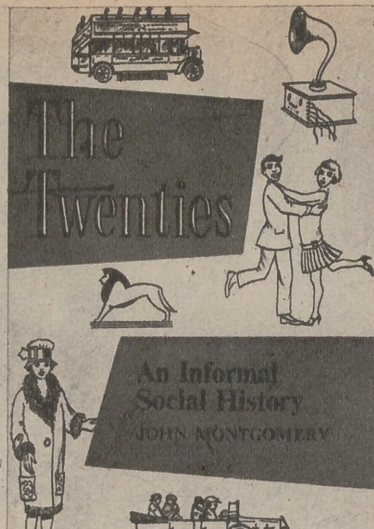
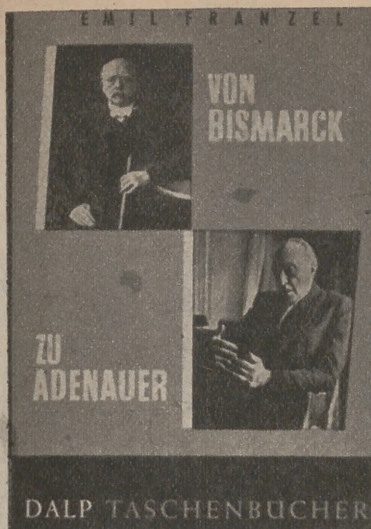


DURANTE el curso del pasado año nuestra sección, llevada por J. U. García Roca, se ha esforzado por continuar fiel al propósito que ha constituido su norma invariable la de informar a nuestros lectores dentro de la mayor variedad posible, de cuantos libros interesantes se publican en el extranjero. Y lo cierto es que al hacer el balance de la labor realizada podemos comprobar que dentro de nuestras posibilidades y con las limitaciones que tiene toda obra humana hemos conseguido considerablemente el objetivo marcado.

Raro es el campo que no haya sido abordado por nuestra sección y como no intentamos hacer fáciles ditirambos, vamos a pasar revista de un modo sumario a los libros publicados señalando a través de ellos los aspectos culturales y políticos tocados.

LA RELIGION Y LA CRITICA BIBLICA

Los libros religiosos han tenido siempre un puesto preferente en nuestra sección, donde se han dado a conocer obras interesantísimas, algunas de



ellas con mucha antelación a que fueran traducidas en España. Durante este año señalamos la publicación de una obra de sólida doctrina como la Romano Guardini, «La realidad humana del Señor», y de otras dos que ponen en relación la ciencia y la teología, una («El sufrimiento, valor cristiano»), por un grupo de teólogos dominicos, y otra, «Freud, Psicoanálisis y Catolicismo», del conocido psicoanalista católico Demsey. Finalmente, también ha tenido cabida la investigación bíblica, con la publicación del resumen de la obra del padre Danelou, «Los manuscritos del mar Muerto», obra en la que estudia la posible influencia de los esenios y los gnósticos en el primitivo cristianismo, reseña inserta en los mismos días en que salió el libro de París.

LA CIENCIA Y LA INVESTIGACION MEDICA

El tema científico no ha estado ausente de nuestras páginas. Unas veces desde el punto de vista del problema de la ciencia como hecho sociológico («El «Sputnik» y los hambrientos»), otras en lo referentes a la investigación médica y biológica («El hombre contra los gérmenes», «Las células jóvenes y su poder curativo»), otras sobre las revolucionarias consecuencias del átomo en nuestra futura existencia («El átomo informará nuestra vida») y otras estudiando con un grupo de especialistas los viajes espaciales («La investigación y la exploración del espacio»). Finalmente también ocupó nuestra atención el tema de la conservación de suelos, no sólo en su aspecto científico, sino en el social y económico, a través del estudio del norteamericano David G. Coyle en su libro «Conservación».

ECONOMIA Y SOCIOLOGIA DE EMPRESA

Los problemas económicos fueron tratados en libros tales «El Euratom, Mercado Común y C. E. C. A.», «El fantasma de la inflación»; igualmente las cuestiones relacionadas con los nuevos aspectos de la industria en «Hacia la fábrica automatizada» y «La mano de obra femenina».

LA HISTORIA DEL PASADO Y DEL PRESENTE

Una síntesis de una obra tan excelente como la «Historia Universal del siglo XX». Libro que estudian los bachilleres suizos, fué publicada en nuestra sección. Aunque la Historia no estuvo sólo representada por este volumen, y así el Congreso de Viena apareció a través de «Un mundo restaurado» y dos temas hispanoamericanos, «La Santa Sede y la Emancipación hispanoamericana» y «Chile durante el Gobierno de Erazuriz Echauren» encontraron también cabida.

LOS TEMAS PEDAGOGICOS Y JUVENILES

La preocupación por la juventud y su crisis actual en gran parte del mundo se vió recogida en dos excelentes libros franceses, en los cuales su pequeño tamaño no influye en su gran interés: «James Dean y nuestra Juventud» y «El caso de Françoise Sagan». Problemas relacionados con la escasez de maestros en los Estados Unidos y las

nuevas técnicas pedagógicas los reveló «La televisión y la crisis escolar».

LA POLITICA INTERNACIONAL

Los grandes temas de la política internacional han aparecido sucesivamente en nuestras páginas. La unidad europea en «La pugna por la unificación europea», la lucha entre los grandes bloques, en la obra de Tibor Miendes: «Entre el temor y la esperanza»; la cuestión del desarme y las armas nucleares en «La carrera de los armamentos», «Armas nucleares y política exterior» y «La legitimidad de las armas nucleares».

LA POLITICA INTERIOR DE LOS ESTADOS

Temas concretos referentes a diversos países, como los relacionados con Francia. «El auténtico malestar de los intelectuales de izquierda» y «La próxima República, ¿será republicana?», a los Estados Unidos: «El nacionalismo americano», «La nueva edad de Franklin Roosevelt», al Brasil: «Traición y victoria», «Yo vi los Trost por dentro», pudieron ser conocidos por nuestros lectores en nuestra sección.

EL COMUNISMO

El comunismo en todos sus aspectos, bien como fenómeno ruso: «Los musulmanes soviéticos», bien en su acción sobre los Estados Unidos: «Las raíces del comunismo americano», «El dios desnudo», bien en sus aspectos ideológicos y tácticos: «Maestros de fraude», «La máquina de lavar cerebros», «La conquista del Poder» y «La revolución húngara y el imperialismo totalitario» nos ocupó un espacio pequeño.

LA BIOGRAFIA Y EL REPORTAJE

Personajes tan distintos como el banquero Baruch, el jesuita Teilhard de Cherdin (éste doblemente a través de una biografía y de una selección de sus cartas) y Getulio Vargas, vieron descritas sus vidas en nuestras páginas. También se resumieron actividades del jefe del contraespionaje nazi, a través de su propia autobiografía. Obras de carácter descriptivo de diversos aspectos, tales como «Cirujano de campaña», «La Antártida» y «Los años 20» ilustraron las muestras de la literatura reportajil:

LA LITERATURA Y LA CRITICA LITERARIA

Un tema de crítica literaria sobre un tema tan español como el «Quijote» se vió registrado en nuestra sección con el libro de un profesor norteamericano: «La profesión de Don Quijote». Novelas como la original e interesante sobre la tragedia de Stalingrado, «El Ejército traicionado», y la última de Graham Greene, «Nuestro hombre en La Habana», también fueron dados a conocer sin olvidar la biografía novelada del escritor griego Kazankatiss «El pobre de Asís». La obra de Daninos «Vacaciones a toda costa», una de las ediciones más leídas en Francia este año, apareció en nuestras páginas, así como un libro de crítica literaria y política del foso Dutorurd: «El fondo y la forma».



“UN SOÑADOR PARA UN PUEBLO”

ESQUILACHE Y CARLOS III EN LA OBRA NUMERO ONCE DE ANTONIO BUERO VALLEJO

“Me gustaría muchísimo ser actor”

EL ESPAÑOL.—Pág. 46



Antonio Buero Vallejo saluda al final de uno de los actos de su obra «Un soñador para un pueblo», estrenada en el teatro Español, de Madrid

COMIENZA la representación. Solemne, lenta, acompasadamente el telón del teatro Español ha abierto la comunicación entre el escenario y el patio de butacas. Se hace un silencio grande, de los silencios que parecen tangibles Buero Vallejo, el dramaturgo que estrena una obra por año o poco, muy poco más, ha llegado al Español con otro nuevo título, concretamente con el título que hace el número once de su producción teatral.

Tamayo, en el lado izquierdo de los bastidores, cerca de la escalerilla que conduce al cuarto de la luminotecnia, se santiguó y le echa una ojeada a la obra. Está, como siempre, muy nervioso. Osuna, el segundo en la dirección, fuma un cigarrillo a grandes chupadas, pensativo, inmóvil. Tamayo me saluda en silencio con una risa de compromiso que se queda muerta de inmediato en sus labios. Ya se sabe: en estos momentos nadie está para saludar a nadie. Miguel An-

gel, ese estupendo actor, en un rincón, aparece con una caracterización impresionante. Representa al viejo que vendía romances y coplas por las calles. En una manga lleva prendida una hoja apollada con dibujos relativos a un crimen pasional. La peluca le hace viejo de verdad. Miguel Angel también se santigua. Busco a Buero Vallejo. Sé positivamente que no está en escena, porque a Buero le conozco de antiguo en esto de los estrenos. Sin duda alguna, creo que Buero Vallejo es el autor español que más sufre en los estrenos. Ya me dijo un día la razón de este sufrimiento. Fue cuando el estreno en el María Guerrero de “Hoy es fiesta”. Estuve con él las dos horas que duró la representación. Sobre la mesa había, si mal no recuerdo, tres coca-colas, de las que Buero bebía automáticamente pequeños sorbitos. La palidez de su rostro era tremenda. De vez en cuando se levantaba, daba grandes pasos

por el saloncillo y decía como para sí:

—¡Soy un loco! ¿Quién me manda escribir obras así? ¿Por qué no me dedico a un teatro comercial, fácil y sin complicaciones?

Fué aquella noche cuando comprendí que Buero Vallejo pone todo lo que lleva dentro en cada una de sus obras.

Hoy, tras abandonar los bastidores, pregunto a todo el mundo por Buero Vallejo. Algunos lo han visto, sí, pero luego se esfumó. Hasta se me asegura que ha marchado fuera del teatro. No lo creo. Un día Buero me dijo que sería mucho mejor para el autor irse a Valladolid, a Segovia, en la noche del estreno, ya que la distancia resta nerviosismo; pero inmediatamente Buero añadió que esto de huir resultaba imposible, porque hay que estar allí, al lado de los actores, compartiendo las mismas fatigas que ellos, puesto que todos se juegan cosas muy importantes en cada estreno.

Y, en efecto, Buero Vallejo está hoy también al lado de los actores. En el gran salón del teatro Español le localizo. Entro y cierro la puerta. No sé qué da ver a Buero en este momento. A su lado, Victorita Rodríguez. Y nadie más. Los retratos, esos innumerables retratos que dominan las paredes de este salón parecen más serios y más graves que nunca.

Buero accede a la entrevista. Comenzamos a charlar. Por un momento con cierta dificultad; después, cada vez más flúidamente.

“UN SONADOR PARA UN PUEBLO”

—Proceso de “Un soñador para un pueblo”.

—A primeros de enero de este año tuve una conversación con Tamayo en la que me comprometí a escribirle una obra. Comencé inmediatamente a buscar el tema.

Pág. 47.—EL ESPAÑOL

Y Buero añade que le surgieron ideitas, que fué poco a poco sopesando y rechazando después. Hasta que un buen día se puso a pensar en el tema de Esquilache, en Carlos III y sus reformas.

—Este asunto no está debidamente atendido en la literatura y en el teatro. A medida que profundizaba me gustaba más.

Y de esta manera la figura de Esquilache se perfila, cobra cada día más vida en la mente del autor. Y llega el momento en que decide escribir "Un soñador para un pueblo". Encuentra la idea dramática de la versión escénica. Estamos ya en el mes de marzo, o lo que es lo mismo, Buero lleva ya trabajando en su obra dos meses. Aún no ha escrito una línea, naturalmente. Antonio Buero Vallejo comienza a consultar libros referentes a la época en la que ha de transcurrir la pieza. Encuentra grandes dificultades porque tanto la época como el incidente que recoge están erizados de material sabroso.

—Tuve que hacer una tremenda labor de poda. Y ya se sabe que la labor de prescindir es siempre dificultosa.

Pasan más meses aún. Y Buero todavía no ha escrito una frase. Al fin, tras un proceso que pienso contarles de inmediato, "Un soñador para un pueblo" queda terminada.

¿Cuál es el método de trabajo de Buero Vallejo?

Es de todos conocido, y el mismo autor jamás lo niega, la enorme dificultad de creación que posee en cuanto a tiempo, a ma-

durar la obra y los personajes. Veamos todo el génesis de un título. Buero Vallejo suele trabajar por las tardes, en las horas alejadas del almuerzo y de la cena; es decir, prefiere tomar la pluma de seis a nueve, aunque sus horas de trabajo no se avienen a nada preconcebido en el sentido de trabajar tantas horas por día. Escribe siempre a mano, con letra muy pequeña y en pequeñas hojas. Durante los meses de gestación toma constantes apuntes, perfila y se aclara a sí mismo los personajes e incluso apunta frases claves para definir un momento importante. Cuando cree tener ya bastante meditado el plan general escribe una sinopsis anárquica y desbaratada, que "sólo entiende él". Bien, ya tiene amarradas las cosas, ya nada se deja a la improvisación (es decir, se sujeta a la improvisación, se la canaliza), y entonces llega el momento de escribir. En esto Buero es bastante generoso consigo mismo; cuando termina una escena se concede un día de vacaciones; cuando termina un acto se concede otro día de vacaciones. Su forma de crear es muy lenta. Hay días en que no pasa de cuatro frases; los más. Cuando el viento sopla muy favorablemente, cuando repican las campanas fuerte, entonces Buero escribe cuatro cuartillas como máximo, pero este caso es excepcional y, en general, las cuatro o cinco cuartillas quedan reducidas al siguiente día a una sola.

Todo este proceso y esta tremenda facilidad de Buero Vallejo para escribir me hace pensar en un tema: La facilidad en el escritor.

—¿A qué cree usted que es debida la facilidad y la dificultad? Y le recuerdo eso que se dice que Pirandello escribió "Seis personajes en busca de autor" en dos mañanas. Uno de sus biógrafos dice que al terminar Pirandello no daba señal alguna de fatiga.

—¿Quién puede saber eso! —responde Buero, pensativo—. Yo le voy a contar a usted algo más sorprendente todavía.

Y me habla de Florencio Sánchez, importantísimo dramaturgo de Uruguay, de profesión periodista.

—Florencio Sánchez escribió unos treinta y cinco títulos, aproximadamente. Bien. Yo pienso: a mí un título me cuesta un año o medio año. Pues bien, los biógrafos de Florencio Sánchez dicen que el dramaturgo uruguayo tardó en escribir sus treinta y cinco títulos, cuarenta días. Hablamos, naturalmente, del tiempo empleado en escribir. ¡Cuarenta días! ¿Se da usted cuenta? Y sus comedias son de gran calidad.

—Cuando usted escribe... ¿qué le pasa?

—Me cansa escribir, me dificulta, me llevan los demonios, lo paso muy mal.

DONDE SE HABLA DE TARIFAS DE FERROCARRILES Y DEL TEATRO ESPAÑOL

Hablamos un momento del público, de su preparación para recibir nuevas formas de expres-

sión, iniciativas artísticas.

—¿Es inteligente el público español?

—Probablemente sí, porque el español es inteligente de por sí; pero en lo referente al arte el problema es más complejo. No basta con la inteligencia; hay que cultivarla.

En los diarios y semanarios, en cuanto uno echa una ojeada a la sección de teatro, se encuentra con una palabra: crisis. Como esto de la crisis parece una lamentación eterna, siempre invocada, intento insinuar el problema a Buero.

—¿Hay, efectivamente, crisis en el teatro español?

Buero no piensa esta vez. Suele hablar con lentitud, sopesando las frases, pero inesperadamente se lanza a una explicación larga y detallada.

—Sí, creo que sí. Pese a lo que dicen los optimistas, yo creo que hay crisis teatral. Bien entendido que crisis no significa decadencia. Estamos en una situación crítica.

Vamos a investigar las causas de esta crisis con serenidad, dándole tiempo al asunto. Buero comienza diciendo que las causas son muy amplias. En primer lugar el espectáculo teatral es caro y ya se limita la gente que ve las obras...

—Como usted bien sabe, el público del teatro es risible al compararlo con el público que va al cine o al fútbol.

—No es esto sino el principio que define la crisis. Hay también dificultades internas del teatro mismo. Antes los teatros de Madrid tenían su compañía titular estable durante nueve meses; ahora, no. Ahora las temporadas son de tres meses para las compañías en una misma sala. Y lo que pasa es lo siguiente: Que como en mismo teatro hacen su temporada tres compañías y Fulanito lleva un repertorio de alta comedia, y Menganito de astracán, y Zuturito de drama, pues el público está desorientado, no sabe lo que va a ver y la misma sala se desdibuja.

—Las empresas no se atreven, por fuertes que sean, con contratos de nueve meses para una sola compañía. Este es el síntoma más claro de la inestabilidad del teatro, así como antes las temporadas de nueve meses señalaban una gran estabilidad.

Buero sigue hablando del tema y ahora explica lo que pasa en provincias. Antes, las compañías de provincias no dejaban ninguna parte de España sin tocar. Cogían las obras estrenadas en Madrid o Barcelona y así el teatro tenía en provincias una vida muy lozana. Hoy no existe esto ni con mucho.

—La estabilidad real del teatro se mide en provincias por la capacidad para absorber y sostener las compañías de segundo orden. Hoy cada lunes y cada martes se disuelven las compañías.

Y habla de dificultades. Los empresarios, siguiendo el refrán de que cada uno hace de su capa un sayo, admiten representaciones teatrales durante la se-



Miguel Angel, en una acusada caracterización, atisba por la «mirilla» del telón

mana, pero eso sí, los sábados y los domingos proyectan una película. El sábado y el domingo, todo el mundo lo sabe, son los días en los que realmente se saca dinero en los espectáculos.

—Es un fenómeno mundial, el descenso del teatro en su lucha con el cine.

EL DESTINO DEL HOMBRE

Hablamos de autores. Buero cree que la crisis se extiende también a los autores, aunque en este terreno la situación es compleja:

—Nunca hubo tantas facilidades externas, pues nunca hubo tantos premios teatrales; nunca hubo tantos teatros de cámara; con todo ello el desánimo le entra al escritor con cierta facilidad. Nuestro clima siempre ha sido duro. Ya Figaro decía que escribir en España es llorar.

Buero Vallejo, desde que comenzó, siguió por una línea perfectamente definida. Su amor a lo trágico no se quebró nunca.

—¿Interesa la tragedia en España?

—Interesa menos que la comedia. El gran público de nuestros días pide solamente que le hagan pasar dos horas divertidas sin complicaciones. Los éxitos aislados de algunas tragedias son la excepción que confirma la regla.

—¿No cambiará usted nunca de género?

—Creo que en todos los géneros se pueden hacer obras de primer orden. Sólo tenemos que recordar a Shakespeare. Yo tengo particular predilección por los temas dramáticos y trágicos, pero no me cierro ninguna puerta. Si algún día se me ocurre un tema importante de humor, lo hare.

—¿Qué es lo que interesa usted en sus obras?

—Todas ellas van un poco a lo mismo. Puede que las diferencias externas parezcan grandes, pero esta variación es más superficial que real. Yo voy a explorar un poco el inquietante destino del hombre.

—¿De qué obra de Shakespeare se siente usted más cerca?

Buero responde rápida, velozmente:

—De "Hamlet", sin duda alguna. Es el personaje teatral que más fascina, que más sujeta.

De pronto una pregunta desviante, una pregunta un tanto extraña:

—¿Le gustaría ser actor, Buero?

—Me gustaría muchísimo!

Y Antonio Buero Vallejo sonríe por primera y por última vez en la entrevista. Esto de ser actor le conmueve. Desde fuera, esta profesión le parece tremendamente divertida; para juzgarla desde dentro se necesitaría ser actor, claro. Buero continúa analizando el efecto interno que la ha producido mi pregunta.

—En general, quien gravita alrededor del teatro siempre le agrada ser actor. Hace muy pocos días los críticos actuaron en escena en Madrid. Yo, con sinceridad,



Carlos Lemos y Asunción Sancho en un momento de la obra



Tamayo, con Carlos Lemos, en uno de los entreactos

no pienso morir sin hacer un papel serio; creo también que no lo haré mal del todo.

Hay un silencio. Buero enciende otro cigarrillo y sigue hablando solo, como ausente.

—Sí... sí... Habría que pensar que ese anhelo de ser actor es un deseo de no ser uno, sino todos; de despersonalizar la personalidad, pero no para huir de ella, sino para enriquecerla con otro carácter.

Y se calla. Y es entonces cuando creo llegado el momento de poner el dedo en algo intrínsecamente personal.

—Defínase a sí mismo.

—Creo que soy un hombre bien intencionado. Estoy lleno de defectos y mediocridades, pero sí soy capaz de poner mi vida a cartas más nobles de las que pudieran ser simplemente las del

egoísmo o la ambición personal. Del teatro no me interesa tanto que pueda ser para mí una fórmula de bienestar sino de hacer un teatro que pueda servir de algo a los demás, aunque ese servicio no sea más que el de inquietarles, importante servicio repití, al prójimo, cuando éste propende a la rutina y a la parálisis mental.

Cuando Buero me dijo esto faltaba algún tiempo para que el público le ovacionara, para que Buero tuviera que adelantarse en el escenario y diera las gracias emocionado, triste en su alegría, como Antonio Buero Vallejo es siempre, ya irremediablemente.

Pedro Mario HERRERO
(Fotografías Basabe.)



MAPA DEL PETROLEO EN ESPAÑA

UN PLAN DE INVESTIGACIONES ABIERTO A LA ESPERANZA

LA HISTORIA DE LOS SONDEOS Y LOS PROYECTOS INMEDIATOS

LA posesión de yacimientos o bolsas de hidrocarburos—petróleo o gases naturales—significa para una nación no sólo el incremento cuantiosísimo de su riqueza energética, sino lo que es doblemente importante en el caso de España, la liberación de una considerable suma de divisas que hay que tener forzosamente dispuesta si no se quiere ver paralizada instantáneamente la vida económica del país.

De aquí que todas las naciones que, através de los estudios realizados por sus especialistas en

geología, poseen unas ciertas probabilidades de existencias de petróleos en su subsuelo, procuren, por cuantos medios están a su alcance, efectuar las perforaciones y las investigaciones necesarias para dar con los preciados yacimientos.

En los planes de investigaciones mineras nacionales ocupa hoy, podríamos decir, el primer lugar, junto con los minerales de uranio, la búsqueda de petróleo. Ahora bien, para encontrar petróleo hay que buscarlo. Y lo que es más, buscarlo con intensidad, con constancia, con generosidad; pues, según los informes de la O. E. C. E., sólo de cada 100 prospecciones petrolíferas, realizadas en las debidas garantías técnicas, tres obtienen resultado positivo. Cada metro de prospección hacia el centro de la tierra viene a costar de cuatro a veinte mil pesetas, según las condiciones y profundidad de los terrenos. Estados Unidos realiza al año unos cincuenta mil sondeos. Calcúlese en dólares la suma y se verá la gran cantidad de dinero necesaria para encontrar petróleo.

Ahora bien, por mucho que sea el dinero empleado en las inves-

tigaciones, cuando éstas ofrecen el preciado líquido saliendo a amplio cauce por sus derramaderos, la rentabilidad de las operaciones es tal que no sólo se enriquecen rapidísimamente las empresas inquisidoras, sino que el país refuerza su economía, se eleva la renta nacional y aumenta ostensiblemente el nivel de vida de los habitantes de aquella nación que tuvo la fortuna de encontrar petróleo en su territorio.

LOS ESTUDIOS DE LOS GEOLOGOS ESPAÑOLES

Los geólogos españoles del Instituto Geológico y Minero y de las empresas paraestatales o privadas que han realizado prospecciones petrolíferas en España, han estudiado de una manera casi exhaustiva las posibilidades petrolíferas de España, conforme a dichas características geológicas.

En el mapa que reproducimos, debido al ingeniero José María Ríos, se aprecian perfectamente las demarcaciones geológicas españolas con objetivo petrolífero.

La zona cuadrículada, de constitución oristalo herciniana, es la que prácticamente no tiene posi-



**Dos fase de una prospec-
ción. Hombres y máquinas
dispuestos**

bilidad petrolífera alguna, ya que está integrada por rocas del grupo que no puede engendrar petróleo—rocas hipogénicas—y por rocas metamórficas de plegamiento intenso que pueden haberlo contenido, pero que rara vez cumplen con la compleja serie de condiciones necesarias a su almacenamiento, por lo que además de presentar pocas posibilidades de contener petróleo, tienen aún muchas menos de haberlo podido transmitir por transvase subterráneo a las restantes.

Ahora bien, en justa teoría geológica, toda clase de rocas puede contener petróleo y de hecho se ha encontrado en las más diversas formaciones litológicas, pero lo que diferencia a unas de otras es el grado de probabilidad de existencia, ya que mientras en unas la aparición de petróleo puede darse como muy probable, en otras esta existencia petrolífera es poco menos que imposible. Las rocas hipogénicas no pueden engendrar petróleo, mientras que las sedimentarias sí que pueden engendrarlo, en ese proceso formativo de los hidrocarburos a través de millones y millones de años. Ahora bien, además de aquella región por la característica sedimentarias, tiene que gozar de otras condiciones que la hagan ir completando la cualificación óptima en grado petrolífero. Y después hay que perforar. Que en la perforación es donde reside la última palabra.

La parte de la Península no rayada es la que puede originar o contener petróleo por sus características estratigráficas y tectónicas que hacen pensar, con base científica, en su existencia; existencia, por otra parte, que ha si-

do afirmada por técnicos americanos, con gran experiencia en la materia, que han tenido ocasión de visitar y conocer las regiones en las cuales se han efectuado, o se están llevando a cabo, sondeos por las empresas españolas.

**LOS PIRINEOS, LA CORDI-
LLERA IBERICA Y LA ZO-
NA COSTERA CATALANA**

Petrolíferamente hablando, España está dividida en once regiones. La primera es la pirenaica, con sus dos sectores: el cantábrico y el pirenaico. En la primera, según Ríos, las series sedimentarias son muy potentes, con facies muy apropiadas; las rocas son porosas y muy porosas, con coberturas impermeables; la tectónica es media o suave y los indicios son abundantes con distribución general. Por todo esto, la región es de características generales más bien uniformes, si bien los espesores varían bastante de unas zonas a otras. Las zonas más interesantes en esta región desde un punto de vista petrolífero son las de tránsito de 1 a la 2.

El sector pirenaico presenta unas características sedimentarias generales menos favorables que la anterior, ya que aquéllas varían de potentes a poco potentes, si bien tiene facies apropiadas; sus rocas son porosas con coberturas impermeables, la tectónica es media a suave y los indicios son de distribución irregular. La región, pues, abarca zonas de distinto interés: unas con grandes posibilidades y otras con menos. Aquí la

prospección, siendo intensiva, tiene grandes posibilidades de éxito.

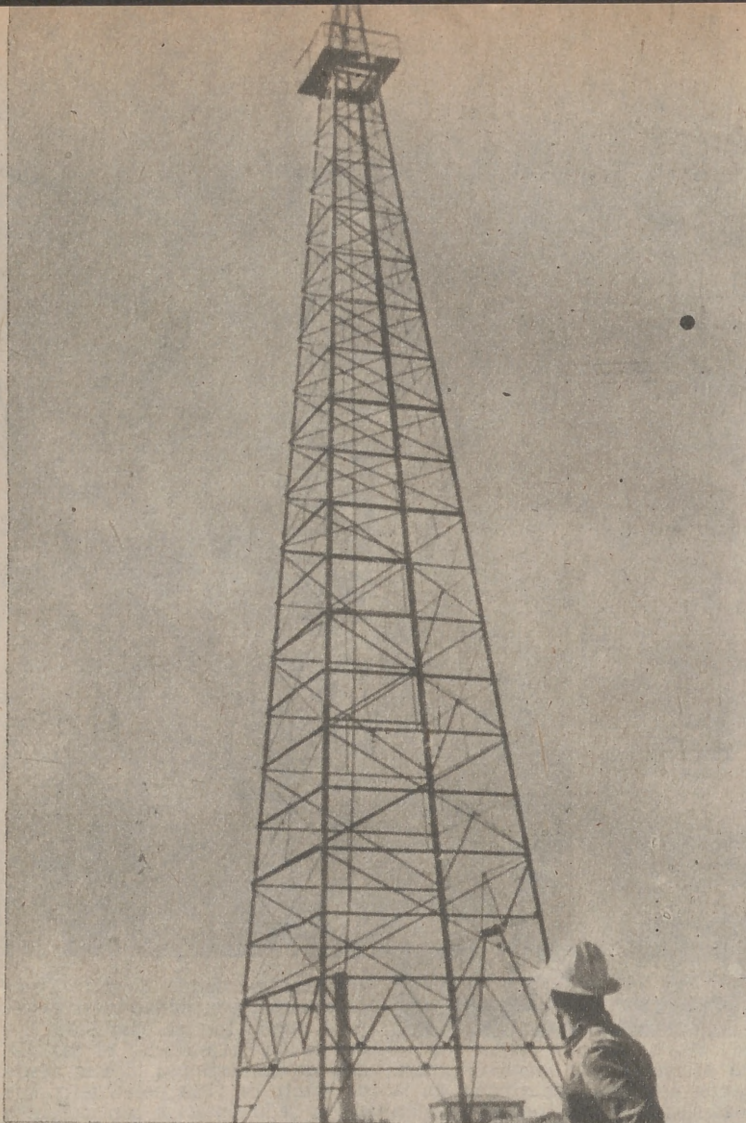
La región Ibérica, con Soria como centro capitalicio, es tal vez una de las regiones ideales desde un punto de vista petrolífero. Sus series sedimentarias son potentes con variaciones a medias, tiene facies apropiadas, rocas muy porosas y coberturas impermeables, la tectónica es media o suave y los indicios, con distribución irregular, son, no obstante, de acusada importancia. De aquí que la estratigrafía de esta región sea la ideal para el almacenamiento de petróleos, aunque presente como desfavor que las series son, en algunas zonas, excesivamente delgadas.

Del conjunto noreste de España, la zona costera catalana, cómo puede apreciarse en el mapa, no presenta interés petrolífero.

**EL VALLE DEL EBRO Y LA
MESETA DE LAS DOS CAS-
TILLAS**

Descendamos hacia el sur y penetremos en el valle del Ebro y en la meseta de las dos Castillas.

El valle del Ebro tiene grandes posibilidades de poseer petróleo, aunque a grandes profundidades. Sus series sedimentarias son potentes y sus facies muy apropiadas, pero muy profundas. Las características sedimentarias litológicas son muy apropiadas también, pero bajo la cobertura oligocena, la tectónica es suave, aunque los indicios son desconocidos. Resumiendo, para el valle del Ebro hay que considerar: el relleno de oligoceno continental que no origina petróleo, pero que puede recibirlo por debajo, aunque su gran espesor es ciertamen-



Torre de 54 metros levantada en las exploraciones petrolíferas de Navarra

te un obstáculo. Las formaciones más antiguas están por debajo de esta capa y son interesantísimas, petrolíferamente hablando, pero se encuentran a gran profundidad.

Las zonas quinta y sexta son las mesetas de Castilla la Vieja y Castilla la Nueva. Regiones también con posibilidad petrolífera. Sus series sedimentarias son poco potentes, mientras sus facies son apropiadas; hay rocas porosas con coberturas impermeables y la tectónica es de media a suave. Aunque los indicios son desconocidos, bajo una cobertura miocena, no muy potente, las formaciones cretáceas se extienden en toda la región con muy buenas perspectivas, aunque con espesores probablemente reducidos. Esta es una región que con favorables posibilidades, necesita una prospección a fondo.

Características parecidas son las de Castilla la Nueva. Su facies con probabilidades todavía mucho mayores que la anterior. La existencia de formaciones petrolíferas bajo el mioceno está comprobada; sólo hace falta que sondear.

LAS TRES REGIONES DEL SUR Y, ARRIBA, ASTURIAS

Y entremos ya, por último, en

las tres regiones del sur también petrolíferas. Cadenas Béticas el Valle del Guadalquivir y la Antebética.

Las Cadenas Béticas y el Valle del Guadalquivir tal vez sean las regiones españolas que más pronto den petróleo a la economía nacional. Son muy complejas, desde un punto de vista geológico, ya que aunque las facies son apropiadas, las series varían de sedimentarias a poco potentes, la tectónica es violenta con características litológicas, por el contrario, muy apropiadas. Con indicios abundantes, la prospección ha de ser masiva en esta zona, ya que en ella el azar supone un factor importantísimo en el hallazgo. No hay que olvidar que en grandes yacimientos de hidrocarburos, como los recientes de Francia e Italia, ha jugado importantísimo papel la suerte, que ha convertido en hallazgo al sondeo cuando menos se lo esperaban los técnicos encargados de la operación.

En estas dos zonas españolas la investigación es muy difícil; lo conveniente es investigar por grandes zonas y, a manera de operaciones guerreras de limpieza, no dejar metro cuadrado de tierra por explorar. Si el petróleo sale, propietarios del terreno, exploradores y consumidores, todos se habrán enriquecido.

La región Antebética, o sea, las últimas estribaciones de La Mancha, está todavía poco estudiada desde un punto de vista geológico-petrolífero. No obstante, las características sedimentarias generales son muy favorables y ha habido algunos esporádicos indicios, con distribución irregular. Hay que estudiarla.

Como hay que estudiar también la Pirenaica Astur y la Hercínica Astur, aunque sea la segunda, desde luego, la que presente mejores perspectivas.

Estos son, desde un punto de vista desapasionado y objetivo, los pronósticos deducidos de los estudios geológicos con relación a las posibilidades petrolíferas españolas. Los geólogos españoles se han mostrado, no obstante, prudentes; pero esta prudencia no es compartida por los técnicos extranjeros. Estos dicen que hay petróleo, y mucho, en España. Cuando ellos lo dice sus razones tendrán.

EL I. N. I. EN EL PUESTO PRIMERO

De 1900 a 1939 en España sólo se habían realizado 15 perforaciones, con 10.500 metros de sondeo.

Y ha tenido que ser a partir de 1939 cuando España, en plena tarea de su reconstrucción nacional, sin ayuda alguna exterior, impulsase las investigaciones petrolíferas en España. No ha llegado, claro es, al número de otras naciones, con explotaciones anteriores en marcha; pero en estos últimos años ha sobrepasado los 70.000 metros de sondeo en más de 40 investigaciones, con arreglo a las mejores y más modernas técnicas de la especialidad.

En esta tarea investigadora, los dos puestos primeros, por derecho propio, les corresponden, con todo merecimiento y justicia, a dos Empresas del Instituto Nacional de Industria: la «Adaro», de Investigaciones Mineras, y la Comisión de Investigaciones Petrolíferas «Valdebro». Junto a ellas, con menores proporciones, la Campsa y la Ciepsa.

Los sondeos más importantes y de más costo han corrido a cargo de estas dos Empresas del I. N. I., sin despreciar, como es lógico, el notable y generoso esfuerzo de las otras dos Compañías investigadoras españolas.

EN BURGOS. INDICIOS DE PETRÓLEO Y SALIDA DE GAS

La historia de los sondeos españoles después del año 1939 empieza en Tudanca, en la provincia de Burgos, y llega hasta los 445 metros sin cortar indicios, aunque sí después de haber atravesado una falla. Esto era precisamente en el año 1941.

En el año 1942 es Zamanzas también en la provincia de Burgos, la que ve alzarse las torres de prospecciones. Terminó a los 602 metros y cortó indicios de petróleo y gases a diversos niveles. En los años 1944 y 1945, el mismo Zamanzas es objeto de nueva prospección. En el primer año se llega a los 820 metros, se cortan

indicios de petróleo y se obtiene una salida de gas, y en el segundo se termina a los 860 y sucede lo mismo: *indicios de petróleo y salida de gas.*

De 1947 a 1948 duran las prospecciones en Oliana, provincia de Lérida. Oliana es un bello anticlinal de cierras periclinales, situado en la zona de transición de la tectónica violenta del Pirineo a la tectónica suave. Terminó a los 2.223 metros sin indicios de ninguna clase, pero sus posibilidades son grandes, ya que no se pusieron entonces en práctica los modernos métodos geofísicos de prospección previa.

En septiembre de 1947 la «Adaro» cortó en Chiclana, provincia de Cádiz, a los 206 metros un nivel petrolífero de bastante consideración; se terminó a los 747 metros cortando cloruro sódico y arenas.

De 1949 a 1950, a Peña Ortún y Burgo de Osma, este último pueblo de la provincia de Soria, llegan también los trenes de sondeo. En el primero se cortan indicios de petróleo y gas y se llega a los 1.264 metros; en el segundo el resultado es negativo, a pesar de la apropiada característica del anticlinal, alcanzándose nada menos que los 2.212 metros.

EL NOMBRE FAMOSO DE MARCILLA

El año 1950 marca el comienzo de otra etapa de investigaciones petrolíferas.

La Marina, provincia de Alicante, no dió resultado alguno a pesar de llegar a los 1.610 metros; Dobro, ya en 1951, hasta los 1.221, tampoco cortó indicio petrolífero; Rojales, próximo a La Marina, con término en los 1.583 metros de profundidad, le ocurrió lo mismo; pero, en cambio, Villanueva de Rampalay, en Burgos, con un fin de 2.177 metros, cortó abundantes indicios tanto de petróleo como de gas.

En Boltáño, Huesca, existe un gran anticlinal de más de 30 kilómetros de largo. Pero la promesa externa no halló, aunque se llegó a los 2.124 metros, realidad petrolífera; cosa distinta de la investigación de «Adaro» en Baeza, Jaén, en el año 1953, que totalizando 410 metros cortó gases combustibles.

Y así se llega a 1953, la investigación número uno de Valdebro, en Marcilla, Navarra. Fueron estos sondeos los que mayor repercusión tuvieron en España, ya que resultaron los más conocidos por el público. Las relaciones económicas internacionales habían entrado en una cierta fase de normalidad y España pudo adquirir algunos grandes trenes de sondeo. Un modernísimo equipo «Rotary» llegó al gran anticlinal de Marcilla, de perfecta conformación y de grandes dimensiones. Se hizo un detenido estudio geológico de la región y se comenzó a perforar. Se llegó a cerca de los 4.000 metros, pero no se cortó indicio alguno. Los especialistas pudieron comprobar cómo el petróleo aparece donde menos se piensa.

A continuación del anterior sondeo de Baeza, la «Adaro» practicó tres sondeos más entre Baeza y Bailén, que llegaron hacia los 600 metros, pero que sólo cortaron algunos indicios de gas.

La Campsa practicó en 1953-54 un sondeo en Délica, Vizcaya, cerca de dos chimeneas salinas, pero no dió resultado, y Valdebro, en 1954, con el mismo equipo de Marcilla, perforó en Castilfrío, al NE. de Soria, una estructura que presentaba signos geológicos apropiados. No hubo corte de hidrocarburos.

Zúñiga, en la provincia de Navarra, vivió en 1954 la presencia de los equipos de prospección de Ciepsa. Después de un minucioso estudio estratigráfico y micropaleontológico, el más completo que hasta entonces se hacía en España, sumó 1.600 metros de profundidad y cortó interesantísimos niveles con hidrocarburos gaseosos a gran presión, lo cual permite abrigar notables optimismos para el futuro en este área navarra.

LA EPOCA DE HUELVA

De 1954 al 1956, Chiclana otra vez, Entre 188 y 207 metros aparecieron cantidades apreciables de petróleo, y hacia los trescientos metros, nuevos indicios del mismo hidrocarburo.

En 1955 y 1956—hasta el sondeo de Laño, en Burgos—, las prospecciones en Apodaca (Alava), San Lorenzo de la Parrilla (Cuenca), Iglesias (Burgos), Pulgreig (Barcelona), Bornos (Cádiz) y Leva (Burgos) no dan resultado positivo. La de Laño cortó hacia los 1.000 metros frecuentes indicios de hidrocarburos líquidos y gaseosos, hasta el punto de que la acidificación produjo algunos centenares de litros de crudos, encontrándose en la investigación frecuentes trazas de asfalto.

Después de la negativa perforación de Matienzo, en Santander, la perforación de Alda, cerca de Zúñiga, que ha llegado a cerca de los cuatro mil metros, venciendo extraordinarias dificultades técnicas, cortó gas metano cerca de los tres mil metros, co-

mo igualmente cortó distintos gases la de Almarchal, en Cádiz, terminada el 28 de septiembre de 1957 a la profundidad de 3.405 metros.

Después de todos estos sondeos, todos ellos en el año pasado, no han dado resultado positivo los de Treviño, en Burgos; Medina Sidonia, en Cádiz; Leva, en Burgos; Asperillo, en Huelva; Isla Mayor, en Sevilla; Moguer y Almonte, en Huelva, y Ojén, en Cádiz.

Los sondeos del año 1958, unos ocho sondeos en total, se encuentran la mayoría de ellos en plena fase de prospección, por lo que no se conocen todavía sus resultados definitivos.

LA NUEVA LEY, INSTRUMENTO PRECISO

Cada cinco años se duplica en España el consumo de productos petrolíferos. He aquí, pues, el interés nacional de las prospecciones petrolíferas, que servirán de fuente primera a las magníficas refinerías españolas, totalmente construidas, inauguradas y puestas en funcionamiento después de 1.º de abril de 1939.

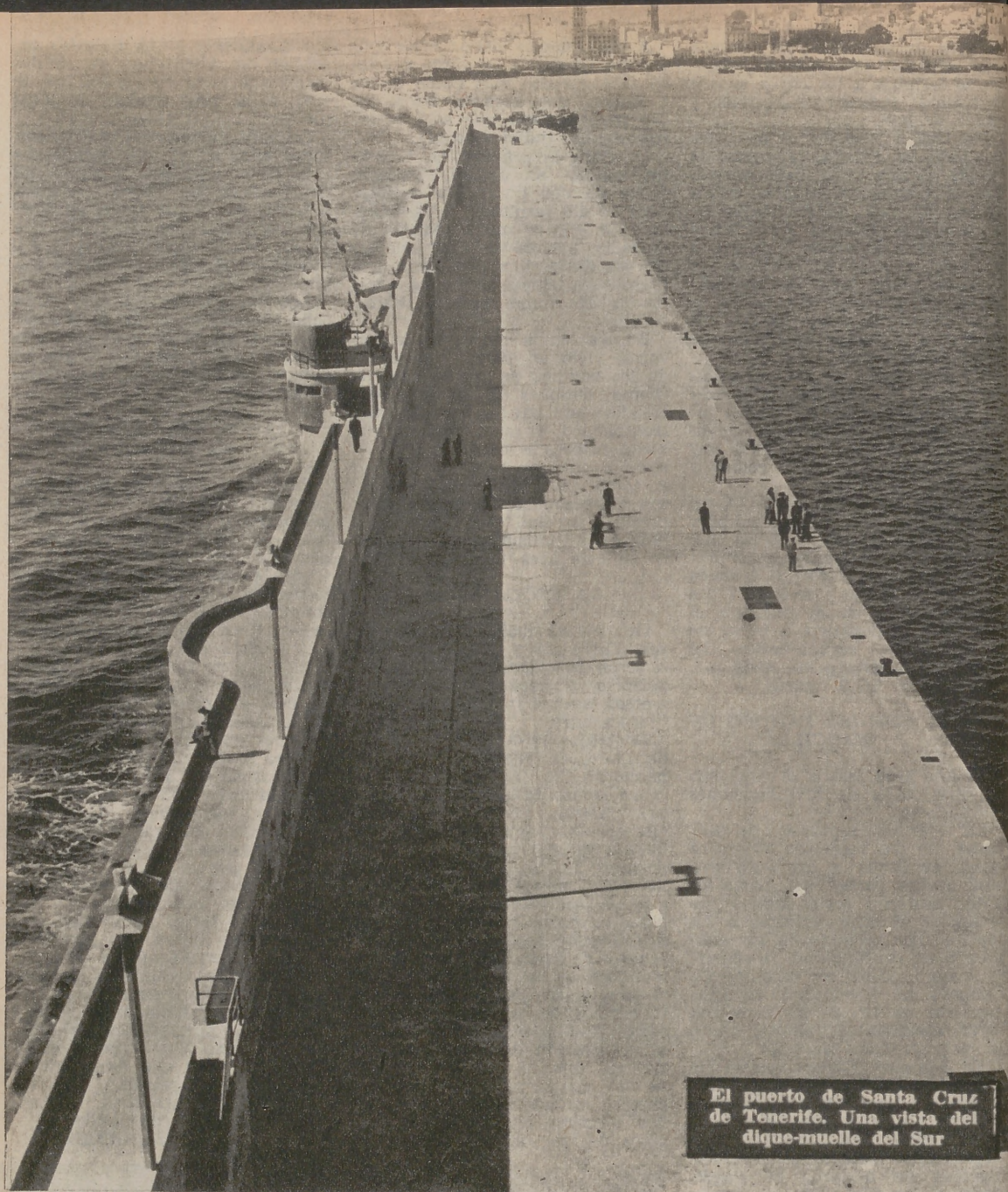
Puede o no puede haber petróleo en España. Lo más probable es que sí, como han afirmado ciertos técnicos extranjeros. Y no sólo por que así lo haga suponer nuestra configuración geológica, sino porque del reducido número de sondeos efectuados, aunque ninguno haya sido totalmente positivo, un elevado número de ellos, superando ese porcentaje señalado por la O. E. C. E., ha proporcionado numerosos cortes e indicios de hidrocarburos.

No hace falta, pues, más que explorar. La nueva Ley aprobada por las Cortes Españolas da todas las facilidades a aquellas Compañías nacionales o extranjeras, con la debida solvencia financiera y técnica, que quieran llevar adelante la empresa. Una empresa como la del petróleo que dará mucho más que ciento por uno. Para todos: para investigadores, para explotadores para consumidores.

José María DELEYTO



Preparando los tubos precisos



El puerto de Santa Cruz de Tenerife. Una vista del dique-muelle del Sur

ESPAÑA, 367 VECES PUERTO DE MAR

**NUESTRO TRAFICO MARITIMO
REBASA LOS 50 MILLONES
DE TONELADAS EN EL AÑO**

Proyecto de ley para la mejora
de maquinaria y material

HASTA la frente de la ciudad, esa parte que se asoma al mar, llegan tímidos, insinuantes, los bocinazos casi apagados del barco. Poco a poco la llamada triste de bajo profundo, pidiendo un rincón donde descansar, llena todo el puerto. Por la bocana de él entra el trasatlántico conducido por el lazarlillo del práctico. Parece el buque un gigante que se hubiera quedado ciego en una noche de bacanal. En el puerto, pocas personas asisten a la llegada. Fuera de los familiares, algún que otro visitante de la ciudad y los empleados del puerto, nadie ve la arribada del pequeño mundo flotante. A la gente que vive junto al mar, nada le es extraño; le parece normal la entrada de los grandes barcos que hacen su camino, siempre nuevo y siempre sin huella, por el mar. Lo contemplan como un viejo amigo que vuelve a la paz de lo conocido. No les tira hacia el puerto la andadura despaciosa, solemne; ese ir esco-

giendo sitio como un gran señor, recostándose blandamente junto al muelle.

La entrada de un buque en el puerto y la atracada tiene su encanto. Lo mismo en los puertos de España que bajo el color y los aires de los mares de todo el mundo. Lo mismo en la paz quieta de Cartagena que en la alegría luminosa de Santa Cruz de Tenerife, lo mismo en el Pasajes que se abre frente a las aguas del nervioso Cantábrico que en la limpia luz de cualquier puerto de Andalucía. Son muchos los puertos que hay en España. A nuestra Patria la cife un cinturón de costa de 3.144 kilómetros. Sin olvidar las islas—algunas de importancia tan extraordinaria como las Baleares y las Canarias— y las tierras africanas Y en este cinturón se incrustan las piedras preciosas y múltiples de los 367 puertos españoles, los cuales han sido colocados como joyas de mayor y menor valor. Son 29 los que tienen la doble clasificación de Puertos de Interés General y de Refugio. Hay los de Interés General exclusivamente, que ascienden a 36. Los de Refugio abarcan 100. Y, por último, 202 pequeños puertos u obras de Interés Local.

Saber de estos puertos, de su vida, de su nacimiento de su por qué, de su funcionamiento, de todo el mundillo que vive alrededor de ellos es un tanto difícil. Cada puerto, por lo menos los de Interés General y Refugio, y en mayor o menor medida los demás, es una pequeña ciudad aparte, que llevan una vida independiente y propia, con una autonomía que se ajusta a las características de donde están enclavados. Todo ello bajo el control de la Junta de Obras del Puerto.

LA IMPORTANCIA DEL PUERTO, EN FUNCION DE LO QUE TIENE A SUS ESPALDAS

Hay un olor a puerto inconfundible, un diluvio de aromas en el que se mezclan los de las mercancías que llegan, el aire salinoso del mar limpio que penetra en el puerto a bocanadas

anchas, el de las aguas sucias. Se podría intentar una definición de los puertos a través del olor. Pero lo que da la mayor importancia a un puerto son las mercancías que se amontonan en los muelles, siempre en función de lo que hay a sus espaldas. Aunque parezca paradójico, tanto como la posición estratégica. Su categoría les llega por toda la riqueza cercana a ellos, por la red de carreteras y ferrocarriles que pueden retirarse con rapidez lo que los mercantes van dejando en los puertos. Es esta doble vertiente, lo que llega a los puertos y lo que de éstos puede salir pronto con destino a puntos interiores de importancia comercial o industrial, lo que da tónica de valor a un puerto. Y los de España tienen una primacía excepcional por estar desparados en tres mares y en litorales con carácter propio. No tienen la misma vida los puertos del Cantábrico—desde Pasajes pasando por Vizcaya, Santander, Asturias y parte de Lugo— que la costa gallega, con sus rías y sus múltiples islas. Ni tienen el mismo latido los de la costa Atlántico-Meridional que los de la Mediterráneo-Meridional, ambas a dos abrazando toda Andalucía. Ni se trabaja lo mismo en la Mediterráneo-Levantina, que coge la casi totalidad del Este español.

Este enunciado y esta tesis de que los puertos tienen su importancia por lo que tienen a sus espaldas, no será exacto hasta decir que el puerto no es un fin, sino un medio, un camino más, aunque parezca un reposo. Camino de los productos que llegan del interior y hay que llevar a puntos distantes. Y camino para lo que llega del mar, tanto de lo que por él ha venido como de lo que del mismo mar ha salido. La importancia de los puertos españoles sube en este punto por la gran riqueza pesquera que ronda este cinturón que cife a España, lo cual viene determinado por el potencial humano que trabaja—concretamente en nuestro país son alrededor de los tres millones de personas las que viven entregadas a esta actividad— la

Flota en todos sus órdenes y los puertos y señales marítimas en sí. Todo esto con el capital flotante que mueva cada día y cada hora.

MISION DE LOS PUERTOS ESPAÑOLES

El Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, es el que lleva los servicios técnicos de los puertos españoles. Pero de un modo peculiar, ya que tiene mayor libertad que los restantes Servicios del Ministerio, sobre todo algunos puertos de primera categoría, los cuales para vivir tienen un organismo de cierta independencia en lo administrativo, estando constituido por representaciones del Estado, del lugar en que está enclavado el puerto y algunas de las más importantes entidades que tienen interés, capital en el mismo, además de la Dirección Técnica que el Ministerio de Obras Públicas se encarga de designar.

La base de estos organismos, llamados Juntas de Obras y Servicios o Comisiones Administrativas, arranca de la ley de Puertos de 19 de enero de 1928, de la ley de Juntas de Obras de Puertos de 7 de julio de 1911 y en los Reglamentos del 19 de enero de 1928, que determinan el cumplimiento de ambas. Todos los pequeños puertos que no tienen una potencia económica que les dé esa cierta independencia para poder vivir por sí mismos están reunidos en la Comisión Administrativa de Puertos, bajo la dirección directa del Estado, afectando todos sus Servicios a todas las costas, además de la inspección a cargo de las Direcciones Facultativas, que realizan su labor por grupos.

Actualmente hay en España 26 Juntas de Obras, según la última división realizada: Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón-Musel, Avilés, San Esteban de Pravia, El Ferrol del Caudillo, La Coruña, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona, Ceuta, Melilla, Palma de Mallorca, Santa Cruz de Tenerife, La Luz y Las Palmas. Hay que dejar constancia de las tres Comisiones Administrativas de Puertos: Villagarcía de Arosa, Pontevedra y Puerto de Santa María.

En un folleto publicado por el Ministerio de Obras Públicas y firmado por el Ministro, se consigna que las Juntas de Obras de Puerto cumplen su función con cierta autonomía administrativa, y la relación que tienen con el Ministerio referente a ajustar ingresos y gastos obedece al Plan económico anual. Sus funciones vienen determinadas desde el ángulo de lo técnico y económico administrativo, lo mismo para las obras que sea necesario realizar como para la total conservación de ello. Para todas estas funciones tiene como ingresos: Fondos propios derivados del cobro de tarifas y arbitrios, consignaciones del Presupuesto General del Estado y los empréstitos que se destinan a este fin.

A veces, los muelles, vías fé-



Dos petroleros amarrados en el puerto de Santander



Vigo y su muelle trasatlántico, eje del tráfico portuario

reas, caminos y carreteras, almacenes y material en general del puerto están construidos por la Junta de Obras y puesto todo a disposición de los usuarios, que no suelen ser los armadores, sino personas que los representan, que a la vez son los que llevan la contrata de la carga y descarga y, como es natural, según ellos, nunca un puerto está bien abastecido, pues no puede cumplir sus funciones en orden a las ganancias que desean obtener. De ahí las presiones para construir más y más, para dotar de elementos que a veces superan la capacidad económica del puerto.

Pero los cometidos del puerto no quedan aquí. Hay una serie de realizaciones a cargo de organismos especiales o creados con este fin: Sanidad, cuyo solo enunciado dice toda su labor; Aduana, recaudadora de impuestos, con la cual la Guardia Civil coopera en el ejercicio de su labor; la autoridad de Marina, además de sus funciones como reguladora de las operaciones de los buques en el puerto tiene misiones delegadas del Ministerio de Comercio y ejerce una acción de Magistratura de Trabajo en relación con las tripulaciones de los buques; la Policía gubernativa, aparte de su labor primordial tiene por misión la de vigilar las documentaciones de pasajeros y

tripulantes. Por otra parte, hay un Cuerpo de Intérpretes Colegiados, de intervención exigida por la Aduana para traducción de las documentaciones de comercio. Existen también los agentes de Aduanas y Tránsitos Aduaneros, agentes Transitarios Portuarios, consignatarios de buques, agentes de Seguros, controladores y comisarios de averías, transportistas, funcionarios de los Ferrocarriles que llegan al puerto, inspectores de Compañías de Navegación, agentes de embarque, personal, en fin, de los talleres eléctricos y mecánicos de reparaciones, proveedores de víveres y pertrechos, almacenistas de combustibles, agentes de Exacciones Municipales y un largo número de personas dedicadas a otros menesteres de menor importancia.

Todo este mundo que se mueve en los puertos se rige por una ley que el Estado español confiere al Ministerio de Obras Públicas, aunque la verdad es que, dada la vida en los puertos, raras veces hay que echar mano de ella, ya que los "usos y costumbres del puerto" son casi casi los que reemplazan a la ley.

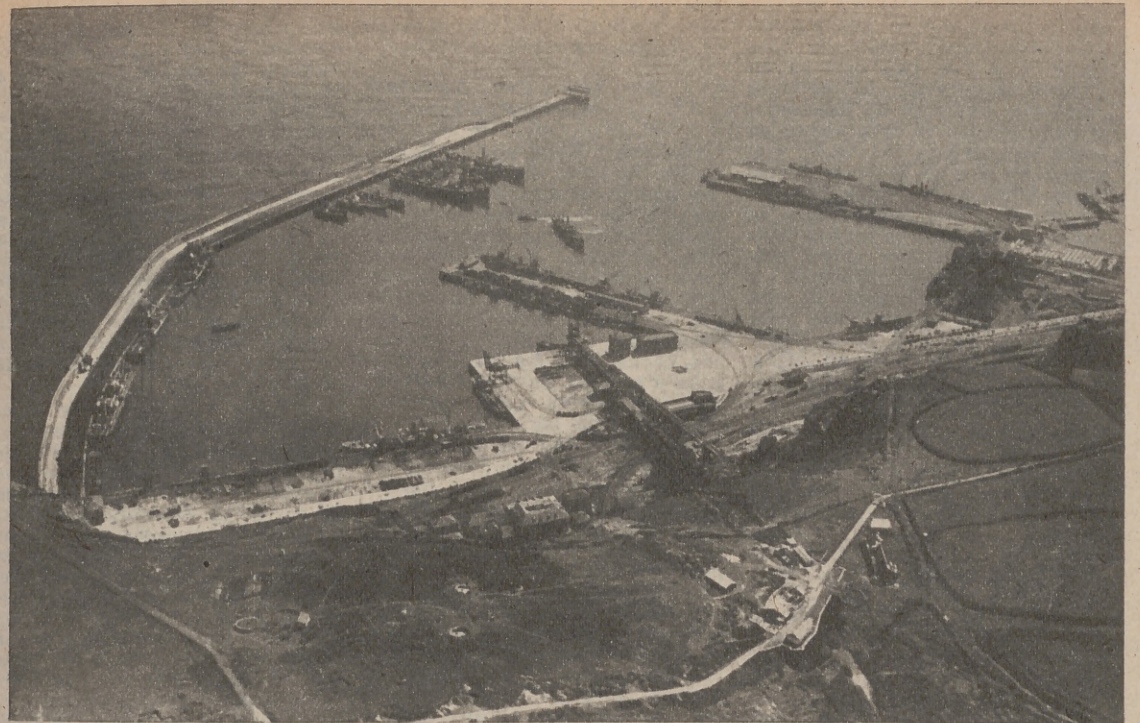
Una gran panorámica del puerto de Cartagena

REGIMEN DE LOS PUERTOS

El trasatlántico tuvo que variar su ruta. En Mahón se recibían desesperados "S O S" llamada. El barco llevaba prácticamente una epidemia por carga. La enfermedad había tomado posesión del buque, y era imposible entrar en cualquier puerto de España. En Mahón existía el puerto "lazareto", donde el barco estaría en cuarentena hasta que la epidemia fuese vencida.

Uno en el Mediterráneo y otro en el Atlántico. Mahón, en el "Mare Nostrum", y en el Atlántico, el puerto de San Simón de Vigo. Estos son los dos puertos lazaretos existentes en España para casos determinados. No obstante, en todos los puertos españoles hay unas dependencias sanitarias de primera y segunda clase, para que tanto los viajeros como el mismo buque tengan asistencia médica cuando el caso lo requiera, así como la observación total del vapor desde el puerto de vista sanitario. Todo esto es una faceta más del régimen de los puertos españoles.

Todos se rigen por el Reglamento impuesto por las Ordenanzas de la Armada. El capitán de puerto será el hombre que velará por su cumplimiento. Además



Vista aérea del puerto del Musel, Gijón

otro Reglamento de Servicios, aprobado por el Ministerio de Obras Públicas o el ingeniero jefe de la provincia. Y tanto unos como otros varían de un puerto a otro, dadas las características especiales de cada uno.

Los servicios que corresponden a las autoridades de Marina y a las de Obras Públicas son diferentes. El campo de acción de las autoridades de Obras Públicas abarca todo lo que sea conservación del puerto y sus obras, y la descarga y carga de los muelles. La autoridad de Marina se preocupa de todo lo que sea movimiento de los barcos, atraque, amarraje, auxilios, entradas, salidas, etc.

Algunos puertos de Canarias y otros de las plazas y provincias africanas de España tienen un privilegio especial, no compartido con algunos puertos españoles: el ser "puertos francos". Las Ordenanzas de Aduanas establecen que estarán libres de derechos e impuestos y exceptuados de los monopolios acordados o por establecer todas las mercancías que se importen o exporten, a excepción de unas cuantas que señala taxativamente, de los puertos de Santa Cruz de Tenerife, Orotava, Ciudad Real de las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Arrecife de Lanzarote, Puerto Cabras, San Sebastián de la Gomera, en

Canarias. Y en África los de Melilla, Ceuta, Peñón de Vélez de la Gomera, Alhucemas y Chafarinas.

Aparte de esto, en los puertos donde hay Aduana de primera clase hay locales destinados a almacenar productos extranjeros —no prohibidos por el Arancel, y los españoles de exportación autorizada, los cuales no pagarán derecho alguno del tipo que sea. En estos depósitos de Cádiz, Málaga, Valencia, Tarragona, Barcelona, Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón, La Coruña, Vigo, Huelva y Sevilla se podrán realizar una serie de operaciones, tales como nuevo envasaje, triturado de maderas, tundido de pieles, lavados de lanas, etc., y otras muchas que no varien la naturaleza de los productos. Estos Depósitos no tienen subvención alguna y estarán sostenidos por las Cámaras Oficiales de Industria, o Navegación, o Comercio, etc.

VIGO, BARCELONA Y CADIZ

Las "Zonas francas" son unas bandas de terreno pegado al litoral, con un aislamiento total de la ciudad, en el término jurisdiccional de una Aduana y con puerto propio o cercano que servirá para que en ellas entren sin pagar los derechos arancelarios

u otros que en cada momento se determinen, las mercancías, y en las que podrán, además de las operaciones de los "Depósitos francos", instalarse aquellas industrias que no deñen a la economía nacional.

Dentro del constante movimiento de la vida de un puerto, un capítulo importante es el de las construcciones particulares, cuyo permiso vendrá otorgado por el Ministerio de Obras Públicas, según los dictámenes de las autoridades de Marina. En cuanto a la construcción de puertos nuevos por personas particulares, se sigue el mismo sistema que para las obras en los puertos ya existentes, con las naturales prescripciones ya acordadas por la ley, según la envergadura de la obra.

Además, en todos los puertos existen unas unidades flotantes al servicio de los mismos, tanto los que hacen servicio de vigilancia como los que están destinados a limpieza y obras.

DEL MUSEL A SANTA CRUZ DE TENERIFE

Hay una relación constante en la vida de los puertos. Podemos darla en dos palabras sencillas: Puertos-Industria. A medida que un país se industrializa o aumenta su potencial industrial tiene



que ir aumentando los puertos necesariamente. Esto por una parte. Y si este país está en un enclave geográfico de primera categoría —el caso de España—, el cuidado, que sí debe volcar en tener los servicios del puerto y el puerto en sí a las medidas de las necesidades de él, tiene que ser mayor. En este sentido hay de todo en España. Puertos cuya vida no necesita, por ahora, mayores o menores reformas, y puertos cuyo ensanche es una necesidad que ahoga. Para citar tres casos, Santa Cruz de Tenerife, Avilés y el Musel en Gijón.

Santa Cruz de Tenerife, con sus 874.000 toneladas de mercancías generales y frutos y 3.016.000 de líquidos de tráfico anual, y con un movimiento de buques que en los últimos años ha rebasado los once millones de toneladas, necesita una gran ampliación con toda prontitud. Todo esto viene determinado por una serie de factores: la vecindad de la Compañía Española de Petróleos, S. A., la riqueza agrícola y su enclave geográfico. Actualmente tiene el puerto de Santa Cruz de Tenerife 2.131 metros de muelles, con profundidades máximas de doce metros y una superficie marina abrigada de 47 hectáreas. Tanto los diques como los servicios mecánicos en general del puerto se han quedado pequeños.

El Ministerio de Obras Públicas ha volcado su atención al problema planteado por el puerto de Santa Cruz de Tenerife para construir —actualmente se trabaja con tesón en el dragado de la dársena, 500 metros de muelle de ribera dedicados a productos fruteros, cuyo costo asciende a 202 millones de pesetas. Claro que todo esto no es tan fácil como pudiera parecer, ya que las condiciones especiales de la isla canaria dificultan las obras, por tener unas profundidades marinas muy grandes a poquísimos metros de tierra, si no es junto a ella.

Con el puerto del Musel ocurre algo parecido en ciertos aspectos. Su tráfico ha sido el mayor durante el año 1957 en España. Y a tal grado llega a esto que su movimiento no lo superan —en líneas generales— ni los puertos carboneros ingleses, con la agravante de la escasez de muelles. Actualmente, y ya autorizado por el Gobierno, se trabaja en un vasto plan de obras, que se espera estén acabadas para el año 1960, que ascienden al año a un valor de 100 millones de pesetas, y cuya obra principal es la de abrigo para el dique del Oeste. De tal modo que el tráfico se pueda más que duplicar cuando las obras estén terminadas. Además, se están realizando una serie de obras, adquisición de grúas y maquinaria, construcción de edificios —este año se han acabado doce para distintos servicios del puerto—, pavimentación, alumbrado y señalización. Entre las obras más importantes que actualmente se llevan a cabo está la construcción del ferrocarril que llevará el carbón enlazando hasta la misma estación del Musel con el ancho de la vía de la Renfe, ya

que el puerto tiene otro servicio de vía más estrecha.

LA RONDA DE LOS PUERTOS

Pasajes, Barcelona, Bilbao, Avilés, Málaga son ciudades cuyos puertos están actualmente en período de ensanchamiento. El puerto de Pasajes es uno de los más abrigados del Cantábrico. Pero solamente posee 1.100 metros de muelles para un tráfico que en 1957 se elevó a 2.543 buques, con un total de toneladas 1.541.481.383. La ciénaga obligaba a esperar un turno fastidioso a los barcos, que esperaban amarrados a las boyas o fondeados en mitad de la dársena, lo cual suponía un desembolso considerable, como ya indiqué hablando del puerto de Santa Cruz de Tenerife. Se trabaja a un ritmo considerable para ampliar al doble de lo actual los muelles de Pasajes, mediante 60 cajones celulares de hormigón armado de 14 metros de altura, 17,25 de atraque y 8,50 de anchura. Esto vendrá a solucionar el tráfico de gran magnitud, que logrará atender a un tráfico anual de tres millones de toneladas. La situación de Pasajes es excepcional por estar enlazado con las principales carreteras y ferrocarriles del norte de España y en una gran zona industrial.

En Barcelona comenzaron hace poco tiempo los trabajos para la ampliación del puerto, con una prolongación del rompeolas que extenderá al doble la actual zona portuaria y hará posible la construcción de un nuevo dique seco, que permitirá a los buques de gran tonelaje su limpieza y reparación, en vez de tener que ir a otros lugares a realizarlo. La prolongación del rompeolas traería consigo la extensión del puerto, que se hará hacia la playa de Casa Antúnez y siguiendo hasta tocar con el puerto franco. Cuando estas obras estén acabadas, los barcos extranjeros no virarán su ruta hacia otros fondeaderos ante la imposibilidad y entorpecimiento de hacerlo en Barcelona, como hasta ahora ocurría. La ampliación de la Estación Marítima —hoy con un solo lugar de atraque en el testero del muelle, se realiza actualmente con un ritmo notorio, lo cual triplicaría su capacidad con dos muelles más en sus paramentos Norte y Sur. Todo esto llevará consigo la pavimentación, construcción de otras obras anejas, avenidas y paseos y hasta jardines, que harán del puerto de Barcelona una bellísima faz marítima de la Ciudad Condal.

Bilbao es otro de los puertos cuyas voces pidiendo anchura se ha hecho notar como algo necesario. Existe un proyecto de ampliación —para el que se utilizará el canal de Deusto y el Abra— presentado a primeros de este año, y que triplicará su capacidad.

Hasta ahora, en el muelle Reina Victoria no podían atracar buques que desplazasen más de las 20.000 toneladas, dado el pequeño calado. Con el proyecto presentado, aprovechando el canal de Deusto, lo cual hará posi-

ble ganar 30 metros de fondo necesario para que entren los buques de muchas toneladas, unas obras de dos espigones de 3.150 y 2.150 metros en el Abra para que quede al resguardo de los embates del mar, quedaría la situación arreglada. Todas estas obras se elevan a 3.000 millones de pesetas, cantidad necesaria si se piensa en que muchos productos y materias primas para la industria y la vida española entran por Bilbao. En diez años el tráfico ha aumentado de dos millones y medio de toneladas a cinco. Estas son razones cuya sola enunciación bastan.

Avilés y su puerto han cambiado de signo. De ser un puerto eminentemente carbonero ha pasado a ser industrial por obra y gracia de una obra conocida de todos: la Siderúrgica. La explotación comercial arrancó de la pequeña dársena de San Juan de Nieva, enclavada al final del canal de acceso a la ría que forma el puerto de Avilés, de un ancho de unos 300 metros y una longitud de cuatro kilómetros. Para dar una idea del movimiento de este puerto reseñaré brevemente algunos de sus momentos: La Real Compañía Asturiana de Minas mueve ella sola 60.000 toneladas. La Empresa de Aluminio, de 1.000 toneladas anuales de aluminio, el 30 por 100 salen por mar. De 4.700 de sulfato, el 75 por 100 se las llevan los barcos. Y las 5.000 de coque de brea representan esas 5.000 de llegada y su salida una vez elaborado el producto. La Siderúrgica Asturiana mantendrá unas 15.000 toneladas anuales de tráfico. Y la Empresa Nacional Siderúrgica moverá al año toneladas 4.600.000. Además de estas cifras habría que reseñar las de otras muchas industrias que han nacido en Avilés, y el tráfico pesquero, que en el año 1956 alcanzó los 7.330.617 kilogramos, y que podrá subir en cuanto se amplíe.

El Plan general de utilización de la ría de Avilés es la mano que transforma la ría, previendo un presupuesto total máximo de más de 3.500.000.000 de pesetas, y que aprovechará la margen izquierda para tráfico comercial y la derecha para instalación de nuevas industrias.

Por último, el puerto de Málaga también está dentro de un gran período de transformación, pues hay que considerar que es uno de los puertos fruteros mayores, no sólo de España, sino de Europa.

TRAFICO ANUAL Y MARITIMA MILITAR

De otros muchos puertos españoles se podría hablar. Son 367 los que ciñen a nuestra Patria, y mencionar a cada uno sería enojoso. Quede como constancia el hecho de que el puerto de Cartagena es el más abrigado del Mediterráneo, y cuyo tráfico ha aumentado considerablemente por la vecindad de Escobrerías, en cuya dársena se registraron en 1956 4,2 millones de toneladas, mientras que en la dársena de Cartagena solamente llegaron a 0,62.

Vigo es el mayor puerto pes-

quero de España, pues en un solo año se desembarcan en el 80.000.000 de kilos de pescado, por valor de quinientos millones de pesetas. A esto hay que sumar el tráfico incesante de pasajeros, todo lo cual pide una coordinación de los ferrocarriles urgentísima. Y por último, Santander, puerto de Castilla durante siglos, y con la misma primacía en el día de hoy. Su mayor necesidad es la línea de atraque. El año pasado se aprobaron dos proyectos de obras por valor de más de 110 millones de pesetas, que aumentarán en 230 metros la línea de atraque en uno y 530 en el otro.

Antes de entrar en el régimen y organización de los tres Departamentos militares, imprescindible es reseñar lo que los puertos son en España y lo que hacen. La Flota mercante española está constituida en estos momentos por 1.600, que desplazan 1.424.409 toneladas. De esta flota son veleros 20, mientras que los motoveleros se elevan a 148 y hay 520 motonaves y 912 vapores. Aparte de los 40.000 pesqueros.

El tráfico de los puertos—hablando de mercancías—se movió así: el primero, el Musel, al que siguen, por orden de importancia, Las Palmas de Gran Canaria, Bilbao, Barcelona y Tenerife. Y en cuanto a pasajeros, en Algeciras desembarcaron 230.000 y 210.000 subieron al buque. Palma de Mallorca y Barcelona fueron los otros dos con más actividad. Las cifras totales de pasajeros y mercancías durante el año 1957 son: Los noventa mil buques que tocaron puertos españoles dejaron 1.100.000 pasajeros y tomaron una cifra un poco mayor y desembarcaron 25 millones de toneladas y recogieron 13. De estos buques, 19.000 enarbolaban bandera extranjera perteneciente a dieciocho países europeos y nueve americanos.

En España hay tres Departamentos marítimos: El Ferrol del Caudillo, Cádiz y Cartagena, y las bases militares de Canarias y Baleares, más la de Rota, de utilización conjunta hispanoamericana, bajo mando español. Los buques de guerra españoles, que están incardinados a una base, solamente pagan el 40 por 100 por derechos de practaje en el puerto en que están incardinados, si es que piden el práctico, pues puede hacerse a voluntad. En los demás puertos están sujetos a las mismas normas que los demás. Cada Departamento está al frente de un Almirante Capitán General, y en la base es el comandante general el que lleva la responsabi-

dad de la misma, mientras que el arsenal—en cada Departamento hay uno—depende del Almirante, aunque es un comandante general el que está al frente, al igual que ocurre en Rota. En los puertos donde suelen atracar buques de guerra suele haber un sitio reservado comúnmente para ellos, y en las bases militares un puerto especial. Por último, la Empresa Nacional "Bazán" es la encargada del cuidado de estos buques, y en los arsenales hay dependencias acondicionadas propiedad del Ministerio de Marina, pero cedidas a esta Empresa.

LA OBRA HECHA

La guerra española, en su capítulo de destrucciones, afectó mucho a los puertos. El plan general de Obras Públicas, aprobado por la ley de 1939 y ampliado con el complemento del 18 de abril de 1948, organizó una serie de obras capitales para el mejoramiento de estos hogares del mar. Más tarde, en 1955, se acometió el plan quinquenal portuario del Ministerio de Obras Públicas, que afectaba a varios puertos de primera importancia. Uno de los periodos de más actividad, de más intenso esfuerzo en orden a la reconstrucción y mejora de los puertos fué el que abarca los años 1940-1953, en el que prácticamente se dieron los pasos más duros, por razones económicas que no hace falta explicar. El desenvolvimiento actual lo hemos visto a través de alguna de las obras realizadas en los puertos de los que he hablado. La fuente de ingreso para el sostenimiento de los puertos viene a través de los fondos propios suministrados por la aplicación de tarifas y arbitrios, que en el año 1956 representó una cifra total de 441.528.640,03 pesetas. Por otra parte están los presupuestos del Estado, que en el mismo año alcanzaron los 575.225.265,62 pesetas. Y por último los empréstitos, que hasta el 31 de diciembre del año 1956 estaban autorizados 10.168.000.000 de pesetas y habían sido emitidas hasta esa fecha obligaciones por valor de 5.362.000.000 de pesetas.

A principios de este mes se presentó a las Cortes Españolas un proyecto de ley sobre creación de un nuevo organismo administrativo: Agrupación de de Maquinaria y Material Complementario para Obras y Trabajos Marítimos, que la Comisión de Obras Públicas examina

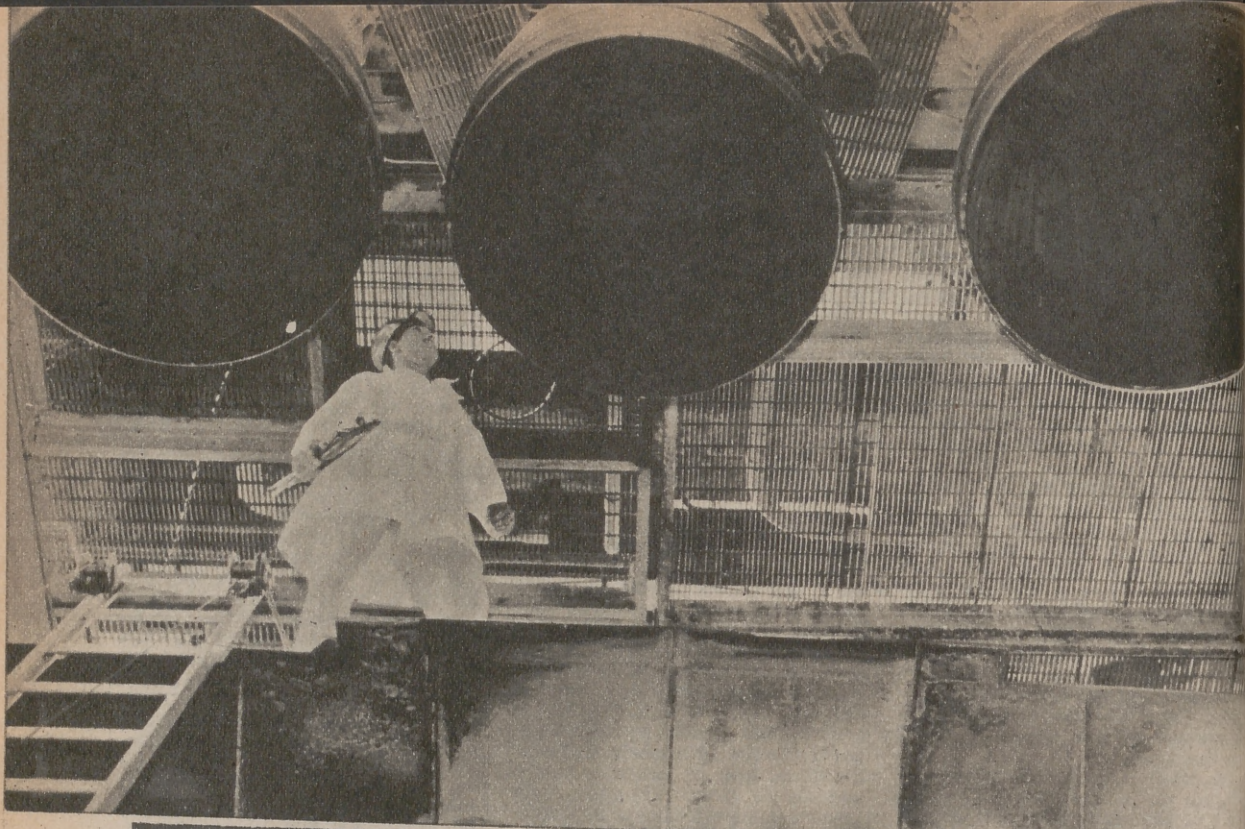
y estudió. Sus funciones se volcarán sobre estudio, coordinación y asesoramiento de las obras de dragado y su ejecución con el material de la nueva Agrupación. Conservación del material para estas obras y dirección y control para otras, y el estudio de adquisición de nuevo material de carga y descarga y otros varios cometidos, cuya realización se hará por medio de los fondos propios de las Juntas de Obras del Puerto. Presupuestos, subvenciones del Estado y Presupuesto Nacional, y con los fondos de la nueva Agrupación.

Las últimas líneas de esta visión de los puertos españoles hay que dedicarlas a un capítulo muy importante: su baratura para los barcos que en ellos fondean. La mayoría de los puertos del mundo son construídos por los Estados respectivos, percibiendo por medio de las Aduanas unas tarifas sobre los buques y mercancías, compensatorias de estos gastos y dejando a las Cámaras de Comercio locales la financiación de las obras y servicios de habilitación, con autorización a tarifas directas y tarifas de peaje. Todo esto explica el porqué de lo que acabo de decir, ya que el Estado español se contenta con los beneficios indirectos obtenidos por la explotación de los puertos. Para citar un ejemplo daremos el de Marsella, cuyo costo total por las obras, es de 15.000 millones de pesetas, de lo cual resulta una inversión—según norma establecida—de 880 pesetas por tonelada de tráfico dados los diecisiete millones de toneladas del mismo. El tráfico total de todos los puertos españoles rebasa los 50 millones de toneladas, y su costo se puede evaluar en 15.000 millones de pesetas, de lo cual resulta una inversión de unas 330 pesetas por tonelada de tráfico, cifra modesta y apreciada por todos los barcos del mundo. Marsella obtuvo en 1953, para 16 millones de toneladas de tráfico, una recaudación de 4.857 millones de francos, es decir, que por cada tonelada se embolsó una media de 300 francos, equivalentes a 36 pesetas nuestras, mientras que en España la cantidad actual es alrededor de las veinte a veinticinco. Todo esto viene a determinar nuevas revisiones de la vida portuaria española, que redundará en beneficio de la economía nacional y de los mismos puertos.

Pedro PASCUAL

Un puerto nuevo: Avilés





Las gigantescas toberas del proyectil satélite

4 TONELADAS EN ORBITA

EL "ATLAS" PREPARA EL CAMINO A UN COHETE TRIPULADO

«Proyecto Mercurio», crédito y planes para el espacio

AUNQUE solamente los técnicos tienen acceso a las plataformas de lanzamiento de Cabo Cañaveral, en Cocoa Beach, un poblado cercano, todos sabían que estaba próxima la prueba de un "Atlas". Los camareros, los chóferes, los porteros de los escasos hoteles, habían visto llegar días antes a los técnicos de la Empresa Convair, constructora del proyectil intercontinental.

No había habido indiscreciones, pero todos sabían que la prueba era inminente. Nadie se sorprendió demasiado cuando, en la tarde del día 18, se sintió el lejano estruendo indicador de que estaban en marcha los motores de un gran proyectil. A las seis y dos minutos, el "Atlas" se elevaba dejando tras de sí un rastro luminoso.

Y entonces, cuando llegaron las primeras noticias a las gentes que habían contemplado el lanzamiento, surgió la sorpresa. El "Atlas" no había marchado hacia el mar, en dirección a la zona del Atlántico meridional, en

donde ha sido trazado el lejano polígono de tiro para estos proyectiles. El "Atlas" había sido enviado hacia las alturas para colocarse en una órbita en torno de la Tierra.

Algunos juzgaron descabelladas las noticias. Las gentes que habían contemplado en noticieros, fotografías e incluso directamente el gran proyectil intercontinental se mostraban incrédulas. No era posible que aquella enorme masa estuviese ahora en las alturas próximas a las que recorre el "Sputnik III". Todo parecía demasiado fantástico; pero entonces llegaron las primeras comunicaciones oficiales, y la alegría del triunfo se desbordó por las calles de Cocoa Beach. Volvieron de Cabo Cañaveral los técnicos del lanzamiento, muchos de los cuales habían intervenido en la prueba. En hoteles y bares se brindó por aquella enorme masa metálica, que tal vez a esas horas estuvie-

muy próxima a pasar otra vez sobre el horizonte visible de alguna región de los Estados Unidos.

VEINTE DIAS DE VIDA

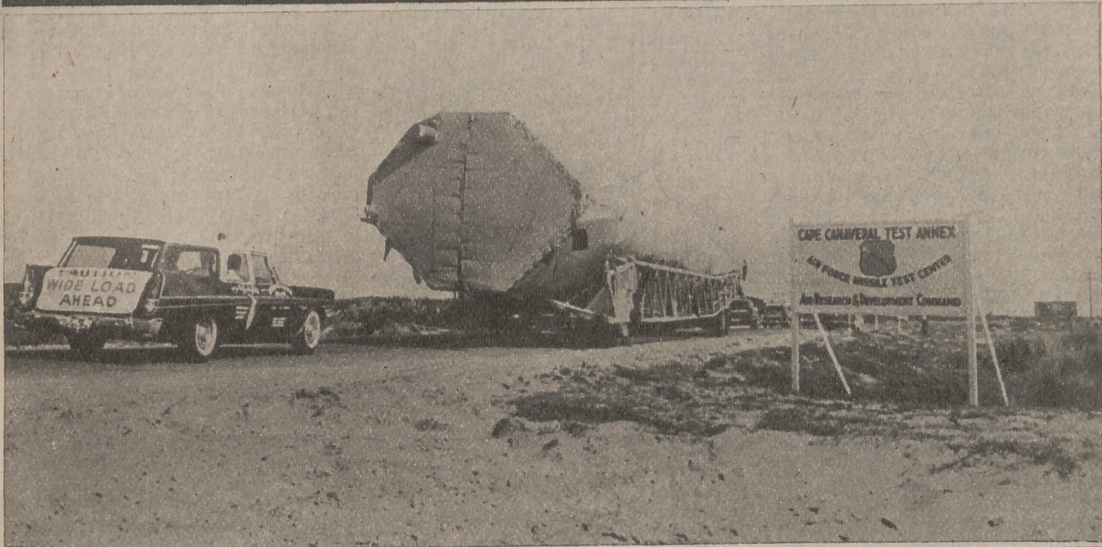
El "Atlas", que en estos días describe una órbita en torno del Planeta, tiene un peso equivalente al de dos automóviles americanos del último modelo, y su longitud es aproximadamente igual a la de cuatro coches de tipo medio.

Estas dos medidas ilustran más que ninguna otra sobre la importancia de la empresa realizada por los técnicos norteamericanos. Con 25 metros de longitud total, tres metros de diámetro y cuatro toneladas de peso, ahora el "Atlas" describe una órbita elíptica, a la que llegó a la velocidad de 27.300 kilómetros por hora.

Los cálculos realizados aseguran que en su punto más cercano a la Tierra, el "Atlas" se hallará a unos 1.000 kilómetros de



En un gran transporte, el «Atlas» penetra en Cabo Cañaveral. Todo está ya previsto para el lanzamiento



El «Atlas», camino de su base. Con un empuje ascensional de 54.500 kilogramos de fuerza, es el cohete más potente de que disponen los Estados Unidos en la actualidad

distancia, mientras que en el más alejado alcanzará los 1.700 kilómetros. Evidentemente, no es posible una larga permanencia a tan relativamente corta distancia de la superficie si se tiene en cuenta el peso del proyectil. Los técnicos de Cabo Cañaveral le han asegurado una vida de unos veinte días, durante los cuales se irá acercando progresivamente en cada vuelta. A medida que encuentre mayor resistencia en su camino se verificará un retraso en la marcha, que hará perder aun mayor altura, y así, progresivamente, se irá haciendo más cerrada la órbita, hasta que llegue el momento en que penetre en capas relativamente densas de la atmósfera, en donde el rozamiento con el aire provocará grandes elevaciones de temperatura. Más tarde comenzará a fundirse parte de la estructura, y en este estado de desintegración más o menos profunda, el «Atlas» incidirá sobre las capas más cercanas a la superficie.

La velocidad que los técnicos le aseguran durante los prime-

ros días es de unos 30.000 kilómetros.

No se han detallado los instrumentos que posee el «Atlas», aparte de todos los que afectan al vasto sistema de comunicaciones del proyectil. Es posible que la serie de aparatos para realizar mediciones en aquellas alturas sea mucho más amplia que en los anteriores satélites artificiales americanos.

Casi desde los primeros momentos en que se entabló la pugna entre Estados Unidos y Rusia por la conquista del espacio, se hizo patente que, a pesar de los momentáneos éxitos soviéticos, la técnica americana iba mucho más adelantada que la rusa. Buena prueba ha sido el hecho de que hasta ahora, mayores satélites artificiales rusos no han sido capaces de recoger todo el volumen de información suministrado por los satélites artificiales americanos, signo evidente de que en mucho menor espacio éstos contenían instrumen-

Uno de los lanzamientos de un «Atlas»



tos de mayor rendimiento y, por consiguiente, más perfeccionados. Los datos recogidos por el "Atlas" son grabados en una cinta magnetofónica y después lanzados por los aparatos emisores cuando el proyectil se halla sobre el horizonte de cualquiera de las estaciones receptoras de la cadena terrestre.

LLAMADA AL "ATLAS"

"Habla el Presidente de los Estados Unidos. Por medio de las maravillas del avance científico, mi voz llega hasta ustedes desde un satélite que circunda el espacio exterior. Mi mensaje es sencillo. Desde este instrumento único trasladado a ustedes y a toda la Humanidad, el deseo de América de que haya paz sobre la Tierra y buena voluntad entre todos los hombres."

Estas palabras del Presidente de los Estados Unidos han llegado a la Tierra desde los aparatos emisores del "Atlas", quien a su vez ha probado su capacidad para poder recibir mensajes terrestres y recogerlos en cinta magnetofónica.

Esta es otra de las sensacionales aportaciones que a través de las ramas de la ciencia y, en primer lugar a la de las comunicaciones, aporta el nuevo y gran satélite artificial americano.

Desde que los rusos lanzaron el primer "Sputnik" se ha especulado largamente sobre la posibilidad de convertir a los satélites artificiales en estaciones intermedias para la transmisión de mensajes y datos. Ello no había sido posible hasta la fecha por la escasa capacidad de los satélites, que forzaban a la eliminación de muchos instrumentos y, además, porque éstos no se hallaban todavía suficientemente perfeccionados. El "Atlas" ha abierto las posibilidades para establecer una red mundial de comunicaciones con satélites artificiales.

Un grupo de éstos, girando en torno de la Tierra, puede servir para captar las emisiones de radio y de televisión y transmitir las inmediatamente a los antipodas. De igual manera, es posible su utilización para mejorar y simplificar las comunicaciones telefónicas. Con fines militares, servirán para establecer la comunicación entre aviones, sin necesidad de recurrir a los más lentos y menos reservados procedimientos actuales.

El Cuerpo de Señales del Ejército americano ha realizado una tarea prodigiosa, pero cuya eficacia dependía directamente del éxito del lanzamiento. Después de que el "Atlas" fué puesto en órbita, los técnicos en comunicaciones aguardaron durante algún tiempo el segundo triunfo, que se ha presentado tan brillante como el primero.

La noticia de que el "Atlas" era portador de un sistema especial de comunicaciones fué hecha pública por Roy Johnson, jefe de la llamada Agencia del Espacio, en el departamento de Defensa. Este es el hombre a cuyo cargo corren la mayor parte de las investigaciones sobre proyectiles y satélites y que es co-

nocido en los Estados Unidos por el sobrenombre de el "Zar de todos los Espacios".

CONTROL A DISTANCIA

Casi al mismo tiempo, John E. Clark, director interino de la Agencia del Espacio, daba noticia de la radiación al "Atlas" de un mensaje secreto desde las estaciones de Fort Stewart (Georgia), Fort Sam Houston (Arizona) y Fort Huachuca (Los Angeles).

"Este sistema, uno de los secretos mejor guardados en los últimos años, va a significar un gran paso para las comunicaciones", ha declarado Johnson!

Pero la posibilidad de que un día se establezca una cadena de satélites transmisores en órbitas precisas está también ligada al éxito del "Atlas". Hasta ahora, todos los cohetes portadores de satélites eran guiados durante una parte de su recorrido, mientras que en otra, su control dependía enteramente del sistema de control del proyectil.

A veces, sobre todo en los primeros ensayos, este control no bastaba, y los proyectiles, después de elevarse durante un cierto tiempo, cambiaban súbitamente su dirección y volvían a tierra, después de trazar extrañas líneas en el aire.

En los casos en que la espontánea variación entrañara un peligro, los técnicos, desde tierra, provocaban la explosión en el aire del proyectil, y ésta era, en realidad, la única defensa contra cualquier funcionamiento caprichoso de su control.

En el caso del último "Atlas" lanzado en Cabo Cañaveral, los técnicos han controlado en cada momento su trayectoria. De esta manera, se podrá garantizar en el futuro la colocación de un satélite en una órbita precisa, de acuerdo con las necesidades que motivaron su lanzamiento.

El funcionamiento de este sistema se basa en el cotejo de los datos suministrados por el "Atlas" durante su elevación y los calculados sobre la proyectada ruta. De esta manera, los técnicos están en disposición de corregir algunas anomalías de la trayectoria y evitar muchos fracasos. Gran parte de estas operaciones no pueden ser realizadas exclusivamente por hombres, ya que a la velocidad con que avanza el proyectil, un retraso de segundos puede hacer ineficaz cualquier medida posterior. Por ello, los técnicos de Cabo Cañaveral han utilizado un gigantesco cerebro electrónico, capaz de realizar en un segundo más de 10.000 cálculos aritméticos.

DIEZ MINUTOS HACIA ARRIBA

Por primera vez, desde que los especialistas, de la División de Aeronáutica Convair de la General Dynamic Corporation estudiaron el primer diseño de este proyectil, el "Atlas" ha dejado de estar asociado con una empresa bélica para convertirse en un auxiliar inapreciable en las futuras expediciones al espacio. Modificando su trayectoria se ha logrado ampliar sus utilidades.

En diez minutos el "Atlas" es

capaz de elevarse hasta 2.000 kilómetros de altura. En sus anteriores utilidades, el proyectil describía más tarde una amplia curva hasta llegar a caer después sobre el blanco previsto. Ahora, tras la alteración de la trayectoria y las posibles modificaciones que, naturalmente, no han sido reveladas, se ha conseguido colocarle en órbita.

Esta realización permite ahora explicar las diferencias de peso existentes hasta el momento entre los satélites artificiales y los rusos. Estos eran colocados en órbita por un proyectil intercontinental o tal vez constituyan en realidad el propio proyectil. Los satélites americanos eran impulsados por proyectiles muy eficaces, como el "Júpiter" o el "Vanguard", el primero del Ejército y el segundo de la Marina de los Estados Unidos, pero cuyo alcance era solamente de tipo medio; ello, obligaba a una severa reducción en el peso de los satélites artificiales.

Aunque parece notablemente superior en peso al "Sputnik III", no es fácil precisar más. Los americanos han dado el peso total del satélite del que es preciso descontar todo lo que no sea propiamente tal ingenio. Por otra parte se ignora el peso de los elementos que impulsaron la colocación en órbita del "Sputnik III", lo que dificulta aún más la comparación.

AÑO Y MEDIO EN LA HISTORIA DE UN PROYECTIL

La historia del "Atlas" es la narración de todo el esfuerzo, paciencia y voluntad de los investigadores americanos en la búsqueda de un proyectil dirigido de alcance intercontinental, es decir, lo que se designa técnicamente como un I. C. B. M. (Intercontinental Ballistic Missile).

En junio de 1957, el primer "Atlas" era colocado sobre una plataforma de Cabo Cañaveral y partía hacia el cielo en un intento de alcanzar el lejano objetivo. La prueba fué un ruidoso fracaso. A los 2.000 metros de altura el "Atlas" se desintegró violentamente, sin que quedaran apenas rastros suficientes para poder investigar las causas del accidente.

Los técnicos americanos desmontaron entonces otros proyectiles del mismo tipo y examinaron, pieza por pieza, el funcionamiento conjunto del cohete. Aquella tarea duró meses, y cuando estaban empeñados en ella llegó la noticia de que los rusos habían probado con éxito su primer I. C. B. M. El 26 de agosto, Radio Moscú daba cuenta del lanzamiento del proyectil dirigido intercontinental soviético.

A partir de entonces, se redoblaron las investigaciones. Cuando éstas concluyeron, comenzaron las pruebas con el "Atlas", si bien los lanzamientos no se realizaban con toda su potencia, sino tan sólo para estudiar los posibles fallos. Después de trece pruebas parciales de las que se dedujeron provechosas enseñanzas, el 18 de septiembre se verificó el lanzamiento de un "Atlas"

lsto pada alcanzar toda su potencia; desafortunadamente, el proyectil hizo explosión a los ochenta segundos de haber despegado de la plataforma.

El 30 de noviembre de este año llegó para los constructores del "Atlas" el triunfo que parecía definitivo y que, sin embargo, ha sido superado por el último conseguido por este proyectil. Preparado con toda su potencia, fue lanzado desde Cabo Cañaveral y su cabeza llegó a caer al mar en las proximidades de la isla de Ascensión, después de recorrer, a una velocidad media de 24.000 kilómetros por hora, 10.150 kilómetros. Con este lanzamiento los Estados Unidos no solamente habían superado sino rebasado a la Unión Soviética. Aunque se desconocen muchas de las características de los I. C. B. M. rusos, éstos son inferiores en peso y alcance al "Atlas". La llamada zona de dispersión, prevista para la caída del proyectil, viene a ser en ambos, aproximadamente, la misma, un círculo de 20-30 kilómetros de radio. Si se tiene en cuenta la distancia recorrida, puede advertirse que el error es inapreciable y por otra parte, carece de importancia en sus efectos bélicos, puesto que estos proyectiles están diseñados para transportar cargas termoneucleares para las que una diferencia de una decena de kilómetros no significa nada en sus efectos devastadores.

El "Atlas", con un empuje ascensional de 54.500 kilogramos de fuerza, es hoy el cohete más potente de que disponen los Estados Unidos, pero es también el más delicado. En su interior existen infinidad de mecanismos capaces de hacerle describir la trayectoria marcada y al mismo tiempo de impedir cualquier anomalía que pueda presentarse en el curso del vuelo.

EL PUNTO DE VISTA DE UN MONO

En un lugar desconocido, bajo las aguas del Atlántico reposa ahora el cadáver de un mono encerrado en una ancha caperuza de metal que fué el cono de un proyectil "Júpiter" lanzado hace varios días.

El mono se llamaba "Gordo" (en español), y pertenecía paradójicamente a una variedad de simios extraordinariamente pequeños, pero cuyas reacciones fisiológicas son muy parecidas a las del hombre. Esa fué precisamente la razón de que "Gordo" se convirtiera en viajero forzado dentro de una estrecha cabina situada en la ojiva del proyectil.

"Gordo", convenientemente adiestrado, tenía su diminuto cuerpo sujeto por cables y alambres que conectaban directamente con la emisora del proyectil. "Gordo" no murió durante el lanzamiento y siguió viviendo en el largo vuelo a través del Atlántico, que duraría después trece minutos.

Cuando en Cabo Cañaveral los instrumentos de registro indicaron el lugar aproximado de la caída del proyectil, barcos y aviones se precipitaron en busca del cono, pero éste no fué hallado. Sin embargo, la prueba había sido un éxito, como aclaró el



Un compañero de «Gordo», el diminuto mono que viajó en el interior de un proyectil «Júpiter»

día 19, uno de los científicos que dirigieron el experimento: "Sólo desde el punto de vista del mono constituyó un fracaso."

Durante los trece minutos de vuelo, los biólogos al servicio del Ejército americano controlaron todas las reacciones del mono. "Gordo" lo soportó todo.

En la etapa de ascensión, la tremenda aceleración que proporcionaban los motores del "Júpiter" hicieron que el mono tuviera diez veces su peso normal en tierra; después, durante la larga curva de caída, la velocidad del proyectil logró que en el espacio de ocho minutos el mono no pesara absolutamente nada por neutralización de los efectos de la gravedad.

La consecuencia es evidente: lo que "Gordo" resistió puede perfectamente tolerarlo el organismo del hombre, y de hecho existen otras pruebas que lo confirman. En las experiencias realizadas de vuelo en picado, los pilotos de algunos aviones a reacción han llegado a estar durante treinta y cinco segundos sin experimentar la acción de la gravedad.

Los datos reunidos en esta prueba vienen a sumarse a los del "Atlas" para constituir un único resultado. En el año 1958, el hombre ha dado un paso gigante en el camino hacia el espacio exterior. Durante los pró-

ximos meses, los esfuerzos de los científicos norteamericanos estarán preferentemente dirigidos a asegurar aún más las posibilidades de supervivencia en un vehículo espacial hasta que llegue el momento de que un proyectil tripulado pueda abandonar con grandes márgenes de seguridad una plataforma de lanzamiento de Cabo Cañaveral.

Después llegará el momento de construir una estación espacial tripulada que gire para siempre en torno de la Tierra. Las infinitas piezas subirán hasta arriba a bordo de cohetes tripulados y luego hombres provistos de trajes espaciales montarán la estación. Después... está el camino hacia otros astros, abierto antes por todos los proyectiles no tripulados.

Mr. Glennan, administrador de la Agencia del Espacio, ha anunciado la próxima construcción de toda una serie de nuevos cohetes espaciales agrupados en el llamado "Proyecto Mercurio". Se anuncian mayores créditos para estas investigaciones y aún queda el enigma del "Titán", el I. C. B. M. de la Aviación, superior al "Atlas", sobre cuya suerte nada se sabe, pero que cualquier día puede elevarse haciendo parecer insignificantes los éxitos de ahora. El espacio, pues, está cada vez más cerca.

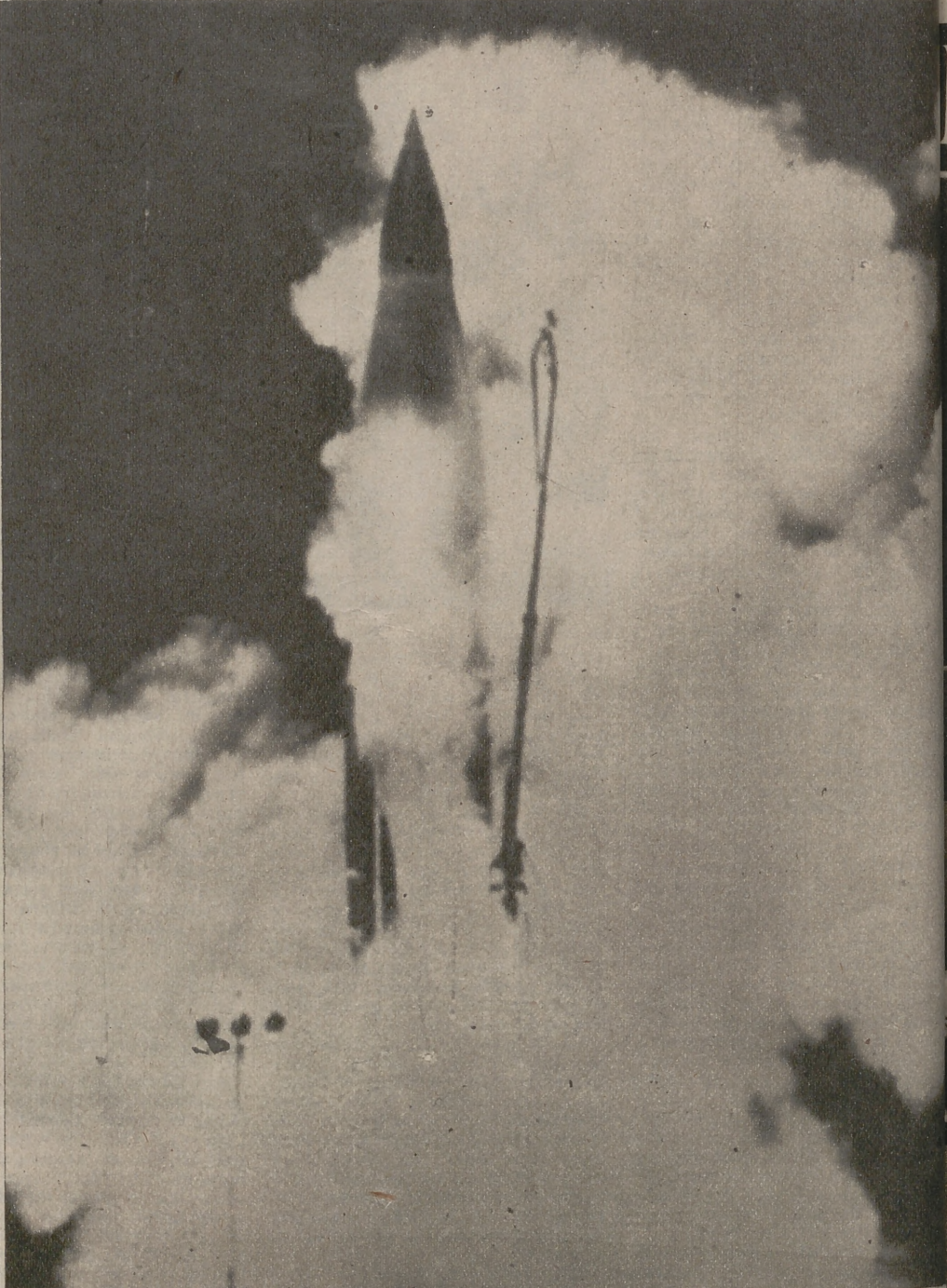
Guillermo SOLANA

EL ESPAÑOL

SEMANARIO DE LOS ESPAÑOLES PARA TODOS LOS ESPAÑOLES

Precio del ejemplar: 3,00 ptas. - Suscripciones: Trimestre, 38 ptas.; semestre, 75; año, 140

4 TONELADAS EN ORBITA



El "Atlas" prepara el camino a un cohete tripulado